中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號

工商日報

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

The Kung Sheung Daily News

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

各部電話
編輯部：七三零七零六
採訪部：七二零六二七 七二三四九二
營業部 廣告部：七二九三零七 七三零七零八
社長室：七二四八五四
總編輯：七二七二弍二
經理室：七二七二六一
中區辦事處：二弍五四九五 二弍一弍三八

電報掛號二零七五五 郵箱六二號

今日出紙三大張每份壹毫
（外埠版精編一大張）
新聞紙第一五五三八號

由雪梨飛香港澳航客機
匪徒電告暗置炸彈
迫澳航付五十萬元

【雪梨二十六日美聯社電】澳洲航空公司，已於星期三日向匪黨付出五十萬澳元（五十六萬美元）的贖金。該匪黨宣稱已把一枚氣壓計炸彈放在一架波音七零七的航機上，飛機上有超過一百名的乘客。這筆巨大的贖金，在該飛機於雪梨國際機場安全着陸後，由澳洲航空公司的老闆在市中心交出。

在危急時期，所有防衛軍隊和警方人員，都投入紅色的緊急警戒中。皇家澳洲海軍的八艘軍艦，包括兩艘潛艇和三艘驅逐艦，奉命前往機場邊緣的植物灣地區警戒。

此一勒索事件開始時，一名匿名者致電話到機場說，有一枚炸彈已被放置在機場的貯物室。警察馳到機場貯物室時，發現一枚炸彈。他們又發現有三張字條，其中一張字條說，有一枚同類型的炸彈，已被放置在一架兩小時半前起飛往香港的澳航第七五五號班機上。

經過檢驗後，發現該枚炸彈裝上一個未聯上的氣壓計，如果把兩者連接在一起時，便會在二萬呎以下的高度發生爆炸。

警察又在該貯物室發現勒索的字條。這些字條說，在付出贖款後，便會獲告知飛機上炸彈的所在和拆除信管的指示。

在警察發現這些字條時，該班機已飛至雪梨以北二千哩的達爾文。該飛機奉命立即飛返雪梨，機上乘客未獲告知有關炸彈的警告，機上工作人員展開搜索，亦未有所發現。

飛機返近雪梨時，機師告訴乘客他接到一項警告，說機上有一枚爆炸裝置。乘客的行李被搜索過後，亦未有任何發現。

當局對此情形，當即下令封鎖新聞。同時澳洲航空公司與保安當局及警方高級人員，舉行會議，討論有關贖款的要求。最後決定除了如數付款外，實在別無其他選擇。當自稱「布朗先生」的人致電澳洲航空公司時，雙方就收取贖款事宜就作出安排。「布朗」要求由另一名機長歷奇在澳洲航空公司設在市區中心的辦事處前，將上述贖款交出。

澳洲航空公司的職員正忙於在各銀行收集款項。在當地時間下午五時四十五分，歷奇機長便步進指定的街道，其後一輛貨包小型貨車，向其駛近，歷奇在一名男子自稱「布朗先生」之後，便將贖款的小皮箱給他，而該輛大型貨車乘交通繁忙之時，疾馳而去。「布朗先生」相信曾配帶假鬚。

澳洲航空公司職員後來稱，該機共有一百一十六名乘客。

【雪梨二十六日合眾國際社電】澳洲航空公司於今日付予一位匿炸彈的惡作劇者五十萬澳元現金。這個惡作劇者，曾使一百二十八名在一架飛往香港的航機上的乘客和機員捲入長達七小時的空中鬧劇中。

這個惡作劇者收到贖金後，致電澳洲航空公司，說機上並沒有炸彈。該飛機於下午六時四十五分（標準時間早上八時四十五分），在燃料即將用盡之一刻，安全降落機場。

【雪梨二十六日美聯社電】最近在雪梨電視台播映的一套影片「末日飛行」所描述的情節，和一架飛往香港的澳航班機被勒索五十萬澳元的事件，如出一轍。警方相信匪徒是從這套影片的啓示，獲得靈感而進行這次勒索的。

印巴兩國又起衝突
巴自稱會擊沉兩艘印度軍火船
印軍則謂擊退入侵巴基斯坦軍

【喀喇蚩廿六日美聯社電】星期三日到達此間的吉大港官方報告，說來自印度西孟加拉省駛向馬亞巴顛的軍火船，於上星期在哥拉巴他拉河被巴基斯坦海軍人員擊沉。

據說，在該兩艘軍火船沉沒前，巴基斯坦海軍人員俘虜了十六名滲透分子，並擄獲三十種武器，包括步槍、機關槍、手榴彈、地雷、迫擊砲等。

報告說，一架巴基斯坦海軍巡邏機發現上述兩艘軍火船曾駛入巴基斯坦領海。

該報告補充說：雙方曾發生交火。

【新德里二十六日路透社電】巴基斯坦軍隊佔領沿印度阿薩密省與東巴交界處的兩處印度邊界據點，但於稍後時被印度邊防軍擊退。

阿薩密省首席部長昨日在雪朗宣佈上述事件。他告訴國會，謂現時談論上述情形將來的發展情況為時尚早。

由於巴基斯坦進行「無理的侵略活動」，結果使緊張氣氛逐漸加深。

巴基斯坦軍隊曾向阿薩密省南部的索他肯地到麥哈拉耶區的達露之間的地區，發動三次襲擊。

他們曾佔領索他肯地和約立華打的前哨據點，但在印度軍發動一次反攻後，已被擊退。據報，與東巴最東北角接鄰的阿薩密省的卡林加芝地區曾爆發猛烈戰事。

在麥哈拉耶區，巴基斯坦軍隊曾使用迫擊砲轟印度領土。

在上述事件中，有一名印度村民喪生，六名受傷。

日皇在春耕儀式親自下田插秧：七十高齡的日皇裕仁，於五月二十五日在東京皇宮內的一片稻田中插秧。皇室家族每年都親睹這項傳統的春耕秋收種稻儀式。日皇夫婦準備在今年九月到歐洲旅行。（合眾國際社無線電傳眞）

駐韓聯軍統帥
邁可里斯訪華

【台北廿六日中央社電】駐韓聯軍統帥邁可里斯上將及夫人，今天中午坐專機自韓國飛到台北，訪問三天。

邁可里斯上將，同時也是美國駐韓部隊司令和美國第八軍團司令。他這次是到台灣渡假，並拜會中美軍事首長。今天下午在國防部參謀總長賴名湯上將，予以接見。

圖片說明：在一次有二十個人，包括婦人和兒童的爆炸後，伯爾發斯特天主教區春田道警署的入口處於五月二十五日又發生爆炸。警方說，這次入口處的炸彈重二十五磅，受傷的人是警署內的警察和士兵。（合眾國際社無線電傳眞）

日相佐藤強調
不將日元升值

【東京廿六日合眾國際社電】佐藤首相今日說，日本并不以為有義務將日元升值。

佐藤在記者招待會上說，目前日本黃金儲備與外滙總值逾六十億美元，西德的外滙與黃金儲備則為一百六十億美元。

佐藤首相說，這兩國的情形是不能相比的。他的聲明是在星期一主管經濟事務的美國助理國務卿特里賽斯在日本對記者說，他個人認為日元是低過本身應有的價值之後發表的。

【華盛頓廿五日合眾國際社電】國務院今日否認關於美國政府對日本施壓力，促其將日元改值的報導。

國務院發言人布雷對記者說，該項報導是絕無任何根據的。

布雷以事實上，特里賽斯是否未與日本政府討論日元改值問題時，布雷說，杜氏在他訪問期間，曾與日本官員作廣泛性的討論。但布雷說，我不想對那些無根據的新聞報導予以更多的刺激。

布雷說，他不能洩漏特里賽斯與日本官員會談的內容。但這位發言人說，要他的政府去告訴另一個政府如何處理其金融政策，那是很不適當的。布雷今日的說法，是繼星期一國務院與財政部發表類似的否認之後。

【慕尼黑廿五日法新社電】西德外長施爾今日促請十國代表團作出有效措施，以結束目前的貨幣混亂與調整世界支付制度。

他在此間舉行為期四天的國際銀行會議開幕中說，歐洲六國經濟社會與美國在這方面應負特殊的責任。

施爾表示，美國支付赤字減少，將有利於各方面，他並聲明你認為將最近的貨幣危機完全歸咎於美元那是錯誤的。

他說，這次危機有許多因素，但他同意國際貨幣的穩定是受美國國內的經濟發展影響，這是不可避免的，因為美元的儲備地位與美國執掌世界經濟牛耳。

北愛警局被投彈
造成廿一人受傷

【伯爾發斯特廿五日法新社電】今晚當一枚炸彈投入此間一所警察局之後，有二十一人受傷，其中包括三名兒童。

數名軍警因爆炸而受傷，而在警局外停放的車輛，也為猛烈爆炸的威力而被損壞。

在本市近期受襲的紀錄中，昨晚的爆炸是最新的一次。大約有二十人在大會堂的一次爆炸事件中受傷。在上週的一次事件中，有一名軍人喪生，另外兩人受傷。

南韓國會選舉
執政黨可穩勝

【東京廿六日時事社電】現正在日本訪問的美國前農業部長弗里曼，二十五日對記者表示，日元應該升值。他說，成為國際貨幣體制基礎的美元已陷遭失勢，這是因為西歐與日本的國際貨幣，被過小評價的緣故。因此，現在是調整日元匯兌率的時期。

【漢城二十六日美聯社電】南韓總統朴正熙的「民主共和黨」，在星期三日的國會選舉中，於星期三日肯定贏得穩定的多數。

反對黨的「新民主黨」，也在全國其他地區獲得勝利，事實上它可以在國會的二百零四席中，獲得三分之一。

少數黨原希望最少獲得三分之一席位，以阻止執政黨政府任何更改憲法的企圖。但多數觀察家都認為它們的機會不大。

在星期三日格林威治時間上午九時所統計的百分之八十的選票中，執政黨贏得五十六個席位，並在二十七個選區領先；而反對黨則得三十五席位，而在三十三個選區領先。

【漢城廿六日合眾國際社電】執政的民主共和黨今日在南韓國會選舉中領先，看來，該黨可以保証在新國會獲得大多數議席來支持朴正熙總統為期四年的第三任。

截至今日上午三時卅分為止，據非正式計票結果，執政黨在八十七個選舉區領先，而新民主黨（重要的在野黨）則在五十八個選區中佔得優勢。

美參院否決
免除服役一二年青年參越戰一案

【華盛頓廿五日法新社電】美國參議院今日否決一項禁止徵募的士兵在越戰中擔承戰鬥任務的法案。

這一項以五十二對二十一票被否決的法案，是由代表威斯康辛州之民主黨參議員納爾遜提出的。他的理由是，職業軍人單位應該供給實際戰鬥的軍隊。

他說：去年在越南戰死的美軍，其中百分之五十七為年青的徵兵。他又說：「你們要他們冒生命危險來做一種甚至國家無益之事，這未免太過了。」

支持納爾遜提案的參議員中，包括前副總統韓福瑞在內。

西德保証在數月內
將馬克恢復舊滙率

【法蘭克福廿六日法新社電】在西德高級官員，再度保証西德馬克將於數月內回復官方滙率後，馬克對美元的浮動滙率今日繼續下跌。於是早的交易中，美元站穩至三點五四馬克。這個滙率與官方的三點六六馬克滙率比較，實際升值了百分之三點二。

【西德法蘭克福廿五日合眾國際社電】西德最低限度將使其馬克自由升降半年，直至美國恢復美元的信用之時為止。在此間今日舉行之國際銀行業務會議開幕時，西德中央銀行副總裁愛明格在美國財政部長康伯利面前作如上預言。西德金融市場今日所定之滙率為三點五三馬克對一美元，而星期二之滙率則為三點四九九馬克對一美元，愛明格稱，西德馬克將任其自由浮動半年。

中日貿易會議
昨在台北揭幕

【台北二十六日中央社電】出席中日貿易經濟會議的雙方首席代表汪彝定和須之部量三，今天一致強調：今後中日兩國將致力雙方貿易平衡，更進一步促進彼此的經濟貿易關係。

這項每年舉行一次的雙邊會議，今年在台北舉行，汪彝定和須之部量于今天上午在經濟部會議室舉行的開幕式中，分別致詞，接着舉行第一次會議。

汪彝定致詞時出，指中日兩國間的貿易總額，四年間幾乎增加了一倍，足見兩國間貿易經濟關係順利擴展，益形密切，但兩國間在貿易上存在的不平衡問題仍未解決。

他說，為期今後兩國間貿易經濟關係的順利擴展，貿易下平衡問題，自有早日設法解決的必要，至于其他有關兩國貿易上的各種問題，深信中日兩國在傳統友好關係基礎上，必能藉這次會議機會，充分交換意見，並加以解決。

美軍太平洋區總司令指出
我乃亞洲中流砥柱
阻遏毛共擴張野心

【華盛頓廿五日合眾國際社電】美軍駐太平洋和遠東總司令麥凱海軍上將於今日向美國國會說：「在亞洲另一股阻遏侵略的力量，是中華民國的軍隊。我們可以假想，中共所有的侵略計劃，一定要考慮到中華民國的阻遏力量。因此，中共任何侵略的意圖都會受到一定的限制，這對這個地區是有益的。我們可以預料到，中華民國的角色將是抑制中共侵略的之一，而且是這個地區的重要角色。」

此外麥凱上將又希望日本能增加軍費，並加強對外政策。他對眾議院報告該區情形。太平洋區是五角大廈所劃分的軍區中最大的一個。

麥凱着重蘇俄在該區日益增長的軍力及中共對該區的「歷史性干預」。他說：蘇俄在遠東區調動了約三十五萬名陸軍，海軍則包括五十艘主要戰鬥艦和超過一百艘潛水艇。

越戰最大規模釋俘
將在非武裝區進行
屆時周圍卅公里停火廿四小時

【西貢廿六日美聯社電】盟軍於星期三日與共軍司令部採取相同的措施，宣佈於六月四日在非軍事地帶附近，實施廿四小時停火，來釋放五百七十名北越戰俘。這是中南半島戰爭以來最大規模的一次戰俘釋放。

南越外交部在西貢軍事司令部報導非軍事地帶以南再度發生戰鬥之後數小時，宣佈同意河內的條件。

一位美國大使館發言人在談及外交部宣佈接納北越的條件說：「我們對事情一切進行順利，甚感欣慰，我們將為各方面予以合作。」

上述人士說：美國第七艦隊的艦隻將不會參加這次北越戰俘的移交，但美國的註冊民用船隻將用以參加該項行動。

釋放北越戰俘是在國際紅十字會協助下進行的。五百七十名戰俘都是患病和受傷的。

南越政府呼籲河內表示一些友好態度來響應。據悉，北越持有三百三十九名美軍戰俘。他們大部份是飛行員。西貢政府說，河內並持有三千多名南越平民和軍事人員為俘虜。

在河內的條件下，戰俘將由懸著紅十字會旗幟的非武裝盟軍艦隻，於上午十時三十分，前往北緯十七度的松門東南三至五公里的地點，戰俘將交予懸著紅十字會旗幟的非武裝北越船隻。

在釋放地點周圍三十公里內的地區，將實施廿四小時海陸空的停火。

美日海軍
聯合演習

【東京廿六日中央社電】據日本海上自衛隊宣佈：日本海上自衛隊與美國第七艦隊，將自本月廿八日至六月五日，在日本海岸舉行聯合海軍演習。

宣布說：這項演習主要是從事反潛艇及防空的訓練。在九天的演習中，同時將進行在海上添加燃料及通訊的項目。

海上自衛隊說：參加此次演習的將包括四艘護航驅逐艦，一艘潛水艇及四架飛機，而第七艦隊將派一艘驅逐艦，一艘航空母艦，三艘驅逐艦，一艘潛水艇，一艘油船及四架飛機參加。

你想得到一個愉快而難忘的假期，就應該參加我們所主辦的旅行團！

金城旅運貿易有限公司 暑期旅行團

星馬泰特別優待團（全程十天節目一流） HK $2,440
出發日期：七月廿五日 八月二日

星馬泰特級豪華團（全部膳宿安排絕對豪華舒適）
出發日期：六月十九 七月十七、卅一日 八月二、十四日
（特別優待 持護照參加）

台灣九日遊
出發日期：六月十三日 廿七日 七月十八日 廿五日 八月一、八、十五 廿二、廿九日
（優待持証參加）

韓日九洲十天行
出發日期：六月廿四日 七月廿二、廿三日 八月四日

各團均有專員隨行 全部標準粵語導遊 絕無任何言語困難

香港總行：中環萬宜大廈1033室 電話：二二八八一四 二二八八七五 二四〇〇一七
九龍分行：漢口道何鴻燊大廈221室 電話：六六七〇二一 六六八六九五

超越時代特效靈葯
廣傳戶誦·功德無量

優點

嚴重咳症患者不必灰心，請即服食用純中藥提煉而成「肺靈仙」，兩天便見奇效，痰中帶血迅速解除。如繼續服食兩星期，身體便可完全康復，至於輕微患者更是藥到回春，誠神奇之聖藥也。

肺家靈葯 痰中瘀血 兩天見效 妙不可言

肺靈仙妙葯

漢堡雷諾製葯公司出品

閣下：想解除你惡毒的病魔，想挽救你（妳）們一生溫暖的幸福！請即服「肺靈仙」妙藥，因為「肺靈仙」立刻可解除閣下可怕的病苦呢！

香港經銷：泰聯貿易行有限公司 電話H432264

刊廣告電話七三〇七〇八

日本FUMAKILLA榮譽出品
象球牌電器蚊香
功效特強·絕對安全
永安、先施、大丸及各葯房均有代售
總代理：力生行
電話：H448425 H438194

只有西德 凱旋牌
彩色電視機才能享受到真正的天然色彩
KAISER
總代理：嘉德洋行有限公司
香港：畢打街一號萬宜大廈地下 電話：H-224790

祥鳳樓
九龍鳳凰新邨環鳳街
材料上乘
梗房間格
面向東南
寬敞舒適
三萬餘起·首期只付八仟
華懋置業有限公司 H229060
建至十七樓本年八月完成

星財團洽購先驅報股份
亞洲新協責李光耀 使全亞報業陷危機

【星加坡廿五日法新社電】今日星加坡「先驅報」的總經理韓仁美與當地對該報有興趣的商人代表黃祖耀舉行了討論，因之挽救該報使之避免關閉之事已微露曙光。

據韓氏說，他已有理由可以相信，該報將繼續發行，並預料它的執照將不致被吊銷，因爲他業已進行與未來投資者商談。

是項新發展是在該報進行了一個猛烈的「挽救先驅報」運動後激起的，在該運動中，該報指摘政府對它的主要債主美國大通銀行施行壓力，要該銀行將之清理。

政府於昨日提出警告，該報的印刷執照將於本星期四日吊銷，如果在這期限前該報當局與新投資者談判滿意的話，將另行偷發一張臨時執照。

據今日韓仁美說，到目前爲止，新的投資者代表黃祖耀迄未有提供任何正式的條件。

在有人問及他是否對目前的投資者誠懇感覺滿息時，韓氏說他不想對對方的意圖予以武斷，因爲除了黃祖耀之外，他連其他投資者是誰也一概不知道。

並說：我認爲黃祖耀先生是一個生意人，他顯然認這投資是「賺錢的生意」。

黃祖耀是「聯合海外銀行」的總經理兼星加坡中華總商會的會長。據他說他已與大通銀行進行了初步談判，討論代替星加坡當地一個商人團體購入「先驅報」的資產之可能。

但亞洲新聞基金協會的主席羅西斯指星加坡政府的干預先驅報事件，所採的手段，是一種「最邪惡的黑行動」。羅氏說，他的新聞基金協會代表在亞洲的二百五十種報紙。

他說星加坡政府召集了一批當地的財主，以「完成它扼殺該報的陰謀」，同時意圖說服聚衆，認爲將「先驅報」的資金國有化是一種很忠實的行動。

他說：「如果政府使用通過財政路線來推行顚覆報紙的新方法不予以遏制的話，將來亞洲各地出版界都將墜入危險境地中。」

【新加坡廿五日合衆國際電】據「新國家報」今日報導，亞洲新聞基金協會，將要求國際新聞協會，撤銷邀請星加坡總理李光耀，於下月在赫爾辛基舉行的國際新聞協會大會發表演講。該報引述該會執行幹事周都利說，該會，將謀求阻止李氏在國際新聞協會大會中演講。

周都利被引述稱，「該項邀請應被撤回，以表示這世界報業對李氏的企圖扼殺星加坡「先驅報」的厭惡之情。」

大通銀行接管人員 開始查先驅報賬目

【星加坡廿六日美聯社電】一位銀行指派的接管人員，於星期三日開始審查星加坡「先驅報」的賬目，而且似乎將開始展開接管的談判，以免政府封閉該報。

星加坡的銀行家黃祖耀預料會正式提出購買「先驅報」的股份。該報已欠下大通銀行一百萬坡幣（三十三萬四千美元）的債務。

政府官員說：除非黃祖耀的談判在星期五日達到「滿意」的階段，否則該報的執照將被撤銷。政府保留決定權利，然後決定是否准許「先驅報」繼續出版。

韓仁美說：「我們需要更多的時間，就算是關閉一家咖啡室，也不能在兩天內進行。」

另一方面，李光耀總理因爲威脅要封閉「先驅報」，而把該報的股份賣給當地的投資者一事，正備受各方面的批評。

【星加坡廿六日合衆國際社電】星加坡政府星期二對「南洋商報」否認該報是美化共產主義，提出反駁。

政府在星加坡電台發表一聲明說：

上月二日，南報總編輯全道章，在該報現任社長指令下發表一篇沒有指示，却說出不同故事。

「該報社長指示，由一九七一年四月二日開始，所有有關共產中國之新聞報導（除誹謗性新聞外），不論其長度與重要性如何，必須在第一版予以全文刊載。「如第一版版位不够用，必須在其他各版刊載」。

政府說，「南洋商報」的社論政策，約在六個月前經「深謀熟慮與盤算」而訂定的。

疑替越共偸運武器 四貨船在南越被扣

【西貢二十六日路透社電】消息靈通人士今日說：南越巡邏艇於星期一晚較後時，在南越西南端拘留了四艘在公海上與一艘貨船會合的機動帆船。

南越海軍方面人士相信，該艘貨船是波蘭籍的，但消息可靠人士說，該艘貨船的正確來歷，未被辨明。他們說：

出事地點是在南越西南邊岬以西領海外十三哩的海面，而且是在黑夜中。

南越軍方人士懷疑這次一項偸運武器或其他違禁品給越共的企圖。但發現該四艘帆船空無一物，而該貨船則乘黑夜逃去。

【西貢二十六日合衆國際社電】軍事發言人於今天說：南越步兵師較早時被美國B五二轟炸機轟擊的非軍事地帶以南地區，擊斃四十八名共軍，並發現一個龐大的火箭儲藏所。

政府官員說，這項行動於星期二日黃昏在非武裝區以南二哩半，也即在甘露西北偏北約七哩的地區展開。這個地區被懷疑是共黨的補給地區。

發言人說：第一步兵師參加是次戰役，死傷則屬「輕微」。他們又在戰場發現九十八發一二二毫米的火箭，約一千支爆藥筒和十七件其他武器。

美殉職太空人格里遜遺孀 向承造太空船公司 索償金五百萬美元

【洛杉磯廿五日路透社電】美國太空人格里遜的遺孀，今日提出一項要求五百萬美元作爲賠償其先夫於一九六七年在甘迺迪角一艘太空船上無辜犧牲的訴訟。

佛羅里達州施布洛克區的格里遜太太，是替他的兩位兒子廿一歲的阿倫和十七歲的格萊，向製造太陽神太空船的北美洛克維爾公司提出訴訟的。

四十歲的格里遜，卅六歲的懷特和三十一歲的查菲，是在太空囊的氧氣箱爆炸時殉職的。

在高等法院提出的這項訴訟，控訴該公司「製造一件不安全的裝備和疏忽裝置上適當的安全設備。」

格里遜太太曾於本月較早時在羅烈達州奧蘭多地方法院向該公司提出要求賠償五百萬美元的訴訟，因該公的兩年合約期限已滿而被駁回。

我專家針灸見效 諾爾健康日好轉

【金邊二十六日路透社電】今年二月時中風癱瘓的高棉總理諾爾，自接受一位中華民國針灸專家吳惠平，每日替他施針後，已漸康復。

消息靈通人士描述諾爾總理的病情進展，非常顯著。

諾爾總理是在兩週前從台北聘請針灸專家吳惠平到高棉替他診治的。

携彈拒檢一華人 被金邊衛兵擊斃

【金邊二十六日法新社電】此間今日宣稱：金邊一軍營的守衛，昨晚開槍擊斃一名攜帶着兩枚塑膠炸彈拒捕逃走的二十七歲華人。

第十七步兵旅軍營的安衛說：該名男子當時形跡可疑地行近該軍營時，被他們截停。他們發現他帶有兩支每支重一磅多的塑膠炸藥條。該聲明說，該男子在逃走時被自動武器擊斃。

社論

英國加入歐洲共同市場的展望

經過上週末的英、法高峯會議後，英國參加西歐共同市場的機會大增。從一九六一年開始，英國就不斷努力，設法進入這一個歐洲經濟組織，但在一九六三與六七兩年，先後遭法國否決。英國的被阻於共同市場的大門之外，歸咎於戴高樂對英國的敵意，特別不滿英、美之間的「特殊關係」。自戴氏下台以迄其逝世後，蓬培度領導下的法國政府，對英國的加盟態度，顯然有了一百八十度的大轉變：由反對而同意。在一九六九年年底的「共同市場」理事會議中，法國聲明同意與英國恢復談判。法國這一新的立場，不啻是爲英國加盟重啓大門。自那時以還，有關此事就一直在談商中。最近一次在布魯塞爾的談判，對於英國加盟的重大原則，獲得了協議，例如會費和預算的負擔，食糖和農產品進口等事，俱達成了結論。倫敦報紙形容這次會議的成就，使英國「踏上了共同市場的門檻」。

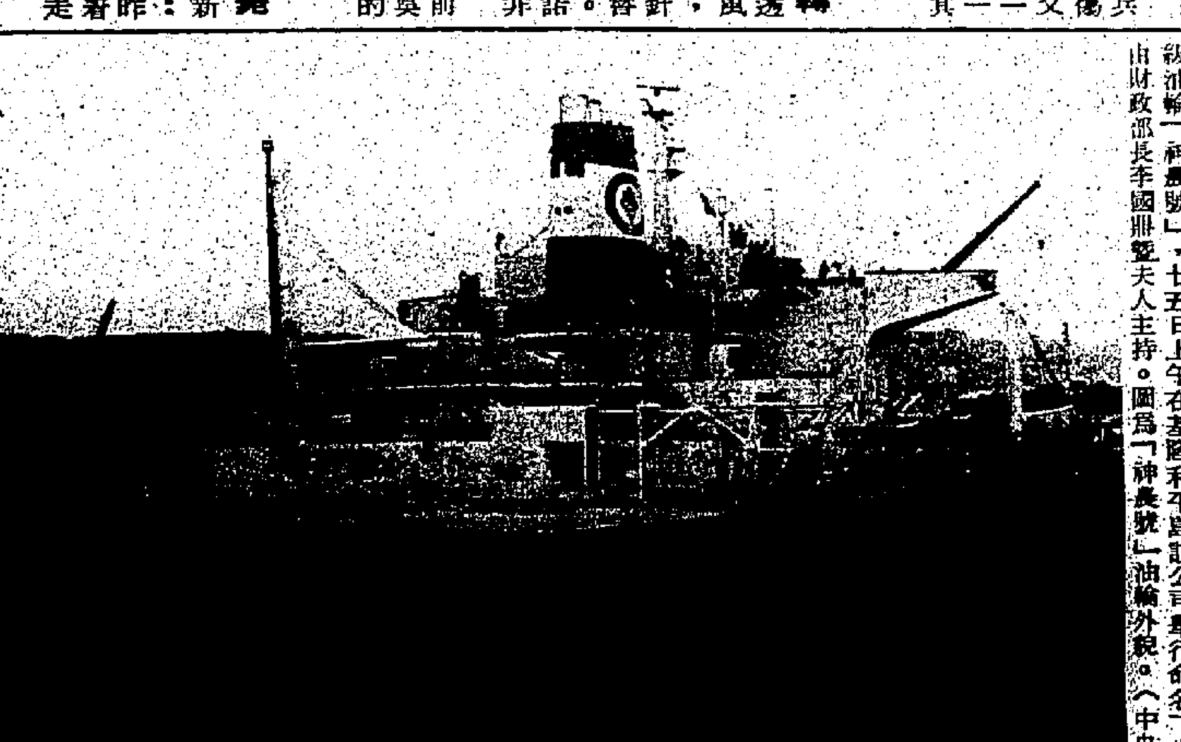
英國首相希斯自從就任以來，對於參加共同市場的努力，一直未曾鬆弛過。他此次與蓬培度的兩天會談，雙方所談的不是英國加盟的技術細節，而是澄清雙方對「歐洲人的歐洲」這一概念。會後所發表的公報，也强調「雙方的觀點是相近的，甚至是一致的；在另一些重大問題上，雖然可能存在着某些歧見，但絕不會阻礙合作」。這說明英國已對法國過去一再堅持的「歐洲人的歐洲」這一概念，予以接受，而把英國參加共同市場的細節，交由下月七日和廿二日的共同市場會議去討論。由此而觀，如果世局沒有突然的重大變化，英國在一九七三年一月一日的最後加盟，很可能夙願獲償。

對英國保守黨政府而言，希斯首相此次的巴黎之行，可能是一項重大的成功，一方面使英國參加共同市場十年多的努力，有了空前的進展，加盟之路經已鋪平；一方面使英、法兩國之間長期以來的不睦關係，獲得新的突破。但是，這祇是問題的一面，另一面目前所未能見到的，就是英國爲了加入共同市場而作出了巨大的讓步，對今後英國的國際地位是否會產生不利的後果，這纔是問題的核心所在。

法國所揭櫫的「歐洲人的歐洲」，含義有二：一是在西歐築起壁壘，排斥美國的力量介入；二是以法國爲盟主，壓制西德，使西歐成爲法國的歐洲。法國總統蓬培度日前曾對比利時一家報紙發表談話，他談到這問題時，曾毫無掩飾的說道：「歐洲應屬眞正的歐洲人的歐洲，俾能施展其本身的政策，並擔當其本身在世界的任務。」這幾句話，清晰反映法國的「歐洲人的歐洲」這一概念的作用和目的。倫敦「每日快報」在英、法高峯會談結束後，發表評論，指此次會談的結果，是「查理士三世以來英國一項最大的主權投降，希斯首相爲了拼命使英國加入共同市場，同意把英國被利用爲一項外交抵押品」。此種意見，在英國可能很普遍。希斯首相如果不惜向法國屈服而換取法國的支持加盟，性質上無異是接受法國的領導，這當然是英國的最大不幸，其所付出的代價實在鉅大。

希斯首相肯付出如此高昂的代價，很可能基於政治理由。保守黨自於去年六月東山復起後，執政將滿一年。最近的英國國內民意趨勢，對保守黨和希斯首相並不利。倫敦「每日電訊報」上週發表該報主辦的民意測驗，顯示保守黨的聲望大降。在一千一百一十九個抽樣選民的調查中，有百分之五十的答案，謂在未來的大選，將投工黨的票，而支持保守黨的僅有百分之三十八。此外在對希斯作爲首相是否滿意的答案中，有百分之五十五表示失望，百分之三十五表示滿意。又在對保守黨施政是否贊同的答案中，百分之五十四表示不贊同，百分之三十一表示贊同。上述民意測驗，所反映出的事實，就是希斯首相以及保守黨本身，在將近一年的執政期內，政績並不理想，如果不及時作出一些工黨執政時代所不能做到的事，則在將來的大選中，可能無法蟬聯。這也許就是希斯首相移樽就教前往巴黎的動機。

法國深知希斯首相的處境，蓬培度總統也就利用目前英國這一弱點，乘機加以利誘。法國在某些問題上，不但已不像戴高樂時代的堅持到底，甚至加以讓步，例如英國繳納共同市場經費，由最初的要求百分之廿五，減爲百分之二十；英國可以加入「歐洲原子組織」；除非洲外，落後的聯邦國可成爲贊助會員等，都是法國條件的放寬。法國對英國這種「優遇」，其實另有企圖，那是進一步拆散英、美的關係，同時使英國在西歐的地位發生動搖。這是自戴高樂時代開始的法國目標，現在祇不過由蓬培度來貫徹而已。美英的歷史性合作和友誼，近十餘年來已發生貌合神離的現象，西歐國家對美國的關係，晚近也破綻百出，例如不久之前美元在西歐發生的危機，無一國肯出而贊助。英國如果在一九七三年加入了共同市場，美國到了那一時候，可能又要退回到西半球了。



我國建造十萬噸油輪神農號下水 台灣造船公司建造的十萬噸級油輪「神農號」，廿五日上午在基隆和平島該公司舉行命名下水典禮，由財政部長李國鼎暨夫人主持。圖爲「神農號」油輪外貌。（中央社）

曾赴大陸美教授稱 華盛頓與北平 短期內難建交

【紐約廿五日合衆國際社電】兩名美國生物學教授，前往中國大陸訪問兩週後，已於今日返回此間，並說：他們不相信中共和美國，可能在不久將來建立外交關係。

他們兩人於上週訪問期間，參觀中共的科學計劃，並與周恩來會談兩小時，但他們不願透露周所談的話。

耶魯大學的一位教授加斯頓說：「中華民國政府的存在以及美國第七艦隊在台灣海峽的出現」，是中共與美國建立外交關係的明確障礙。他又說：「就中共而言，似乎不可能接受任何兩個中國的政策。中共深怕日本軍國主義復活。」他說：「他們認爲美國正强迫日本走向軍國主義。」

【東京廿六日合衆國際社電】一名親共的澳洲籍新聞記者說：假如北韓遭受南韓的攻擊，中共將介入，並加以援助。

曾於今年四月訪問北韓的貝契特說：他發覺北韓的頭目害怕南韓在美國的戰略和空中的支援下，向北韓發動「閃電式」的進攻。

他說：「中共與北韓有直接的軍事聯盟，假如北韓遭到攻擊，我以爲中共將有反應。」

貝契特的這項聲明，是於星期二日在東京外國記者俱樂部的研討會發表的，這次研討會，由六名最近訪問中國大陸的西方記者主持。

蓬培度讚法國 仍是北約盟友

【布魯塞爾二十五日法新社電】法國總統蓬培度今日重申法國仍是北大西洋公約組織的「忠實同盟」，但是關於核子防衛方面，保持「行動上之自由和決定」。

蓬培度於其訪問這裏的三日中，在法國大使館講話。他說，法國在北大西洋公約組織之地位是「特殊」的，因它是一個核子國家，而在地理上，這一個國家是「特別暴露的」。

他並說，法國覺得這組織對於法國安全是不可少之事，所以「我們和我們的同盟國的關係甚爲重要。我希望我們在北約的代表時常記着我們是忠實的同盟」。

聯國秘書長宇丹 堅決在年底辭職

【紐約廿五日路透社電】宇丹今日說：關於他將於本年底辭去聯合國秘書長一職的決定已是最後的。他說：我已向所有要求我重新考慮的各國代表說明這點。

宇丹是於去年一月宣佈不再連任。

在下屆的聯合國大會開會時（將於今年九月廿一日開始），大會須要依照安全理事會的建議，選出一名新的秘書長。安理會內中、俄、美、法、英五個常任理事國都有權否決某一候選人。

直至宇丹今日的聲明發表前，聯合國內很多人還以爲他會被說服再度連任。

中共幹部九萬 被囚荒漠勞改

【莫斯科廿六日法新社電】蘇俄「文學報」週刊今日報導，中共區現在的勞改營，被僞裝爲「政治再教育的機構」。

該刊說，約有九萬名中共老的與新的幹部，無限期的禁閉在一個名爲「五月七日學校」之內。

該營位於大陸最偏僻的地區，遠離中心區。該刊說，被囚禁在該處的人，要用手做各種工作，由建築軍營至抽乾沼澤和開闢荒漠土地。

他又說，這些被放逐者與家人分離，並無獲得薪酬，他們必須自己供給糧食和衣服。中共官方宣傳說，成立「五月七日學校」並非臨時的，也是永久性的。

日皇太子伉儷 下月訪阿富汗

【東京二十六日時事社電】日本皇太子明仁，將代表日皇偕同太子妃美智子，于下月三日啓程前往阿富汗訪問。宮內廳關于訪問日程，已於二十五日發表。阿富汗國王沙希爾曾於一九六九年四月偕同王后作爲日本的國賓來日訪問。此次明仁皇太子係應阿富汗國王的邀請前往訪問。

明仁皇太子定三日晚上九時半，搭日航公司專機離開東京，五日至十日在阿富汗訪問。十二日下午六時五分返回東京。又明仁皇太子伉儷出國訪問，這是第九次，阿富汗是第十六個被訪問的國家。

金銀證券交易所啓事

本交易所爲使各界投資人士，對股票情況即時獲得第一手消息起見，承麗的呼聲及電話公司協助，設置廣播系統，將本所之股市行情，成交價格及數量，由市場直接轉播至各會員之客戶辦公室或住所，以資正確快捷，茲爲優待本所會員之客戶，以最先申請之壹百位，得享受五折優待，（實收費港幣壹百弍拾元正），額滿即照原價弍百肆拾元收費，有意安裝者，請逕向本交易所會員，領取表格申請爲荷。

隱形 神耳牌 耳聾機

美國無綫助聽器 君復聽卅年經驗保用 $780 $420 $320

自動電子血壓計 立刻自動知道血壓高低 不用纏臂不需別人幫助

香港德輔道中62號 九龍漢口道15號商場F17號

黎國樑聲明啓事

本人自七一年五月廿一日，徂任聯合公共小型巴士同業商會總務，因事不暇，特提出辭職，並於五月廿五日第一屆執委會議上將全部數目公報，當場向各委員交代清楚。今後總務及會員一切責任，與本人無涉，特此登報聲明。

一九七一年五月廿七日

聯合公共小型巴士同業商會總務黎國樑啓

貴重物業招標承購

招標承購下開物業：

此物業座落元朗在元朗理民府註册爲一二〇約第三八二五號地段連上蓋即元朗康莊市場

面積：約八千七百四十英方尺

每年地稅：一百元

年期：九十九年由一八九八年七月一日起少三天

投標表格須於一九七一年五月二十八日正午前用封密之信封上書「投標（HCM）表格」寄到香港畢打街中建大廈十一樓香港滙豐銀行香港（信託）有限公司收。

欲知詳細情形或索取章程及投標表格請向香港滙豐銀行香港（信託）有限公司或其代表律師行索取便可。

黃福康死者之遺囑執行人香港滙豐銀行香港（信託）有限公司之代表律師

盧天錄律師行

德付道中永安人壽大廈十一樓一〇〇一室

一九七一年五月十一日

國際[illegible]偵探社

會服務香港實業界 現任世界私家偵探亞洲區總監[illegible]主辦

偵探實事・辦案迅速・信譽昭著・歡迎咨詢・保證守秘

業務：追蹤姦居偵查・秘密錄音攝影・失物失踪偵查・追收債項貨款・被騙損失偵查・生意合股糾紛・代解疑難問題

旺角彌敦道六五四號12樓B金期國興 電話：八五四四二〇

不[illegible]

認明招牌 提防影射

腸氣專科 永不復發

腸氣腫痛・時上時下 臥則入腹・立時入囊 陰囊硬脹・狀如水晶 或痛或癢・偏墜雙墜 秘製專藥・愈後受謝

北京中醫師 金寶

九龍旺角彌敦道七三〇號二樓 好彩戲院即廣安銀行樓上

本醫師按症配藥並無成藥外售 治癒之病例照片千幀歡迎參觀

皮膚病毒症狀似癬 男女隱現毒瘡紅粒

普士蔓

[illegible]

德貞 女子英文 夜中學

奉准參加本港英文中學會考

招考班級：F.1至F.3以後逐年增辦至F.6、F.7 報名：五月廿五日開始，額滿即止

考試：六月十五日（星期二）下午七時 開課日期：九月一日

上課時間：每週星期一至星期五，下午七時至九時卅分

校址：九龍深水埗青山道一零一號 電話：K七九三弍一零 K七九一五二弍

校監：莫慶如修女 校長：梁潔芬修女

香港及九龍天主教墳場 關於一九六四年遷葬骸骨公佈

爲公佈事：下列已到期之墓塋，業經議定依法當予遷葬。

香港柴灣天主教墳場內 墓號由一一五八（即一九六四年一月二日）起至墓號一四六四（即一九六四年十二月卅一日）止。

九龍長沙灣天主教墳場內，墓號由七三二二（即一九六四年一月二日）起至墓號八一〇〇（即一九六四年十二月卅一日）止。

此項總遷葬之規則，對於劃歸私有者，因已辦清一切手續，則不在此限。上述墳地之遷葬，訂於今年（一九七一年）十二月六日起，開始施行。屆時遷葬之墳墓姓名及其編號，當在黃泥涌，柴灣，長沙灣三墳場及堅道十六號本墳場管理處分別佈告。

與上述墳墓有關之人士擬自行設法遷葬者，請到各墳場管理處領許可証。至於未經親屬洽辦之先人骸骨，則將在本墳場另一骨殖段內分別編號移葬，以符規定，特此公佈。

一九七一年五月二十五日

天主教墳場管理人高偉士啓

香港堅道十六號天主堂 電話：二二一〇〇九 七二六〇七八

香港 九龍 利瑪竇書院 擴校招生通告

本書院校董會有鑒於本港教育之需要，及歷年申請入本校求學人數衆多，早經擬定擴建校舍計劃，其中兩項定於本年八月間完成：

（甲）香港第二校：香港灣仔船街九至十五號新建校舍，定本年七月落成啓用。該校舍有課室廿二間，另圖書室及各科實驗室等，屆時將辦理英文中學，中文中學，及附設小學。

（乙）九龍第三校：茲爲配合學校發展，及加强教學效能起見，特於去年自行購置深水埗鴨寮街廿八至卅六號校舍一座，以替代九龍第三校所租用之大埔道七十號校址。現已增加各項新式教育設備，並定於本年八月遷入使用。該校舍有課室卅四間，及大禮堂，各科實驗室等，爲一現代化，規模龐大之新型校舍。

由於上述擴校計劃，本書院由本年九月起共有屬校五間，各校均爲本港主教府所承認之天主教學校，而行政措施及管教制度均屬一致。

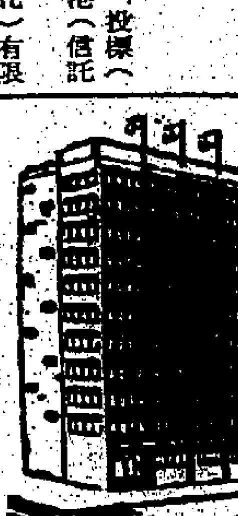
本校本年秋季增加各級名額共一千三百五十名，茲將申請入學辦法附錄如后：

招考班級：英文中學：英中一至英中六（大學預科班）英文小學：英小一至英小六暨幼稚高初班 中文中學：中一至中六（大學預科班）中文小學：小一至小六暨幼稚高初班

報名地點：香港第一校：西營盤第三街一〇三號 香港第二校：灣仔船街九至十五號。報名處暫設：（一）灣仔星街一號聖母聖衣天主堂（Our L. of Mount Carmel Church）及（二）筲箕灣天主教慈幼中學。九龍第一校：深水埗海壇街一四五至一四九號 九龍第二校：尖沙咀山林道五號及十八號 九龍第三校：深水埗大埔道七十號（由八月起遷往附近鴨寮街廿八號至卅六號新建校舍）

詢問電話：K—813010 H—488724

嶺東中學 愛丁堡英文書院 聯合招生



中文：中一至中六 小一至小六 幼稚園高低班

英文：F.1—F.5（F.5全部保送會考） P.1—P.6 幼稚園高低班

試期：六月六日（星期日）上午十時

校址：九龍深水埗基隆街一九〇號（近南昌街）

電話：K八〇七八九五・八一二五五五

聖保祿詠思英文學校

一、本校由一九七一年九月份起蒙教育司署選派「三年制政府補助學位」，特撥出部份F.1學額，以接受應屆中學入學試合格生就讀，此等學生，只需繳交與現行政府中學收費額相同之學費，其家境清貧者，更可申請減費。

二、本校爲接受三年制政府補助學位，下年度F.1學額無多，有意投考者希即携備最近成績表到校務處報名，以免向隅。

校址：九龍城嘉林邊道三十七號 電話：K三七五二六四

校監：林慶捷醫生 校長：蘇曾懿碩士

印報機及附屬機器出售

本報因已改用最新柯式機印刷，原有大型德國製輪轉印報機一部及附屬機器（壓版機一部，烘版機兩部，鑄版機兩部，車版機四部，刮版機兩部），均擬廉價急售。有意承購者請函本報經理部洽商。

工商日報有限公司啟

泰總理籲請新聞界 勿再責難外長他納

他納否認會指報界受賄

【曼谷廿六日合衆國際社電】泰國總理他儂星期二日要求泰國報紙，停止攻擊外交部長他納。泰國四個新聞組織的主席，曾抗議他納指控一些泰國新聞記者受賄，而將新聞歪曲報導。一名外交部發言人曾稱：很「不幸」新聞記者曾「企圖對一項誤解而製造問題。」

他納向新聞記者稱：「我個人要求各位冷靜下來，將此事化小。」

他儂稱：他並無看到有關新聞記者聲言他納曾作出上述指控的電視節目。但他儂又稱：曾看到該電視節目的副總理巴博告訴他，他納祇是加拔新聞而發言，但他並沒有攻擊本地的報紙。

泰國新聞界一部分人士曾批評他納致力於達成與中共建立友好的關係。

他除明顯地極力支持他納。他告訴記者稱：他納曾向他報告，有一個沒有透露名字的第三國，現時正替中共與泰國開始安排會談。

他儂重申泰國希望與任何願與泰國友善的國家，建立友好關係。

總理辦公廳星期二日發表一份聲明：他納最近所發之聲明，「完全與泰國政府的政策符合。」

【曼谷廿六日美聯社電】泰國外長他納於星期三日否認他曾指摘各報，接受外國的賄賂，去反對他的外交政策。

他納是在一個宴會上，與四個泰國新聞組織的主席會談後，發表上述否認的聲明。他說，他根本沒有像當地報紙所報導的那種去指摘任何報紙的意圖。他說，他祇是警告他們，防範可能在任何方面發生的錯誤行動。他納說：他對報人和報業協會寄予無限的希望和友意。

他呼籲各有關方面合作，他說一種巨大的任務正擺在泰國面前，此即與泰國各鄰邦建立良好關係，包括中共在內。

自動限制紡織品輸美問題 如中韓港不實施 日本將重作考慮

【大阪二十六日時事社電】日本纖維出口纖製品工業公會聯合會理事長近藤駒太郎，二十五日在大阪召開地區代表會議，就自動限制紡織品銷美的具體方案，進行協商。結果決定：由七月一日起實施自動限制出口，經過兩三個月後，如果中華民國、韓國和香港不採取同樣的措施，則日本是否繼續自動限制銷美，將重新加以考慮。這是因爲如果日本單獨限制，則合纖廠家、商社可能將原料輸往中、韓、港三地在當地加工，成爲纖製品輸美國，這樣便失去自動限制的意義，所以作出上項決定。

擄殺以國領事 幕後首腦被捕

土國暴動省份延長戒嚴

【伊斯坦布爾二十五日路透社電】有一名相信是綁架以色列總領事伊爾羅穆後首腦的二十四歲學生多爾，經於今日被捕。

司法部長亞拉爾告訴國會有關逮捕多爾的事件。多爾是伊斯坦布爾大學經濟系的一名學生；他是被警方通緝的九名疑犯的其中一人。

在找尋伊爾羅穆的行動中——有數百人被捕，但現仍不知有幾多人仍被拘留。

【伊斯坦布爾二十五日合衆國際社電】土耳其政府在暴亂行動於在上週因綁架及殺死一名以色列外交人員而達到高潮之後，今晚在十一個最多事的省份把戒嚴令另外延長兩個月。

土耳其國會在一次一致的投票中，批准政府該項建議。

同時，土耳其戒嚴令當局、警察和軍隊正努力找尋殺死該名外交人員的兇手，有八男一女被警方通緝。

【安卡拉二十五日法新社電】司法部長亞拉爾告訴土耳其國會說：「那些計劃在土耳其經由恐怖手段和假想人民起義行動設立一馬克斯——列寧——毛澤東主義政權的人們，由於綁架和謀殺以色列領事經已宣佈擴大他們所謂土耳其人民解放行動的共同陣綫。」

亞拉爾說：戒嚴令當局在過去一個月的調查中，估計顛覆分子正準備從他們現時市內的恐怖活動改爲鄉村游擊隊活動。

、該解放陣綫的人員，

泰副總理討好北平 擬以米糖售予中共

【曼谷廿六日合衆國際社電】「曼谷郵報」今日刊出泰國副總理巴博接受該報訪問的談話說，泰國「歡迎」中共購買泰國的食米和其他產品。

巴博說，中共可以委出一名代理，在泰國購買物品。他說，曾賣泰國食米、食糖、麻和其他產品予中共，將不會被視爲破壞泰國的反共法律。

但巴博說，他的意見並不表示泰國政府同意與中共公開貿易，或泰國主動與北平作直接的正式接觸。

他說，泰國希望與所有國家親善，但中共曾宣佈對泰國從事「人民解放戰爭」。

他說，政府領袖同意與中共正式貿易，不應於目前開始，因爲北平仍支持泰國的共黨破壞活動。

我將擴大石油投資

【台北廿五日路透社電】消息靈通人士今日報導，中華民國政府計劃於今後三年中，在石油工業投資新台幣四十五億四千五百萬元（約合一億一千三百五十萬美元）。

消息說：資金將來自中國石油公司，私人投資家，政府預算和外國借款。

亞洲勝共大會：參加在東京舉行的「第一屆亞洲勝共大會」的一位官員，於五月二十二日在東京的東芝中心演說，表示反對日本與中共接觸。該會議的目的是要控制日本。爲了加强這次會議的聲勢，約有一百五十名青年於五月二十三日起在東京鬧市進行爲期七天的絕食。在這段時間內，他們祇喝水份，他們預測會有三千名志願的市民加入支持他們的主義。（合衆國際社無綫電傳真）

邁阿密有此趣事 健碩悍婦毆打警員 被判每週減重三磅

【邁阿密廿五日合衆國際社電】體重達三百一十五磅，有六名兒女的被得遜太太，被法庭裁定要每星期減體重三磅，直至她的體重降至二百五十磅爲止。

法官高文裁定被得遜太太毆打警員有罪後，判她監守行爲三年，而節食亦是她監守的一部分。

在被得遜太太被監守期間，助理檢察官米根納告法官說：她現正靠福利金過活，她不能工作，因爲太過體重。

高文法官下令她每月在衞生處磅重，把她體重的証明帶往米氏的辦事處。

亞洲地區創舉 移植塑膠製角膜 印一盲人將復明

【東京廿六日時事社電】印度新德里的眼科醫師，在亞洲首次成功地進行塑膠製角膜的移植。接受塑膠製角膜移植手術的是現年廿五歲的哈沙克拉羅。拉羅在出生後六個月失眠，他强烈希望「重見光明」。因此才決定此項移植手術。

據負責施手術的馬且莫甸博士說：拉羅的視力可能恢復百分之三十。又亞洲舉行塑膠製角膜移植手術成功，此屬首次。

台灣工業發展近況

本報駐台記者葉雲文

【本報台北通訊】我國台灣省地區，由於近數年來政府有效的改善了投資環境，公共設施，以及勞動力供應充裕，社會安定，因此工業發展十分迅速，民國四十二年到五十九年，工業生產平均年增百分之十五點三，尤其是本年度第一季已增長到百分之廿一點九，在各類主要產品中，如發電量，原油煉量，鋼錠及型鋼，鋁錠，船舶製造，水泥，化肥，棉布等與民國四十一年相比較已有數十倍以至數百倍的增長，其餘各種新興工業，如電視機，空氣調節機，電冰箱，人造纖維，塑膠粉，各種電子組件等工業，在四十一年時尚未建立，而目前已成爲工業產品中的中堅。

經濟部次長，張研田日前在立法院指出：去年我國工業生產淨額爲新台幣五百二十億元，佔全國國民生產淨額的百分之卅二，工業產品輸出，約爲美金十五億一千五百萬元，較五十八年增加約四億餘美元。

最近經濟部工業局長韋永寧，向立法院經濟委員會報告有關發展工業之重要措施時，指出我國工業近年來雖然發展迅速，但仍以勞力密集爲主，爲鞏固工業基礎，應促使我國工業邁向新階段，以配合加速經濟發展，因此決定今後工業發展的方向爲：㈠就現有工業改善擴充，提高技術水準，擴大經營規模，使其迅速合理化與現代化，成爲未來十年我國工業生產之主力。㈡挑選石油化學，電器用具，電子，機械，鋼鐵，造船等工業集中力量，加速發展，普遍提高技術及管理水準，使之帶動全面經濟發展。㈢協助中小企業，使與相類之大企業配合，促進其健全發展。㈣促進工業生產多元化，加强檢驗，提高品質，以便良之工業產品拓展輸出。㈤改進生產技術，發展較高級產品，增加對日輸出，以減少中日兩國貿易之差額。韋局長並認爲家國工業向爲內向性，且又缺乏資金及技術以致生產規模，技術水準及組織管理，均未達到國際水準，必須積極予以輔導，目前的重要輔導措施有八項：㈠獎勵工業具備最低經濟生產規模；㈡獎勵中小企業聯合更新設備，合拼經營；㈢獎勵工業品外銷；㈣獎勵工業界購買國產機器設備；㈤加速應用科學之研究發展；㈥加强品質管制，提高產品品質；㈦充分供應工業用地；㈧協助民間辦技術及職業訓練。

目前台灣工業確已成爲國內生產的主導，除以上各點措施外，政府現正在推動以下十項重要工業計劃中。

一、能源工業：㈠電力：提前興建第二部核能發電機組及大林第五部火力發電組機，預期民國六十五年時，發電裝置容量將達六百十六萬瓩，爲目前的二倍半。㈡石油：目前年輸入量約爲六百公秉，今後尚須每年增加約一百萬公秉，現在的煉油設備必須配合陸續擴建。擬在北部建設新煉油廠及擴充港口的石油儲運設施。

二、鋼鐵工業：積極推動一貫作業鋼鐵計劃。

三、造船工業：爲配合大鋼鐵廠的興建，積極推動發展台省造船工業，除擴充台船公司年造新船三十萬噸及修船二百五十萬噸外，並計劃在高雄港興建一大造船廠，以修造載重廿萬噸以上的大型船隻爲主。

四、機械工業：現正推動從零件（包括汽車零件與機器零件）及工具機的製造，一部份供應省內需要，一部供應外銷。

五、石油化學工業：推動包括製造人造纖維、塑膠及人造橡膠等九項石油化學工業計劃，同時由中國石油公司興建第二座輕油裂解設備，生產此九項計劃所需原料乙烯，丙烯等。

六、鋁銅工業：㈠鋁：擴充煉鋁能力年產量達七萬噸，並鼓勵民間發展鋁品加工。㈡銅：擴充煉銅及製銅設備，推動加工一貫作業。

七、電子工業：大力推動國人投資製造零件及組件，供應外銷工廠所需，進而發展成品的製造。

八、紡織染整工業：積極鼓勵發展染整，以配合已有的紡織設備，成爲完整體系；同時發展服裝工業，以增加產品價值。

九、輔導中小工業：採重點行業輔導，推動玩具、假髮、家具、陶瓷、醬油、製茶及鞋類、塑膠加工等等工業的發展。

十、開發工業區：已開發的工業區計有六堵、頂崁、龜山及其擴大部份、內壢、高雄臨海一、二期等七處。開發中的工業區則有大社、仁武、平鎮、安平、臨海三、四期、幼獅、北部木器專業區等八處。除對已開發工業區推動設置管理機構外，尚擬選擇適當地區開發新工業區，以應投資工業的需要。

擴展工業除了改善工業結構，提高工業水準外，拓展外銷市場，亦是極重要的一環，目前正當我國工業要求擴大國際市場的同時，又適逢已開發國家的保護與限制措施，另方面在國際市場中和開發中國家同類產品的競爭也很激烈，因此以後如何促進我國工業持續成長，突破這些外在的困難，確尚有待政府及海內外工業界的繼續努力和團結。（五月廿一日寄）

醇舊拔蘭地 F.O.V.

送禮自用·無以上之

世界著名

最受歡迎男襪

適爽 舒適

GOLD TOE 金趾牌

採用特種纖維最新織造方法。襪款新型顏色優美。在蹠趾部位，質地特別加强，百份之百與足部吻合，經常穿着貼服舒適，涼爽止汗，可防止香港腳，爲運動家及高尚人仕最理想的高級尼龍襪！

港九各大公司均售

總代理：香港瑞茂洋行 電話：H-229876

美國「潔淨」假牙片

efferdent
DENTURE CLEANSER TABLETS

只須浸十五分鐘，不用洗擦，假牙已煥然一新

「潔淨」假牙片，能保護假牙，清除積垢只須將一片「潔淨」假牙片連同假牙放入半杯水中，當水色在幾分鐘內由藍色轉爲白色時，假牙即潔白如新。

華納（香港）有限公司 Tel:H-622211

免費贈送

請填妥姓名地址，沿虛線剪下，寄香港郵箱567號，即獲寄奉「潔淨」假牙片，以供試用。

姓名：

地址：

九龍 大同中學 招生

班級：中一至中六小學各班級幼稚園高初班暨F.1至F.7各班級新生及插班生

中英文夜中學，開始接受新生入學申請

報名：即日開始每日上午八時半至下午四時半，投考生注意

本校全日上課，着重德性教育，如違校規，可飭令退學。

校址：九龍亞皆老街一一五號．九龍塘村八一號地段

電話：六四九六四〇 八〇〇二四三 章程備索

校長：古茂建

九龍聖心書院

聘 F.5 教師

本校高薪聘請F.5會考班有經驗之文．理各科專任或兼職教師，應徵者必須對欲任教之科目具特別心得及專長，來函請詳履歷，希望教授時間及節數，寄本校校長收。代守密。

附：本校一九七一年度「F.1」新生入學申請表即日開始派發，派完即止

校址：紅磡鄉架街1G（近紅磡碼頭）

電話：K六二九〇九二

港九無綫電聯會啓事

本會第十八屆會董任期將滿，依章進行選舉第十九屆會董，選票已分別付郵寄出，凡本會會員如未有收到選票者，請到會所補領。定期六月九日下午五時截止投票，七時開票，請屆時參加，又會員中有遷移者請即將現址告知，以便更正。此致

本會會員

港九無綫電聯會 第十九屆會董選舉委員會

主任委員：黃紹綸 委員：劉瑞、方堅如、李明德、陳滿添

一九六七年五月廿五日

佈告

香港總督根據更改街道條例（即香港法例一九七〇年第四十五條）第六款之規定擬發命令進行下開工程，此即建築一條新路以替代對拆除之舊沙田大埔道橋。其詳情業經在第ND一百一十號圖則內用紅色及黑色間條塡明，存香港政府合署西座地下政府諮詢處與九龍大埔道北九龍裁判處大廈五樓新界民政署及新界大埔理民府辦事處備查。

凡有反對該項擬進行之工程者，必須用書面向工務司提出，並須於一九七一年六月二十七日或該日之前送達工務司署。

如欲申請賠償者，其申請書須敍明受該項工程所影響之物業及其本人對該物產保有若何權益與該物產受影響之情形及開列一項預算以估計該項工程所可能使申請人遭受金錢損失或可能使該物產受損壞之程度。

凡進行申請賠償之人士，必須於一九七一年七月二十七日或該日之前用書面送達工務司署，向工務司提出申請。特此佈告週知。

一九七一年五月二十七日 工務司盧秉信

皇家香港空軍輔助隊佈告

本部於一九七一年五月二十七日及六月四日在該報公佈承投下列各項膳食：

（甲）承辦供應膳食予露營期內受訓之皇家香港空軍輔助隊人員；

（乙）承辦飯堂食堂供應及出售茶點、飲料、香烟等予皇家香港空軍輔助隊人員。

投標表格及詳細規則，可向啓德皇家空軍基地內皇家香港空軍輔助隊總部索取。

佛教僧伽會主辦不牟利

香港佛教書院招生

大專部各系及大學預科F.6L—F.6U文理組招生 日期另行公告。

一、現招英中F.1—F.4新生及插班生。

二、報名：每日上午十時至下午五時（假期休息）。

三、校址：九龍深水埗醫局街176—178號。

電話：K八六三二七四 K八六六三七九

四、附告：A大專—課程完備，名教授任教，畢業後可直升美國林肯等著名大學攻讀碩士學位。

B大預—修完課程除得參加中大、港大、倫大、台大入學試并可直升上開美國著名大學深造。

C英中—分上下午上課 上午班八時至一時 下午班一時至六時

校監：釋洗塵 院長：覺光 校董：釋寶燈 黃國芳 黃允畋 教務長兼中學校長：白志忠

香港中文大學徵聘教職員

本大學茲徵聘下列教職員：（在括號內註明該職位所屬之院校或部門。）

（甲）社會學系講師（聯合書院）—應徵者須有高級學位，（尤以博士學位爲佳。）及相當之教學與研究經驗，並以曾講授社會變遷，都市社會學及普通社會學原理者爲佳。

（乙）行政助理或見習行政助理（大學校務處）—應徵者須有認可之大學學位，中文及英文程度良好。應徵行政助理職位者並須有三年以上之行政工作經驗。

待遇：月薪（港幣計算，目前薪津在調整中。）

講師：二九七八元至四七九八元（男）
二七五一元至四七九八元（女）

行政助理：二〇四四元至三三九八元（男）
一七六八元至三二二二元（女）

見習行政助理：一七四〇元至二〇四四元（男）
一四八八元至一七六八元（女）

（以上起薪額均視資歷及經驗而定。）

此外並有（一）公積金利益，按月薪由校方支付百分之十二、五，本人百分之五；（二）免費醫療服務（醫院療治費用除外）；（三）除見習行政助理外，均得享有長假；（四）按海外待遇聘任之講師，並得分配房屋或領取租金津貼；（五）自海外就聘之講師，其本人及家屬均得享受來港旅費津貼，按海外條例受聘者並得享受長假時之來回旅費。

就聘日期：應徵（乙）項職位者，希能儘速就職。應徵講師者，希於本年九月一日起就任。

應徵手續：應徵者可逕函有關院校或部門索取申請表格。表格須塡寫三份，連同應徵函，最近證件副本，著作，及諮詢人三位之姓名及地址，於本年六月十二日前寄交有關院校或校務處。詢問詳情及索取表格，可函下列地址：

一、應徵行政助理職位者，可函：新界沙田香港中文大學校務處人事組

二、應徵社會學系講師者，可函：香港般含道聯合書院教務處

一九七一年五月廿五日 署理校務主任 楊乃舜

足球聯賽繼續上演
陸巴爭分護級 花墟今有激戰

【本報訊】甲組足球聯賽，今日繼續在九龍花墟球場上演，由陸軍對九巴，下午五時開賽，預備組十三時一刻交鋒，門劵一律收二元四角。

今日的一場聯賽，是護級大戰，勝負對雙方護級前途有舉足輕重的影響。尤其是陸軍，影響更大。如果今仗九巴得勝，便可解除降班威脅，同樣的，陸軍獲勝，降班威脅亦告大大減輕。

九巴已戰廿四場，七勝六和十一負，共獲二十分，但仍未完全解除降班威脅。因此，統帥部對於今仗，特別重視，全下重貲，極盡打氣之能事。九巴人腳本來不俗，成績欠佳，完全是缺乏鬥志所致。若在重賞之下，士氣旺盛，能夠爭取領前優勢，當有擊敗陸軍之力。

陸軍在聯賽已戰廿四場，七勝五和十二負，共獲十九分，仍須搶分護級。陸軍並非有若何優異技術，祗是身材高大，夠氣夠力，見波就追，所以，九巴如要擊敗陸軍，必須取得先開紀錄的優勢，否則，便會倍感吃力。

陸軍保持長傳急攻戰術，後防踢密集時防禦，九巴必須避重就輕，才有取勝機會。因爲九巴今仗勝負，關係東方及電話護級前途重大，他們爲己爲人都應該努力爭取勝利。

陸軍九巴陣容

（陸軍）巴庇；歷吉士、費西雅、M．戴斯、史勿夫；李、A．戴、盅；亞愛迪治、雅谷、斯巴、倫披吾。

（九巴）畢亞當；陳展安、陳炳光、張永清、李國華；楊偉業、陸國雄；梁業洪、林劍虹、畢偉康、吳志強。

聯賽昨日爆小冷門
東方擊倒消防 護級已露生機

【本報訊】花墟球場昨午上演的一場甲組足球聯賽「護級大戰」，由東方出戰消防，比賽結果，消防以一比三負給東方。東方昨天獲勝後，共賽廿二場，得十六分，對護級形勢大有幫助，但以後四仗能否取分，就要靠自己努力。

東方除了中組取勝後，預備組亦以三比二獲勝，因昨戰缺乏號召力，祗得千餘球迷捧場，收入有三千六百餘元，場面未見熱鬧。

賽前東方各重臣均臨場在更衣室內向球員打氣，各球員賽來均奮勇作戰，果然在一輪急攻下，廿九分鐘內連取三球，在下半場時因爲各球員放得太盡，形成採取守勢外，各老將均打其「企硬」戰術，尤其是歐陽純此員驍將，他雖然多次得到單刀的機會，但因爲欠缺速度，磋誤戎機。而東方昨天能夠獲勝，實是球運十足的收穫。

消防昨仗仍然排出最近勝流浪的陣容應戰，但演出判若兩隊，除了傳遞錯誤外，「士哥手」張子慧在中路未能起到作用，上半場時離門數碼亦射不入，這可能是消防球運不濟，因爲除了張子慧在上半場失機外，下半場陳長強近射中楣，另外東方的門將陳比倫表演出色，也是消防另外吃敗仗的原因。

東方攻勢盛 先勝三比零

接戰後不及一分鐘，消防發動攻勢，陳若奇盤向左邊，地波橫傳給張子慧第一時間交給在十八碼的河志坤抽射，陳比倫跪地接牢。消防雖然失去良機，但仍取得主動，東方則伺機突襲。十分鐘，骨鏡光斜交骨鏡全進入禁區，劉志威拉骨鏡全犯規，東方得兩腳，羅國泰擦盧松江射向左下角，勞鑑全自送皮球入網，一比零，東方先聲奪人。

廿分，消防反攻，陳若奇扭過李國華傳球何志坤再斜交張子慧在單對單形勢下挑射但被陳比倫臥地接着。東方大難不死，隨即反攻。廿五分，許植強上陣替受傷的劉希。廿八分，盧松江搶去古秋航的腳下球交給骨鏡光斜吊中路，羅國泰頂中的，二比零，東方再下一城。不及一分鐘，歐陽純從右路切入禁區近門斜射，勞鑑全撲球入網，三比零，東方遙遙領先。此役兩隊互有攻守，戰至四十一分，消防在東方禁區外得一罰球，張子慧斬球東方門前，陳長強躍頂斜出，斯時東方再換人，王偉強替謝錦榮。上半場完，東方暫勝三球。

橫木彈出，馮紀光大腳勾消。十二分，東方得機突擊，盧松江斜交歐陽純單刀，可惜慢一步，被從後趕上的劉志威踢球出界。廿分鐘，消防調整陣容，把陳若奇調出，由吳澤鑾替補；廿三分，張子慧接應陳長強妙傳，扭過回防助守的羅國泰斜射，角度雖好，唯被陳比倫接住。卅一分，陳比倫開出角球，吳澤鑾截得交中路的何志坤即射，陳比倫飛身撲救。卅三分，陳長強推入底綫刮中，許植強衝前飛身頂左下角入網，消防打破光蛋，氣勢轉盛，不斷向東方施壓力，而東方則全師回防緊守，卒未有再失，比賽以三比一完場，東方勝消防，兩陣如下。

（東方）陳比倫；潘長旺、羅北、李國華；骨鏡全、馮紀光、盧松江；謝鏡華、羅國泰、骨鏡光、歐陽純。

（消防）勞鑑全；陳少雄、劉志威、劉希、郭日華；古秋航、黎貨忠、何志坤；陳若奇、張子慧、陳長強。

澳洲乒乓好手 今在伊館獻技

【本報訊】澳洲乒乓選手保羅及史提芬，今晚七時半，在伊館對抗香港選手鄧鴻坡、馬龍生和鄭榮貴，共賽四場單打及一場雙打，票價一律二元。

保羅及史提芬兩人，經於昨日下午由日本飛抵香港。

‧羅國泰頂球入網‧足球聯賽東方昨挫消防，羅國泰（左）躍頂攻門，消防門將勞鑑全欲救無從。（翁就國攝）

混合團體網球賽 南華與九木告捷

【本報訊】網球團體聯賽，昨日兩場混合組比賽結果，俱以八分半比半分大勝，計南華戰勝軍聯，九木⊖擊敗婦遊。此外尚有多場男子丙組結果，計九龍塘勝警察（六比三），中游⊖勝三獅（九比〇），中游⊖勝鄉村俱樂部（六比三），三獅勝中游⊖（五比四）。今日雖非補賽之期，但南華與鄉村俱樂部約定，下午五時半開始，在九龍王囿球場舉行一場混合組補賽。

兩場混合組比賽俱是強弱懸殊，婦遊更只得四人上陣，致婦遊與九木⊖之戰有三場棄權。玆錄戰果如下：

九木⊖勝婦遊，八分半比半分。

杜璐．九木⊖勝婦遊八分半比半分，柏直姬芙九木（一）勝賓成、沙修（婦遊）三比四勝格烈夫、鍾絲．六比〇勝覺士、蘇。（棄權）

希利、濟奧絲（九木一）勝格烈夫、鍾絲（婦遊）六比一，勝賓成、沙修，六比一，勝覺士，蘇（棄權）。

李基川、蔡儀（九木一）勝格烈夫、鍾絲（婦遊）六比一，平賓成、沙修，六比六勝覺士、蘇（棄權）。

南華勝軍聯，八分半比半分。

葉觀雄、方幸正（南華）勝端納，利賓亞（軍聯）六比一，勝羅賓遜賓納德六比一，平百勒根、侯華治六比六。

徐天倫、吳珠迪（南華）勝百勒根、侯華治（軍聯）七比五，六比四，勝端納、利賓亞，六比四，勝羅賓遜、賓納德六比四。

蔡輝、黃卿娘（南華）勝羅賓遜、賓納德（軍聯）六比二，勝百勒根、侯華治，六比一，勝端納、利賓亞，六比三。

呢喀足球義賽 加插幸運抽獎

【本報訊】呢喀兵團爲籌募福利基金舉辦足球義賽，昨午在京華酒樓招待記者，足總主席暨慈善隊領隊廖烈武、流浪隊領隊畢特利和軍方代表肯先後致辭，最後更由軍方的呢喀兵代表把一把鋒利的彎刀贈予足總會長霍英東。

呢喀慈善足球賽將於下月二日（星期三）晚在政府大球場舉行，由香港慈善選手隊對本屆聯賽大熱門冠軍流浪隊，全部收益將撥充呢喀福利基金。

是晚排定的秩序豐富，序幕戰由呢喀兵團選手，對澳門陸軍，並在場內發售印有號碼之小冊，於七時半由邵氏明星金霏主持抽獎，獎品包括各大公司捐出之名貴獎品達一百三十餘份，頭獎爲澳洲航空公司捐出的來回澳洲機票乙張，小冊定價爲每本五毫。

流浪領隊畢特利，昨日在會中所透露該隊屆時排出陣容如下：（門將）雷煥璇，（後衛）鄭國威、林尚義、天士尼、黎新祥，（中衛）麥佳、鄧鴻昌，（前鋒）積奇、溫耀球、郭家明、戴歷。副選：朱國權、李德權。

遠東保齡大賽 各國冠軍產生

國泰航空公司和賓士城合辦的遠東保齡冠軍大賽，香港、星加坡、馬來西亞、印尼等國男女冠軍業已產生。

馬來西亞去屆冠軍許兆源衞冕成功，決賽廿四局共得五三〇三分，平均每局二二〇點九分，取得男子組冠軍，比他去年廿四局成績四八五〇分，平均二〇二分，每局高出達十九分。

馬來西亞女子冠軍爲溫嘉蓮，十六局共獲二七七三分，平均每局一七三點三分。

星洲去屆男子冠軍施羅拔亦衞冕成功，以十六局三一一二分再取冠軍，每局平均一九四點五分，女子組則由史東獲得，成績爲十二局二一五一分，平均每局一七九點三分。

印尼方面，男子冠軍爲蘇文都十二局共獲二二六五分，平均每局一八八分女子冠軍蔡雅，十二局成績爲二〇二六分，平均一六八分。

南華會員 南消足球賽 今起換票

本週日（三十日）足球聯賽秩序，足總編定在政府場舉行的有甲組及預備組南華對消防，開賽時間：預備組，下午三時十五分，甲組下午五時正。

是場賽事，係南華做主場，凡屬持有該會發出之現年度足球名譽証，永遠名譽會長，總理，永遠會董，永遠會員証，以及建場捐款手摺等人士，如想參觀「南消大戰」，可由即日起，迄廿九日下午六時止，每天辦公時間，上午十時至下午六時（一至二時休息），憑上述証件，逕到嘉山該會場館，會員活動部詢處換領門票，逾時恕不補發。

三院青年中心乒賽 下月五日揭幕

東華三院青年中心一年一度舉行「辛亥年總理杯」青年男子乒乓球團體賽，各界青年及學生報名者有三十二隊，已達額定數目。

該項乒乓賽定下月五日下午八林在軒尼詩道該中心舉行，請副民政司李福逑主持開球禮，當冶強主任委員主持比賽抽籤，開賽前邀請香港乒乓球代表馬龍生、馬祥貴、陳華、鄧鴻坡、陳卓年、劉錫晃等作示範表演。

三院青年中心現辦理之活動及職業訓練輔導有：柔道班、裁剪班、編織班、英文打字班、國畫班、童軍社會服務隊，青年中心合唱團，銀樂隊等。

南華康樂組 加強練習 各項球賽

南華體育會青少年康樂組，最近籌備進行各項球類練習，自四月中旬起，每星期日下午三時半至五時，在加山籃球場舉行女子組籃球練習。做是期來，參加練習者甚爲踴躍，現更歡迎各男組員自由參加練習，鍛鍊身體。至於非康樂組組員而欲參與是項練習的南華會會員，可申請加入康樂組。請於每星期日下午三時至五時三十分至南華會諮詢處，向楊徹顏或張立仁查詢。

香港網球總會

一九七一年暑期初級至中級網球訓練班：

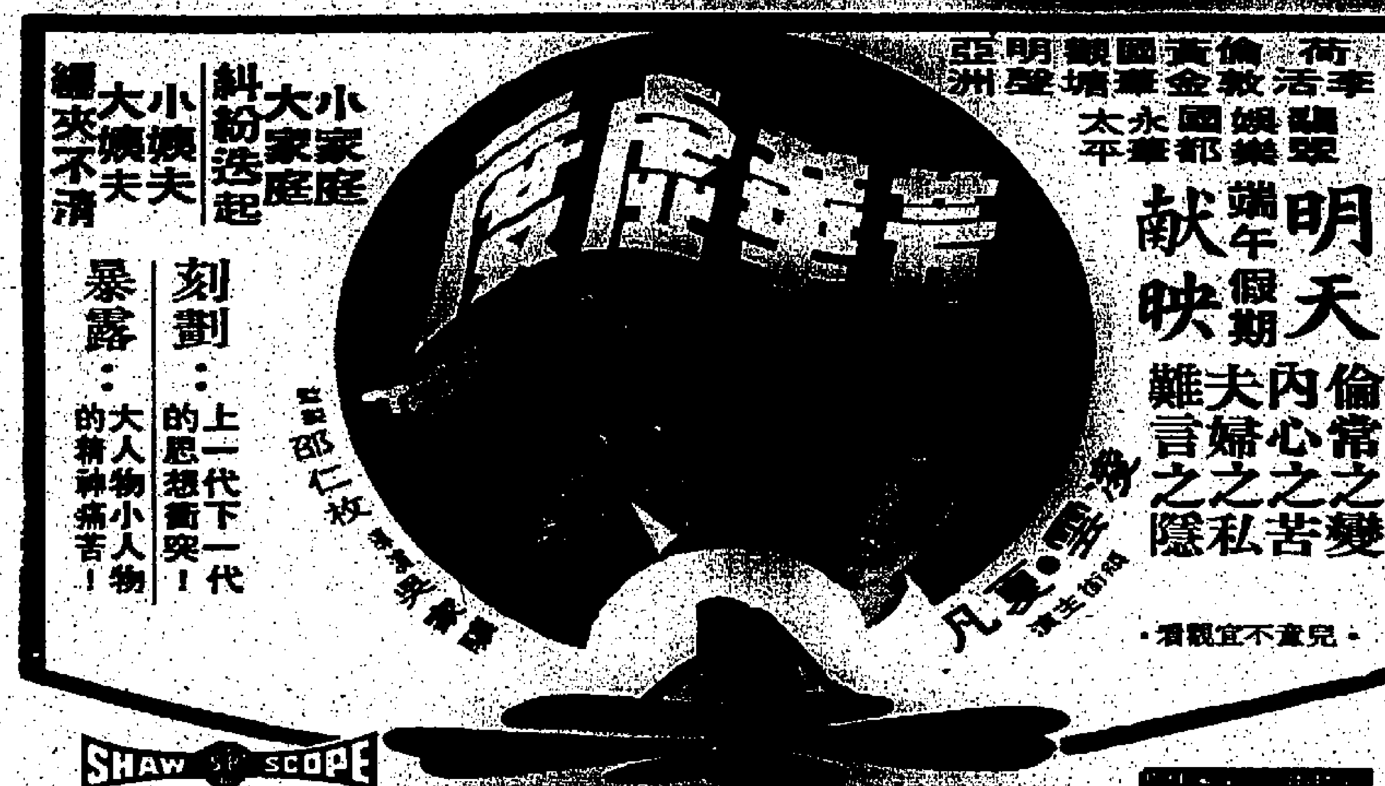
未滿十八歲男女學生均可報名參加報名表格請到華商會所大廈四樓阮達祖建築師事務所索取

報名截止時間：一九七一年六月十日下午五時

香港網球總會啓

尚有戲院 刊第九頁

啟德遊樂場
十六條巴士路綫直達本場
鑽石戲院 東南亞歌唱團
每晚兩場。星期日加開四點日場
西片 四場 風流特務 胭脂虎
中片 四場 七彩 青春頌



忠義武俠小說 九龍套

高景生文 余丹青圖

第一回：雙鳥傳書含血淚 沉龍入海渺英靈

那白面玄壇提着一雙長短棒，短的似乎很重，黑沉沉的，可比一根金鋼，卻不是金色而是黑色。長的棒子是白色的，似乎很輕，祇見他常掄着長棒耍出白花花的棒圈兒。這黑白兩種兵器都屬少見，加以他生得又肥又白，面上無鬚，看來總是一奇。從來供奉伏虎玄壇的道教中人，都知道趙玄壇是黑面的，用鞭去伏虎。他卻以白面爲號，用的是長短黑白棒，也該說是不倫不類。

還有那黑心肝史一冬，是用一根金鉈，高與人齊，金光閃目，料是一種特別鑄造的傢伙。

趙錦生由此估計，所謂「五絕」的戰鬥力量，應該很高。目前自己這一方祇有三人，春生是小孩子，並不濟事，實祇以二對五，還要保護春生的安全，當然相形見絀，脫險的機會很少。

他是老江湖，總可辦到臨危不亂，眼見強敵當前，務要趕盡殺絕，前面既然沒有出路，自然要想到由後面水路逃走。但是，他和春生雖然精通水性，祇惜老妻卻是不成。這一條妙計既然行不通，便祇好先採守勢，誘敵進攻，伺機削弱敵人的力量了。

這是先求不敗，以期可勝，主意一經決定便即冷冷說道：

「不管你們是五絕還是十絕。我們總還會有一條生路。而且，你們得一必然失一，如要殺我，必然失去馬如龍遺下的妙藥奇方。這些藥方都在我的肚子裏，沒有片紙隻字寫下，我生即存，我死即絕。你們究竟是要人還是要方子？」

說話之時，屹然挺立，面對着五個敵人，以一身屏障着趙大嫂和春生所坐之處。左手五指捧腰，右手挽着一條飛抓。

這已擺出準備拼命的姿態，但話裏卻似提出交換條件，假如對方肯把婦孺放走，他便可將藥方說出，寧願以一人之死，求取兩人之生。

說了還險險一笑道：「我眞的不明白，你們幹嗎要找這些方子？」

這一問似屬多餘，其實並不簡單。趙錦生自己所以重視這些毒馬醫馬的藥方，是因有一套大計，用以對付蒙古兵馬。湊巧來了呂一亭這一干人，除了要殺絕馬如龍的後裔，還要討取這些方子，這便值得認眞用心研究了。呂一亭是蒙古人的鷹犬，找這些藥方是爲了立功獻媚呢？還是別有用處呢？照理就不得不問了。

此時趙錦生已置個人生死於不顧，祇要保存春生和這些藥方。兩者都比他自己的性命還更重要。（一〇九）

漩渦

黎太太的臉色突然變成了鐵青，她緩緩地拂開袁克琴的手，說道：「他會感謝妳，如果沒有這十萬塊錢，他現在可能在醫院裏，也可能在棺材裏。」

「爲甚麼？」

「和你的例子一樣，他和一個女孩子胡調，不過這次他就沒有這麼好的運氣，他遇到了黑幫。」

「甚麼？他拿我的錢給了黑幫？」

「他也是出於不得已。」

袁克琴再度哭出聲來，說道：「他爲甚麼要這樣對待我呢？難道我眞是好欺的嗎？」

「袁小姐，你眞使我想不通，你明明已經吃過一次虧，知道他是個外表斯文的流氓，爲甚麼還要信任他呢？」

袁克琴突然猛抓着自己的胸口，無話可說。

「我看你還是回去吧，留在這裡不會有甚麼好結果的。」

袁克琴忽然顯出堅強的樣子，說道：「既然他也怕惡，我會去找比他更惡的人。」

「這是你的意氣話，即使你買人來把他打死，對你又有甚麼好處？」

「我的好處就是出了這口氣。」

「我知道你不會這樣做的，袁小姐，你不值得同這樣的人見識，更何況你手上還留下十萬塊錢，不致於影響你的生活的。」

這幾句話頗叫人詫異，看起來倒好像這位母親就是一個同謀者。

「原來你也知道我有多少錢！」她說道。

「你的錢來得不難，你還是看開點吧！」

「如果我是丟在海裡的話，我或者會看開；但是被騙子用去，就看不開了。」

「你當初應該向他要個憑據，這樣還可以說他欠下你十萬塊錢。」

「我不用，收據祇對君子才有約束力。」

「這話也對。」

袁克琴從地上爬起來，穿回她的鞋子（二七四）

市聲

香城風光

上湯文真

憲兵搶擾

谷家山派員廣泛展開偵查，發覺駐港的日本人普遍的呈現失望悲觀的神態，而到東洋料理光顧的日人，不特比前減少，而那些過去酒量很淺，現在竟然酗起酒來了。有一晚，三個日本憲兵聯袂上東洋料理吃酒，有一個吃醉了，放聲大哭，邊哭邊嚷：「我將永遠留在異邦返不到家鄉了。」杏梅伴作安慰他們，跑上前說：「先生，你今晚酒量眞好，再吃杯吧！」

杏梅邊說邊提壺把酒倒在杯上，恭敬的遞給他。那日本憲兵果然一飲而盡。

這三個憲兵本來有些酒意，再飲便醉態畢呈了，他們忘記了自己的身份，也忘記了公共場所，其中一個說：「幾個月前，我便請假返國探親，但是隊長卻不批准，唉，我不曉得甚麼時候才能和家人見面了。」

「隊長不准你請假是有理由的。」另一個憲兵說：「因爲隊友失踪日多，人員不足，怎會准你返國。不過，聽說廣州調有一隊憲兵從廣州來補充，到時，或有機會請假亦未可料。」

杏梅從他們的談話中知道這秘密，馬上通知谷家山，家山再告訴梁德才，他們決定予這批憲兵一個迎頭痛擊。

這個時候，廣九鐵路常被盟機轟炸，橋樑路軌毀壞，不能通車，廣州至香港，祇靠不定期船隻來往。來港補充的憲兵則將分別乘軍車由廣州經東莞，寶安而來。

這天黃昏前，有一輛日本軍車載了二十多名憲兵到達上水，突然有幾名穿了憲兵服裝的人跑上前去，用流利的日本語跟他們說：「我們是駐港憲兵隊的代表，曉得你們今日到，所以特別跑來歡迎你們。」

接着又說：「野間隊長不想外間知道我們由外地調憲兵來，所以請你們黑夜才好入市……」

半晌又說：「各位，我們已經預備了些茶水食物招待你們，請你們跟我們來好嗎？」（一四〇）

百一姐

東方明珠

五五：因保持距離而保持永恒，花有花的苦心！

呆了不久，申純笑了笑，自作結語，依然是那句老話：

「她愛不愛我，是她的事。我愛她是我的事！」

於是他猜想百一姐此時在閨中做甚麼呢？也許在刺繡，也許在看書，也許在吟咏，也許一樣都不做，在思索。

這樣陰雨的困人天氣，多寂寞呀！

想到百一姐寂寞，申純折了一枝雨後初放的梨花，一時身不由己，直往找百一姐。

行經嗳香閣，果然發現她擁被獨坐，愁緒若有所思。

他撩開門簾，叫聲：

「百一姐！」

她沒答應，正眼也不看他一下。

難道她還爲怒未息嗎？申純來意，原想把這枝花插在瓶子裡，安慰她的寂寞，不料百一姐不瞅不睬，並沒他這個人。這一氣，把申純氣壞了，將手中的梨花摔在地下，返身便出。

百一姐聚起拾花，黯然道：

「三哥，你忍心拋棄這枝花兒嗎？」

「花淚雨泣，意不相屬，誰知它想些甚麼，不如拋了算了！」

「人有人的想法，花有花的想法。」

「花的想法怎樣？人無從知道，祇好拋棄了。所謂花解意，花解語，原來盡是假的。假如眞能解意解語，如何毫沒反應呢？」

「你怎知道它不解意，不解語？解意在默契之中，解語在言詞之外，全憑惜花人的心領神會了！」

百一姐的話像神讖，要慢慢來詳解。但那支讖並不難解，至少是接受而非拒絕，對申純仍眷戀不捨。申純以讖語答讖語道：

「花既有知，何以始終保持距離，不肯親近人？」

「太親近恐怕……」

「恐怕甚麼？」

「恐怕人意纏綿，迷失了花的本性。」

「花的本性如何？」

「花的本性，但願盡量奉獻它的色相與香氣，夜屏一枝，供人欣賞足矣！似乎距離，實則相悉相愛，相惜相憐，心靈上的感通與纏綿，因保持距離而保持永恒，花有花的苦心！」

風絮

「很強的責任感！」他哂笑一聲：「妳眞的那麼認眞？」

「我當然認眞，我不能把人生當演戲。」

「爲甚麼不能？」

「我的出身跟你不同，生活環境跟你不同，人生觀更跟你不同。你可以到處留情，一天吻那麼十個八個女孩，而我，我絕對不隨便用情。」

「傻子！」

「你不是第一個叫我做傻子的人。在好多人眼中，我傻得連白痴都不如。」

「嗯，妳爲甚麼不問問我愛不愛妳？」

「不想問，也不敢問。」

「妳這個人有點怪。有些女人，一天要纏着我問幾百次。」

「問了也等於白問。」我淒涼地笑了一下：「你會眞心愛我嗎？你這種男人會有眞正的感情嗎？」

「也許有的，但不會長久。」

「你倒很坦白。」

「根本沒有撒謊的必要，我們都不是孩子了。」他呷一口咖啡，透過迷濛的白烟瞅着我：「此刻我就說愛妳，是我的眞心話，但下一分鐘，我不能保證自己。世界萬物都在變遷，感情更比甚麼都虛幻，那能買保險？」

「就使我再傻，也不會爲感情買保險。明知道那是保不住的。」

「妳不是否定感情吧？」

「本來想否定，可是天生我是個感情重於理智的人，雖然一再被感情所傷，仍然想去追尋一份狂熱的，忘我的感情。」

他聳聳肩：「人眞是有點奇怪，老是去找虛無的東西，替自己製造痛苦。」

「不能不承認，感情是最迷人的東西，也是最傷人的東西。一方面使人心碎，一方面又令人嚮往。」

「不懂得感情的人是最幸福的。」

「你呢？你眞的不懂得感情嗎？」

他看看我，一副滿不在乎的花花公子表情：

「懂得過，太懂得了。」

「受過感情傷害？」

「可以這樣說，不過不是頂厲害。」（一一〇）

奇情偵探短篇小說 藍色列車

法姬斯汀著 以而譯作

二一：向我尋開心嗎？

古達仁看到春意盎然的梅美莉，禁不住俯身擁抱着她，接着，就是纏綿的深吻。

「美莉，你才起床嗎？」

「不，今天大早就起來，因爲準備排演一部新歌舞。」

「又是那些甚麼酒魂艷舞吧？」古達仁還是緊緊擁着她，又來一次貪婪的吻。

「你估錯了，這是個黑人歌舞，舞名是黑珍珠。」

「噢，黑珍珠必然是你了。」古達仁向她胸前的一顆黑痣吻了又吻。

「我的確需要一顆大大的黑珍珠作爲主要飾物呢！」梅美莉用媚眼釘住他說：「昨天，我在公司已看中一顆了……」

古達仁鬆手把她放下，在靠近她大腿的地方坐下：「美莉，我現在沒有心情說甚麼黑珍珠，白珍珠，我煩悶得要死呀！」

「你是來向我尋開心嗎？」

「我現在的心，甚麼也開不來呀！」古達仁說：「我的岳父大人，正要把我推下深淵去呢？」

「他雖然是百萬富翁，但我不相信他有這樣大的膽子。」

「他要溫淑玉跟我離婚呢！」

梅美莉輕輕一笑：「是爲了我嗎？」

「這當然是一種最好的藉口和唯一的理由。」

「你想怎樣去應付？」

「我有甚麼能力去應付呀！人家是百萬富翁，有錢使得鬼推磨，失敗的當然是我。」

「你太太很不喜歡你嗎？」

古達仁沒有回答。梅美莉繼續說：「我看，還是你不願意你的太太離去吧？」

「可能是這樣。」

「你是不願意放棄她將來必可承受的那一筆遺產吧？」梅美莉說：「她將是一個女富豪呢！」

半靜寂地帶

尼丹

今年端午龍舟競渡，首次出現女子隊。

「乘龍之喜」，今後將不再是男子專用。而早已絕種的龍，是否會由於風雲際會而繁衍起來呢？

× × ×

在入夏最熱的三十一度六天氣裡，天文台突然宣佈晚上可能降至二十三度。

眞的「未食五月粽，寒衣不敢送」乎？

× × ×

日本一銀行，利便存戶到公司購物，存戶把手型用電腦加以紀錄後，存戶到特約公司購物，祇需以手放置在特製的機械上，銀行卽自動替公司去存款內扣除貨款。

此眞是「空空妙手」矣。

發酬通告

本報四月份下半月之稿費，請到經理室洽收爲荷。

編輯室啓

山川人物 端陽競渡話鎷江

新會外海之鎷江水深且廣，每年端午競渡，其盛況爲各地所罕有。爰紀之，以爲談助。

菊齋

夏曆端陽節將屆，港海及郊區，有龍船競渡之舉事，西人亦參加競賽，考此事之起源甚古，第世遠年湮，原意遺忘，且變本加厲，而爲民衆娛樂之應節賽事，與糭粽、艾旗、蒲劍之飾物，相映成趣。是日又爲公共假期，莫不登趣海濱，參觀競渡，看誰奪得錦標歸，因回憶新會外海鄉之競渡，其盛況爲各地所罕有者。

外海，爲新會名鄉之一，地處西江下游，江門接其西，潮連橫其東，鄉外有江流，水深且廣，航行稱便，江曰「鎷江」，以產鎷魚著名。江之上游有小山，形如猿猴，曰「古猿洲」，屹立江中，此爲賽龍船規定必須環繞之，形勝天然，亦於此可窺龍船把尾之「扒丁」技術之優劣，撓力之強弱也，扒丁撓力強者，繞古猿洲時，貼近洲邊運行，航程縮短，時間減省，可操勝券，否則繞圈闊，時間長，欲奪錦，難矣。故是鄉之競渡，以鎷江爲龍場者此也。

據是鄉之「龍溪志」（外海別名龍溪，有鄉志，備載山川人物、風俗，古蹟等，清道光二十六年，里人陳炬墀運吏編，今有續志，在印刷中）記載：其鄉有大龍舟八，鄉分八坊，每坊造一艘，曰金龍、曰銀龍、曰黃龍、曰綠龍（別稱橋梓）、曰紅龍、曰白頸、曰紅龍黑翼。其數配乎八卦，其色取諸五行，長十丈有餘，可坐「扒丁」七十二人，船頭船尾，以其尖形，祇各五單格，每格坐一人，挑選強有力而熟水性者當之，尤以尾五格，把持全船，不啻爲舵手也。船中部則雙格，亦每格坐一人，並肩而坐，船中央，置一大鼓，臥置，司鼓者，擊鼓身取其響亮，每擊一下扒丁落撓一下，如軍隊之步伐然，不能參差。故司鼓者爲全船之總司令，其擊之快慢，極有節拍，非老練者不能也。以競賽故，每年五月朔日起，八龍迭遊內涌，初四，則於鎷江預習，俗謂之「操撓」。及端午晨光熹微之際，齊集春米砂，拈鬮排列位置，主事者發號，鳴炮放龍，八舟齊發，水花四濺，溯江逆流沿西岸而上，中途，橫過東岸，時西流緊急，撓力弱者爲水流阻壓，而延慢抵達，及抵東岸，掉頭，即繞古猿洲，順流返回春米砂，如是者九遍，乃決勝負。計由放龍起至決勝需時五小時，眞正長途競渡，遠近觀者，人山人海，有鳴粉槍，以爲鼓勵，謂之「喝龍」，卜卜之聲，不絕于耳。四鄉之人，扶老携幼，集于江干、山上，或預租柴洞艇，或罟行汽輪，招待嘉賓，共同欣賞。第一名，二名，三名獎以錦標，牌匾，燒豬，堤酒，戲金等諸多犒賞，坊衆騰歡，又有售賣彩票，謂之「龍舟票」，如今之馬票然。故老相傳，數百年，未嘗中輟，且風雨不改，獨陷日時，曾停賽一次耳。以其一年一度，寓尚武精神于娛樂，時間不太長，非勞民傷財也。爰紀之，以爲談助。

第三十四回 密室定謀 明堂頒詔 引狼同門虎 拒獸寬全身

活曹操笑道：「本來就是這樣，越是自稱君子的，其本質越是小人。」

毛澤東恨恨說道：「這兩個傢伙我將來一定要整治他，祇是目前怎麼結束這一場爭執呢？」

活曹操說道：「您他們吵得一團糟時，我就在仔細盤算了，這個問題恐怕暫時非委屈少奇同志不可了，否則難平衆憤，僵持下去如果出了意外，周恩來在南京就難以說話了。」

毛澤東說道：「林公，你的意思我明白，不過，我同少奇同志的關係，加上這次又眞是我要他說的，我怎好意思把責任推在他一人身上。」

活曹操說道：「國手下棋，最高的着就是棄車馬保將帥，名將用兵不在於能打勝仗，而在於打了敗仗還有辦法保留實力，捲土重來，像這類例子，在資治通鑑上隨處可以找到，主席一定記得很清楚。」

毛澤東最怕活曹操說資治通鑑，因爲一提起資治通鑑就不能說不知道，但是又眞的不知道，仍然要硬着頭皮說知道。就在毛澤東進退維谷時，劉少奇來了。

劉少奇進門看到活曹操，說道：「原來林公也在這裡，可是好極了，關於今天這場風波，我來向主席報告，如果主席認爲可以同他們幹，我就披堅執銳，走在前面，若是主席不願意同他們鬥下去，就請處分我好了。」

毛澤東實在不好開口，就看活曹操。活曹操說道：「少奇同志，主席不是不想同對方鬥，祇是目前周恩來同志正在上海同國民黨進行談判，如果這邊鬧了內亂，就很影響恩來同志在南方的活動了。」

劉少奇說道：「既然這樣，就請主席處分我好了，但是必須主席提出來，我不能接受博古、洛甫他們的處分。」

活曹操笑道：「這是當然，主席也不會讓你受他們的處分。」

毛澤東看見話已談妥，接口說道：「少奇同志，你就是我，我就是你，老婆孩子也沒有我們兩人關係深，即使這次你受點委屈，我很快就會扳回來。」

三人商定之後，第二天張聞天召開中央政治局會議，毛澤東未等別人開口，先搶着說道：「關於劉少奇的發言內容，在事前我是毫無所知，他的發言既然引起大部份同志的批評，我想他是應該受到處分的。」

張聞天在召開政治局會議前，預料同毛澤東會有一番爭執的，誰知道一開始毛澤東就豎了降旗，會議在十分順利下通過了處分劉少奇，撤銷他的北方局書記職務，改任組織部秘書，留在延安也不能回去華北，眞個是又受處分又失地盤。

自然也撤銷了他的報告。

張聞天當時問道：「十年來的中國共產黨現在由誰來報告？」

秦邦憲笑道：「我看由你報告好了，免得再出毛病。」

毛澤東說道：「我的看法也是如此，本來總書記是應當作工作報告，無意中請劉少奇同志報告，引起這場大風暴，下次可不能再找別人發言了。」（一〇三）

播音電視節目

香港電台：六:00 專題新聞；七:00 海員空缺報告；七:一五 倫敦專題新聞；八:00 專題新聞；八:一五 空中問答；九:00 鮮菜價格報導；九:三0 兒童節目；十:00 點唱節目；十:四五 廣播劇；十一:一五 專題新聞簡報；十一:三0 米高遇的故事；十二:00 新聞，時代曲；十二:三0 小說；一:00 專題新聞；一:三0 時事實錄；二:00 無栽亦情深；二:三0 專曲選唱；三:00 祝君康健；三:三0 民間故事；四:00 專曲選唱；四:三0 親親仁人；五:00 兒童節目；五:四五 轉播足球；六:00 專題新聞；六:三0 漁民一週；七:00 時事實錄；七:三0 新聞報告；八:00 夜夜此時聽；八:一五 世界勾奇；九:00 歌唱比賽；十:00 世界電訊；十:三0 風虎雲龍集；十二:00 天氣報告；十二:0五 專題新聞

商業第一台：六:00 新聞簡報；六:三0 座右銘；七:00 新聞簡報；七:三0 天氣預測；八:00 新聞報告；八:三0 歐西曲；九:00 時代曲點唱；十:00 祝壽祝婚及婦女雜誌；十一:00 小說；十一:三0 倫理小說；十二:00 港九時事；十二:三0 奇情小說；一:00 新聞，專曲；一:三0 通俗成語；二:00 倫理小說；三:00 新聞簡報；三:三0 歷代名雄；四:00 一曲寄心聲；五:00 文藝小說；六:00 港九時事；六:三0 七十年代；七:00 新聞，喜劇場；七:三0 十八樓C座；八:00 天羅地網；八:三0 時代曲；九:00 港九時事；九:三0 天才聽衆；十:00 新聞，小說；十:三0 文藝小說；十一:00 時代曲，南音

商業第二台：六:00 新聞簡報；七:00 國學講座；七:三0 各位早晨；新聞報告；各位早晨；時代曲；股市行情報導；爲你歌唱；股市行情報導；社團活動報導；音樂的約會；股市行情報導；時代曲學國語；專曲點唱；股市行情報導；年青人時間；新聞簡報；年青人時間；新聞報告；股市行情報導；專曲；新聞簡報；寫正字讀正音；經音樂欣賞；新聞，夜曲

麗的銀台：七:00 新聞報導；七:二五 國語講座；七:三0 祝君早安；八:00 街市行情；空中問答；專曲；小常識；父母子女；聽衆點播小說；通俗故事；股市行情報導；工友園地；新聞，小說；股市行情報導；時代曲點唱；時事實錄；趣劇，專劇；股市行情報導；人間世，專曲；股市行情報導；武俠故事；兒童小說；廣東風俗談；歐西流行歌曲；偵探小說；歌唱戲劇小說；時事實錄；新聞報導；大衆信箱；故事，專曲；世界名著；歌聲處處聞；新聞報導；多半奇談；時代曲，新聞

麗的金台：七:一0 新聞報導；七:三0 潮語益智漫談；八:00 潮州曲；九:00 新聞報導；社會服務；日日談；京劇；潮曲精選；潮語故事；電影歌曲；潮語趣劇；潮州曲；潮語廣播劇；現代潮曲；彈詞；新聞，時代曲；夫妻之間；小說選播；戲劇化小說；新聞，時代曲；潮語說唱故事；戲曲介紹；潮曲，小說；新聞報導；潮語青燈夜話

麗的中文電視：新聞報告；英語長片；今日菜譜；專語長片；新聞摘要；長篇話劇；烹飪大全；小小樂園；加拿大紀錄片；星空奇遇片集；世界新聞；柔道小金剛；流行音樂片集；職業特工隊；平步青雲；今日新聞摘要；專語長片；最後新聞及天氣報告

無綫電視翡翠台：卡通片；國語講座；掌相與你；曲藝大全；卡通片；歡樂家庭；珍饈百味；專語長片；兒童遊戲；科學探秘片集；特警組片集；專語片；新聞報導；電視劇場；聯邦密探隊；港聞摘要；歡樂今宵；新聞報導；山谷風雲片集

截郵時間

注意：下列時間是非掛號信件及包裹在香港郵政總局的最後截信時間，其他各區郵局的截信時間將比總局稍爲提前。有關消息可逕向該等郵局詢問。至於掛號郵件的最後止截時間，將比該局信件的截郵時間早一小時。

今日（廿七日）（星期四）空郵

印尼 信件上午十時 包裹上午九時
以色列 信件正午 包裹上午十一時
中華民國、印度 信件下午一時 包裹正午
馬來西亞、星加坡、沙撈越、沙巴、納閩、泰國 信件上午十一時 包裹上午十一時
東巴基斯坦 包裹上午十時
美國、中南北美洲、墨西哥、夏威夷 信件下午六時 包裹下午五時
圭亞那、牙買加、巴哈馬、荷屬委地里斯 包裹正午
菲律賓 信件下午五時 包裹下午四時
黎巴嫩、塞浦路斯、約但、蘇利南、蘇丹、西巴基斯坦、英國、波斯灣 信件下午二時 包裹下午一時
秘魯 信件下午二時 包裹下午一時
非洲、埃及、瑞士 信件下午三時 包裹下午二時
錫蘭 信件下午三時 包裹下午二時
義大利 信件下午五時 包裹下午四時
澳洲、紐西蘭 包裹下午四時

菲濟島 信件下午四時 包裹下午三時
緬甸、荷蘭、德國、法國、比利時、丹麥、挪威、瑞典、英國、尼日利亞 信件下午六時 包裹下午五時
奧地利、羅德西亞 包裹下午五時
希臘 信件下午六時
南越 信件下午六時 包裹下午五時
南韓 信件上午十時 包裹上午九時
非律賓 信件下午五時
加拿大、美國、中南美洲、巴西 信件下午六時 包裹下午五時
非海布里灣島 信件下午五時
巴西 包裹正午
日本 信件正午

平郵

美國中南美洲 信件正午 包裹上午十一時
非律賓 信件正午 包裹上午十一時
黎巴嫩、叙利亞 信件正午 包裹上午十一時
南非共和國 包裹上午十一時
加拿大 信件正午 包裹上午十一時
沙撈越 信件正午 包裹上午十一時

明日（廿八日）（星期五）空郵

非律賓 信件下午五時 包裹下午四時
印尼 信件正午 包裹上午十一時
夏威夷、美國、中南北美洲、台灣 信件下午一時 包裹正午
日本、台灣 信件正午 包裹上午十一時
泰國、馬來西亞、星加坡、沙撈越 信件上午十一時 包裹上午十時
科威特 信件下午四時 包裹下午三時
西巴基斯坦、印度、波斯灣、沙地阿剌伯、義大利、尼日利亞 信件下午六時 包裹下午五時
泰國、寮國、星加坡、沙巴、沙撈越、錫蘭
土耳其、塞浦路斯 信件下午五時 包裹下午四時

納閩 信件上午十一時 包裹上午十一時
義大利、伊朗、伊拉克、英國 信件下午六時 包裹下午五時
澳洲、紐西蘭 信件下午六時 包裹下午五時
新濟島、新赫內亞 信件下午六時 包裹下午五時
杜比亞、德國、瑞士、法國、荷蘭、比利時、丹麥、挪威、瑞典 信件下午六時 包裹下午五時
沙巴、納閩 信件下午六時 包裹下午五時
圭亞那、南越 信件下午五時 包裹下午五時 信件下午六時 包裹下午五時

平郵（是日休息）

刊本報廣告 請電話七三〇七〇八拾

今日來往班機

到港班機（星期四）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
英航	倫敦孟買	下午二時廿五分
英航	倫敦曼谷	下午五時四十五分
英航	舊金山東京	下午七時卅五分
國泰	馬尼剌	上午十一時十五分
國泰	大阪台北	下午一時四十五分
國泰	東京	下午一時五十分
國泰	東京台北	下午二時廿五分
國泰	星加坡曼谷	下午三時廿五分
國泰	亞庇	下午三時廿五分
國泰	星加坡	下午七時廿五分
國泰	西貢	下午八時十分
國泰	柏斯耶加達吉隆坡	下午八時卅分
國泰	東京大阪台北	下午十時廿分
日航	雪梨馬尼剌	上午七時十五分
日航	東京	下午十二時
日航	東京	下午十二時廿分
日航	東京大阪台北	下午十二時四十分
日航	舊金山東京	下午一時卅分
日航	耶加達星加坡曼谷	下午三時五十五分
日航	倫敦曼谷	下午四時四十分
日航	東京台北	下午六時零五分
日航	東京大阪台北	下午十時廿五分
泛美	舊金山東京	下午一時十五分
泛美	紐約西貢	下午三時五十五分
泛美	雪梨峇里	下午八時四十五分
泛美	洛杉磯東京	下午十時
馬航	東京台北	下午二時五十分
馬航	星加坡曼谷	下午二時五十五分
馬航	星加坡吉隆坡	下午二時五十五分
馬航	星加坡吉隆坡曼谷	下午八時四十分
澳航	墨爾砵達爾文	上午八時十五分
澳航	雪梨	下午五時四十分
澳航	東京	下午八時四十分
澳航	雪梨馬尼剌	下午九時零五分
泰航	雪梨馬尼剌	上午九時四十五分
泰航	曼谷	下午二時十分
泰航	東京台北	下午二時四十五分
泰航	曼谷	下午七時卅分
泰航	曼谷	下午九時卅分
華航	台北	上午十時十分
華航	台北	上午十時廿分
華航	星加坡	下午一時五十分
華航	東京大阪台北	下午三時卅五分
華航	台北	下午六時十分
華航	曼谷西貢	下午八時
瑞航	曼谷西貢	下午七時
瑞航	東京	下午四時
法航	東京	下午二時
越航	西貢	上午十一時十分
環球	東京沖繩島	下午一時十五分
環球	西雅圖東京	下午十一時零五分
西北	東京沖繩島	下午一時十五分
西北	西雅圖東京	下午十一時零五分
澳航	東京	下午六時十五分
印航	孟買加爾各答曼谷	上午九時五十分
印航	東京	下午八時三十分
菲航	三藩市馬尼剌	上午十時四十分
菲航	雪梨馬尼剌	下午五時五十五分
德航	佛蘭克福曼谷	下午三時
印尼	峇里曼谷	下午五時十分
加航	溫哥華東京	下午十時五十分
韓航	曼谷	下午十二時四十分
韓航	漢城台北	下午三時

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
英航	東京舊金山	下午五時
英航	達爾文雪梨	下午七時
英航	仰光倫敦	下午八時卅分
英航	曼谷倫敦	下午十時卅分
英航	曼谷倫敦	下午十一時卅分
國泰	台北大阪東京	上午九時
國泰	亞庇	上午九時卅分
國泰	星加坡	中午十二時
國泰	曼谷星加坡	下午三時
國泰	西貢	下午三時
國泰	台北大阪	下午四時
國泰	東京	下午四時十五分
國泰	東京台北	下午四時四十分
國泰	馬尼剌	下午九時卅分
日航	台北大阪東京	上午八時
日航	東京	上午八時零五分
日航	曼谷星加坡耶加達	下午一時二十五分
日航	台北大阪東京	下午一時四十分
日航	東京舊金山	下午三時
日航	東京	下午五時三十分
日航	東京	下午四時四十五分
泛美	東京舊金山	上午九時
泛美	西貢	下午二時十五分
泛美	東京洛杉磯	下午五時
泛美	曼谷紐約	下午十一時十五分
馬航	曼谷星加坡	上午九時卅分
馬航	台北東京	下午二時四十分
馬航	吉隆坡星加坡	下午二時五十分
澳航	東京	上午九時
澳航	吉隆坡柏斯	下午八時
澳航	馬尼剌雪梨	下午九時卅分
澳航	新德里倫敦	下午十時十五分
泰航	曼谷	上午十時卅分
泰航	台北東京	下午二時五十五分
泰航	曼谷	下午三時卅分
泰航	馬尼剌	下午八時十五分
華航	西貢曼谷	上午十時五十五分
華航	台北東京舊金山	上午十一時廿分
華航	台北	下午二時四十分
華航	台北大阪東京	下午四時二十分
華航	星加坡	下午六時五十五分
華航	台北	下午八時四十五分
瑞航	曼谷日內瓦	下午四時五十分
法航	西貢巴黎	下午三時
越航	台北東京	上午十一時五十五分
東非	曼谷乃洛比	下午五時卅分
環球	漢城東京	下午二時三十分
環球	東京西雅圖	下午十二時四十分
西北	漢城東京	下午二時三十分
西北	東京西雅圖	下午十二時四十分
澳航	曼谷羅馬	下午七時零五分
澳航	曼谷羅馬	下午十一時十五分
印航	東京	上午十時四十五分
印航	曼谷加爾各答孟買	下午九時十五分
菲航	馬尼剌三藩市	下午二時
菲航	馬尼剌	下午六時四十分
德航	東京	下午二時四十五分
印尼	東京	下午五時五十五分
韓航	台北漢城	下午一時廿分

倡辦脫衣舞俱樂部的人

雷門繼續出新花樣

他的俱樂部有點像戲院，而新計劃又使戲院變成深宵營業的大餐廳，供應色情與飲食。

保羅雷門時常被稱爲百萬富翁，不管怎樣，他是很有錢的。雷門的父母出生於利物浦，但他的祖父母是愛爾蘭人。雷門出身做寫字間小厮，戰時做過礦工，後來做職業鼓手。他不喜歡替別人工作，於是組織樂隊，受僱於舞廳演奏。戰後的一個時期，表演生意有很大的改變，電視來了，戲院關門，巡迴上演的劇團非有許多新臉上演不可。雷門現在組織他的公司，有時賺錢，而有時賠本。

一九五八年，因爲法律有一個漏洞，在台上赤裸被容許，祗要在正式的會員俱樂部內表演。雷門在蘇荷區華爾加大廈租了「多力克房間」，批了長期租約，並不惜花錢來裝修它。他設了一小舞台及一些戲院坐椅，而「雷門利伏吧」於是年四月開張。他開風氣之先，其後脫衣舞俱樂部紛紛成立，如雨後春筍，遍佈倫敦。這類樂像一個水泡，很快的破了。但雷門和他的「利伏吧」繼續蒸蒸日上。這酒吧俱樂部可以容納三百人，所以能夠僱聘世界上最大洲的脫衣舞藝員。它的聲譽傳過英國，以至歐洲大陸、美國和澳洲。

雷門的顧客，時常感覺所花的錢是值得的。他的表演歷時兩小時，每晚有兩項表演節目。戲院房間外邊有一個酒吧，那裏也有一個小舞台，並放映裸體電影以娛會員。在過去十三年來，除了戲院房間的表演之外，還有其他的及吸引如摔角、賭檯及兎子女侍等。摔角和賭檯已不復存在，但仍有兎子女侍。雷門最先在西區介紹她們，早在「花花公子」開張之前。曾經有過一個時期，雷門在酒吧房間設吊得很高的鞦韆，讓她們蕩來蕩去。那歡樂現在也沒有了，但樓上是「俱檯」餐室，一個很幽靜的小地方，燈光很暗，設有祗容兩人的小卡座。

兩年前，雷門租了白堂戲院，不久又租了勞雅爾地戲院。在白堂，他上演裸體喜劇「睡衣上邊」，在戲中的女孩子失掉她們的短褲，而不是男人失掉他們的長褲。這齣戲獲得劇評家的好評。它仍在上演中，雷門不想輕演它。他不準備停演那在勞雅爾地上演的「床」。但「哦！加爾各答」想有一個西區家庭，雷門答應設法使它上演。

雷門相信，人們對裸體表演的興趣在增加中。「這容許社會所做出的主要的事情，是給予婦女較佳的待遇，超過不分。十年前，祗有男人來看「睡衣上邊」，現在他們帶同他們的妻子和情人來看。我相信那些去看我的戲的夫婦們發現它們刺激性慾，或許可以說他們回家後會進行好合。女人喜歡看其他的女人裸露身體，多數女人寧願看一個裸體女人而不看裸體男人。當她們看見一個裸體女人，她們立即拿她來比較她們自己。但秘訣是使裸體女人討人喜歡，利用燈光、佈景和笑話以增加姿采。輕鬆的性是偉大的，但它的基礎是男人對女人做出些事情而大笑。女人不會對男人有所動作的。新的容許的事情是男人裸露身體。不過那不是很好的。」

雷門的「利伏吧」雖然是一間俱樂部，但他說：「它是一間戲院，經營像一間戲院，有票房職員售票，顧客憑票對號入座。」雷門的將來計劃，是開設一間附有大餐廳的深夜營業的戲院。

雷門每年有四個月離開倫敦，訪問歐洲各國的首都，找尋可供上演的節目。他的一九七三年的新戲快將完成了。雷門認爲，在伯明罕各夜總會上演的脫衣舞已成過去了。他將供應世界水準的娛樂。他說：「我的廣告不再需刊登戲劇的名，雷門利伏吧這個名已够了。」

保羅雷門（中圖）與他脫衣劇睡衣上邊

培養學生適應日後生活

西德將揚棄傳統教育制度

現已着手試辦綜合性的學校，讓每一個人都有均等機會，適應一般或專業訓練。

很多前往西柏林遊覽的旅客，都會去比列北高盧都近郊的「華爾達高貝斯」徙置區參觀的。

但是，這個徙置區的特色，並不單指在於它的建築結構上的成就。

在這個新住宅區內的一個學校，已成爲現代化教育的模範。

它成立以來的三年中，不少柏林的兒童在這學校就讀，他們所受的教育，是完全突破德國學校的傳統方式的。

本來，西德國內十歲至十五歲的兒童入學時，全因不同的學業或技術傾向，被分派到三種學校去就讀，那是「高級基本學校」、「實用中學」和「文法中學」。

但是在這間模範的綜合性學校裏，所有的學生都不再分隔，無論他們的智力和傾向是甚麼。

在這間學校內，學生們會編排學習範多而適合個人能力的課程。

以往的甄選制度不再存在，每個學生都會得到個別的求知鼓勵；舊的評定優劣制度亦不在這個學校中出現。

自從這種新教學方式實施後，西德家長大多表示濃厚興趣。

一九七零二月，「華爾達高貝斯」徙置區的居民，發出二千份申請入學書，有很多母親甚至爲她們新生的嬰兒掛號申請入學，可見其受重視的程度。到了一九七四年，西柏林將會共有十一間這樣的新式綜合性學校。

這種未來的學校，現時仍在試驗階段，西德聯邦政府的教育部長希望，從西柏林和其他幾個城市的綜合性學校的成績，來決定日後如何廣泛發展新的教育方式。

但是，新式教學的進展方向是不會錯的。

一九六九年十月廿八日，西德總理勃蘭特在他的政府宣言中指出：教育、職業訓練、科學及研究等項目，在我們的改革名單中，都是列於首位，應迅速給予適當發展。

德國新中學利用電視協助講授

西德現時一般的學校制度，仍然深受十九世紀初的哲學觀念所影響，其教育的目的並非訓練青少年去適應日後的生活環境，祗是教他們成爲精華理想主義的學者。經過了超過一百五十餘年的今天，以教育來造就完全人格的目的已是無可置疑。

聯合國教育及科學組織的主任雷里馬舒，在一項「一九七零年國際教育年」的聲明中表示：「人類現今是活在一個不斷改變的世界中，隨着科學技術的快速發展，世界上出現了人口膨脹，消除殖民地，經濟及社會改革，這些變化，已使到教育制度趨於民主化。」

雷氏又說：「科學進展的不斷加速，顯示知識的領域亦是在不斷的被提高。各種新式的大衆傳播媒介和視聽器材都是革命性的通訊改革。」

西德的政界領袖們都同意，現代工業社會中的市民的生活方式，與十九世紀初的生活方式完全不同。

在一九四五年二次大戰終結時，德人的首要工作，是要把經過戰爭摧殘的德國重建。

但現今西德所迫切需要做的，是把教育制度大事改革，因爲不僅人們未來需要獲得現代化知識，同時更是西德維持將來在國際上競爭能力所必需的。

西德於一九七零年六月提出一份教育報告，透露有關新型綜合性教育的概念。這概念的主要目的，要實施一種民主、有效及適應性強的教育制度，使全國每一個人都能有機會就讀，由幼稚園至成人教育方面的知識。

該份報告書強調，所學的將包括個人方面，專業方面及政治方面。

此種綜合性教育，並不是挑選優秀學生接受特別訓練，而是要讓每個人都可以享受均等的學習機會。

綜合性學校將來的設立，將會擔任完成兩項目的：其一是把科學方法擴展到生活中各方面，使人們能適應個人及職業的生活上的急速改變。

政府認爲，必須讓人民受到更完善的基本訓練，以便能在接受專業訓練時有更佳的基礎。

爲了達到這些目的，現時的學校分類形式，不久將會逐漸地予以消除，而七十年代的西德青少年，需要準備迎接一種全新的教育。

未來的西德教育，將是一個緊密連貫的分段式制度，而不再是現行的脫節式的學校和大學。（上）

內陸建機場跑道

印尼陸軍開發西伊里安

印尼西伊里安已築了一條機場跑道，長一千四百公尺，穿越深綠色的森林，像航空母艦在海洋上。這是印尼陸軍最新的表現，在西伊里安山峯起伏的落後內陸，進行開發工作。

這條跑道在瓦米納鎮，位在巴廣山谷的海拔二千公尺（六千英尺）上。陸軍在這新的最大省份開發下，表現他們所擔當的建國角色。

現時，印尼駐西伊里安的軍隊一萬多人。他們的任務，不特接管這荷蘭前殖民地的保安，還要把新併入的省份加以發展。

西伊里安作了自由選擇後，治安問題已有了很大進步，但軍隊的人數卻陸續增加。軍隊重要基地是首府柳加浦拉，位在比厄島上。

西伊里安的軍區司令柴納爾准將所見到，陸軍能擔起援發距離的缺口工作，把發展計劃配合出口。聯合國與印尼政府的計劃，集中沿海區的公路，空港及工業，但未能顧及落後省份的人民。因此，柴納爾說：「如果我們不把現時已存在的大缺口彌縫，海岸文明與山區人民的相距，愈來愈遠。」

興建瓦米納的機場跑道，是比較鮮明的第一步。

兩百陸軍工程人員，祇靠空手及鋤鏟，把祗能降輕型小機的草坪，大加開闢，供運輸機升降。該地土人有兩萬多，很似原始人，祗有小小的東西遮體，裸着掩下部。

跟着，「大力士」機運去重機械，這批工具，後來又用以開闢內陸道路。

瓦米納機場跑道未完成前，食米十五噸要空投，因而損失達百分二十。現在可不同了。但對瓦茲迪及附近的恩雅拉托里，要空投接濟。

軍人擔當的另一項工作，便是在西伊里安建六百三十三座樓宇，四十所學校，三十五座教堂，四座回教清眞寺，十六所會議場所，七十六座橋樑，三十八英里的道路，開闢廣大的種植園。在椰加浦拉，建一座中央市場，在馬奴哇里北海岸建一座能容二百名兒童的宿舍。

瓦米納是一小鎮，裏面有一「瓦坑鐵」爲屋頂的小營，有幾家很小商店，軍營，警局及土人住所。

建跑道時，土人還自願加入工作。主持建跑道的陸軍少校說：土人初時在一天或兩天來一次，祇做一兩小時工作便走，漸漸的，他們擔起長期性有規定時間的工作。

每個土人工作，每天可得十盾（西伊里安鈔票），約值英鎊四先令六便士。他們用這點錢買東西及衣服。

女性因何偏愛鑽石？

一對嬉皮士型的男女，在一間珠寶店的櫥窗前徘徊了一會，便進內要求店員拿一些定婚戒指給他們選擇。很自然地，店員拿出一些最新款的寶石指環。不過，令他感到驚異的是，那個穿着土耳其式長袍的少女竟搖頭。她希望買一枚常規的戒指。

正如百分之九十到珠寶店選購定婚戒指的時代少女，她想要傳統的鑽石戒指。

雖然星石、貓眼石、藍寶石和紅寶石很流行，但大部份少女都同意她們祖國的說法……鑽石是永恒的。

當奧地利王馬西米利安於一四七七年把鑽戒送給瑪利之時，他創下這種風氣。鑽石是愛情永固和婚姻調協的象徵。

據最近的一項調查，少女選擇鑽戒是因爲它能時時與衣着相配，和永遠不會落伍。

鑽石不單祇好看，而且是一種絕佳的投資。質地好，切割精美的鑽石，每年漲價約百分之五。碎石和雜石永不會如一枚完整的鑽石般升值。

平均每對夫婦花在鑽戒的錢爲四十英鎊（五百六十港元）至七十五鎊（一千零五十港元）之間，但他們怎能保証所購的鑽石是精美的。

首先要記着，一枚鑽石閃出越多光芒，表示這枚鑽石的切割越精細。

即使是一枚切割得不大好的好鑽石，它所閃出的光芒，不一定比一枚質地較差的鑽石爲佳，但切割精美的鑽石閃亮。

大部份鑽石都有瑕疵，如果這些瑕疵是肉眼所不易見的，它的價值便較高。

一枚鑽石的價值是視乎專家所謂的「四C」——即重量、切割、色澤和清澈而定。

卡是重量單位，用於鑽石時則分爲一百分。重量越高，鑽石的價值越貴——假使這枚鑽石是無甚重瑕疵的話。

雖然南非、西非和西伯利亞的鑽石產量年日益增加，但發現新鑽石礦甚少。

專家警告說，如果無新鑽石礦發現，十年後，將無新礦石供應。

因此，今日購入的鑽石，將是未來數年內女性的良伴，而且它保有一定的質量，一如定婚戒指中含有的羅曼史一樣。

一般認爲，鑽石予人純潔和天真的感覺。羅馬人則認爲它帶給戰士勇氣。

鑽石這名詞是由希臘文「ADAWAS」演變而成，意思是「不會被征服的」。藍寶石被稱爲秋天的寶石，它曾一度被視爲對抗淩亂行爲的物品，而且可促進敵人之間的和平。

於數世紀來，緬甸人相信紅寶石使地球長成。一般認爲，這些紅色的寶石，最初是無色的，慢慢變爲黃色，綠色和藍色，最後才變爲紅色。據傳，紅寶石能使物主解除生活中的疑惑和憂慮。中古時代，藥劑師說，紅寶石可解除痛苦，治癒風濕和使人不會溺斃。

翠玉一直與愛情和成功連結在一起。三千年前，埃及人稱之爲「上帝的石塊」。

羅馬帝王相信，翠玉可治愈視力。

曾被維多利亞女皇視爲寵物的貓眼石，是權勢的象徵。

（家弘）

英國人士咸感震驚

政府機關洩漏私人秘密

英國人的私人秘密，現正被商業機構、私營調查組織與及外國的使館，有系統地從政府的檔案、銀行賬册，與及所得稅紀錄等查悉。

雖然盜傳人口調查資料的洩漏，已由政府否認，但政府人員與及銀行僱員的供應私人情報與興趣的組織，業已逐漸爲報界揭露。

在英國，如果願付出相當代價，任何人幾乎都可以取得有關於某一些人或公司的秘密資料。倫敦衞報曾委託五家私營調查公司從地方稅局、社會服務部、銀行、地方政府、商業部及運輸機關、汽車註册處，取得所需的情報，以証實此種情形的存在。

該報託一公司調查記者本人的身世，結果，十分鐘內便從地方政府機關的卷宗中獲得答案。關於新聞版編輯的秘密，[illegible]家公司也祇花了四十八小時，便[illegible]他年中收入、銀行收支、汽車[illegible]、房屋差餉等，一一查出。

該報指陳，由[illegible]它的試驗所得，足見外國使館及[illegible]行，由自身或經由私營調查組織，要突破官方保密，並無多大困難。

據報，若干有[illegible]的公務員，在退休或退休前[illegible]調查組織僱用。這些人都是熟[illegible]部門事務與計劃的。他們通常[illegible]准退休，備便受聘。同時，這是[illegible]所不准的。

同時，政府[illegible]也不一定採取步驟，以防止他[illegible]重要檔案。

調查組織常[illegible]用前公務員來擔任偵查工作。通[illegible]「中間人」是論件計酬的，通[illegible]二鎊至八鎊。

這些「中間人」的工作每每相當輕鬆，祇是撥[illegible]電話。例如，要查某公司的報[illegible]內容，於是組織便找一名前地[illegible]局人員。這「中間人」因熟知[illegible]局某一分局的人事與辦公程序，因此可以[illegible]電話致稅局說出，以慣用的口語[illegible]號碼。負責的報稅表的名號與[illegible]將所查的資料人不虞有詐，通[illegible]具體答覆。

有時，「中間人」會藉「老同事」的關係，[illegible]問消息。

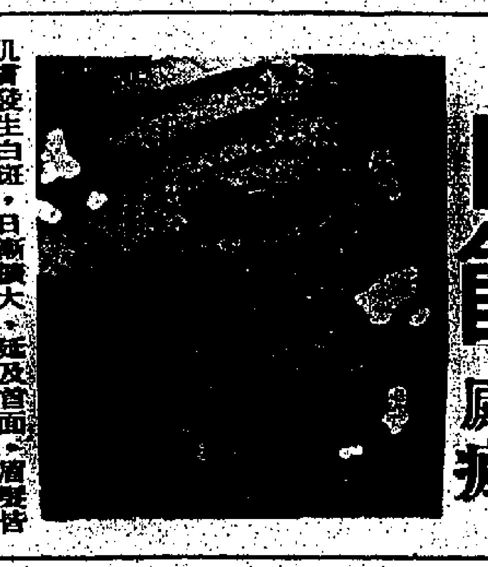
一間工業[illegible]專替外國使館及大公司打[illegible]秘密，已有多年，認爲滲入各機[illegible]公司，並不困難。又指出，[illegible]機關職員向另一機關查詢卷宗[illegible]的辦法，迄今仍很方便地獲得[illegible]資料。

前上海六合路太和大樓專籍治白蝕鵝掌瘋灰指甲權威

七十餘高齡 專科老中醫師 歐威廉

有國府合格中醫執照

白蝕 即白癜瘋



有史以來最成功之白蝕專藥

當你百醫無效時

請來一試方悟今是而昨非相見恨晚

利便工友星期假日照常候診

全世界唯一具有準確性之治白蝕專藥，成績輝煌，有百份之百痊癒率，保持世界最優之特效藥，發明前，在世界各界未有更好之藥，永遠保持此光榮紀錄。

鵝掌瘋 灰指甲

治鵝掌瘋者鑒

頑癬

貧病減贈

歐威廉以根治白蝕及鵝掌瘋而享譽國際卅三年

診所：香港東區波斯富街二十號三樓近紐約戲院側樂道口 電話：七七二〇一五

早十時至六時候診

分類廣告

啟事

領長壽金

承讓聲明

出讓人俞伯滿 一九七一年五月廿七日

鴻爲安公司

搬運

景永搬屋公司 九863383 港865525

幸福搬屋公司 九.787587 香.458617 龍.786472 港.447762 港九新界．粵門人才搬屋

搬屋公司 九887371 港447246 三十元

H744817 K410931

醫藥

胃 喘 咳 風濕 黎德民 痔瘡 瘰核 胃力 痔 禿髮 喉 譚炳權 婦科 余慧文 腸氣 許仲濟 美容健胸 梁競雲

女醫李慧賢

男性專用 耳鳴丸

中醫 媚詹 地址九龍旺角新填地街405號閣樓

美德整容所

眼皮 隆鼻 狐臭 疤痕

謝金石 男性虛弱 朱約翰 外皮 尿病 黃同化跌打

李玲婦科 痕癢丹 專醫毒 孫乾 廖仲鵬 虛弱 竹林氏 胃病專家

金旋風加上鬼流星
謝賢傷腿走動不得
馮毅吃壞大拉肚子
石堅入院割扁桃腺

本報駐台記者司馬芬

羅維在台執導的嘉禾新片「金旋風」與「鬼流星」，拍攝工作未能像他想像中的如意。原來他計劃兩片在台灣方面拍攝的內外景，最多兩個月就可完成，不料謝賢傷腿，馮毅患病，石堅割扁桃腺，重要角色，一個個發生事故，弄得他傷透腦筋。因此，內外景的工作期限，勢必延長。

謝賢傷腿，確很嚴重，開始的兩天，根本躺在床上，動彈不得，經過羅維替他找中醫敷草藥後，四五天之內才見好轉，羅維見他可以走路，不管三七二十一，硬要他參加拍片，不過不是打鬥的，走走就可以了！

馮毅不知吃壞了甚麼東西，拉肚子，有兩天無法參加工作，他在兩片中，戲份很重，與

把羅維急煞了。

石堅割扁桃腺，更無法工作，休息了幾天。好在女主角苗可秀，未發生意外，否則的話，那就要全部停工了！

羅維說：「拍片要想完全控制預算，那是不可能的事，像這次幾位「大牌」發生事故，其他演職員的薪酬又得照付，他們不能拍攝，一天也不能少，所以內外景一經開拍，最好能按照進度，一場一場的拍下去，休息一天，就是損失。」

瞭解製片的都知道，拍片還得靠天吃飯，天氣不好，就無法拍外景，最近台灣氣候很不正常，陰晴不定，好在羅維準備週詳，如遇天氣欠佳，就要演員們到桃園國際片廠拍內景，一出太陽，隨即又搶拍外景，工作是機動的，這樣，才使兩片能不斷的拍下去。

羅維在國際片廠搭好兩片內景，就是預防天氣不好，無法拍攝外景時拍內景的，不過棚租也有期限，多拖一天，得多付一天，但這是沒有辦法的事，如不搭內景，損失就更大了！

「春溪水滿入桃源」的裸星瑪莉安

艷情片「蕩婦狂夫」中，兩名有同性戀癖的蕩婦一個接吻鏡頭

看柯俊雄改變戲路
愛情 愛情 愛情何價？

柯俊雄說：「愛妻子，愛情人，都不如愛世人來得有意義。」他的話有些「傳道」的意味，把愛情的範圍擴大，博愛群衆，所謂「四海之內皆兄弟也」，他說的是「四海一家」。

武俠打鬥片中，是說「有冤報冤，有仇報仇」，而愛情文藝片中的男主角，則往往會有天大的事情擱置不理，專心向女主角追求的劇情演出，飯可以不吃，愛情不能一刻缺少。然而「四海一家」中的柯俊雄，卻以「好管閒事」為第一，他助人捉賊，寧願失約佳人也不願眼見小童倒斃街頭，不怕未來泰山責罵，到火坑去勇救少女，他在在表現了人類的仁慈心腸，和中國人固有的俠義之風，將愛情昇華，他獲得的報酬，非過來人難知其快樂，「為善最樂」的真正含意，能有多少人瞭解？

左艷蓉很了解他，她是一個護士，病塌旁看盡了人世間的淒涼事，也共享了病人痊癒時的快樂，她能確實知道柯俊雄的「快樂」，因此失約的誤會，能快速冰釋，她和他的結合，是由誤會堆積起來，經過了解才促成的。

新世紀出品的「四海一家」是一部上乘的喜劇片，主持人黃也白對他的出品頗具信心，他說他要拍喜劇的目的，是「娛樂觀衆」，不要殘酷的殺伐鏡頭，不要傷心流淚的哀傷鏡頭，要把人世間的不平事，溶於真正的「愛」中，唯有「愛」，才可以使人們希望不絕，闡發中國人基本的「四海一家」精神。

喜劇片而具有高尚的意識，過去並不多見，「四海一家」在拍攝時就受到輿論重視，那不是它有強大的演員陣容，而是該片的主題與衆不同呢。

今日電影

利舞台	錯試雲雨情	(西)	(未評)
豪華	一劍勾魂	(西)	(未評)
樂聲	頭條好漢	(國)	(未評)
京華	獨行殺手	(西)	(未評)
東方	鐵金剛勇破火箭嶺	(西)	(重映)
紐約	江湖大決鬥	(西)	(未評)
京都	辣手情狂	(西)	＊＊
新都	四海一家	(國)	(未評)
總統	藍衣戰士	(西)	＊＊＊
麗都	老爺酒店	(國)	(未評)
娛樂	千年狐	(國)	(未評)
皇后	萬花天體會	(西)	＊＊
恒星	風情尤物	(西)	(未評)
東城	蕩婦狂夫	(西)	(未評)

塵前閑話

萬花天體會 可滿醉翁意

魯樹

＊＊近期有幾部以波光臀影為號召的影片都相當收得，否則，「萬花天體會」的戲劇可能會易名，以片中那些暴露和有關性愛的鏡頭來說，雖然不可說謂不夠大膽，但看得太多就不覺新鮮了。

本片比較新穎的是，借一個思想保守的少女，如何接受外界的誘惑，含羞答答地初試雲雨情的經過，血氣方剛的觀衆，難免會心猿意馬。

此外，編導也並非僅是賣弄色情，他力圖打破一般此類影片的單調，刻意在枝節上雕琢，有些風騷和妙趣處，往往令人忍俊不禁，例如在天體會中一段，確可見其別出心裁的一斑，可惜這情節拖得稍長，再加上容嫁吵耳的熱門音樂，造成喧賓奪主之勢，把整個情節都拖慢下來。

女主角樣貌不錯，演來稱職，演她父親的，雖然是配角貨色，但佔戲頗多，而且極多滑稽和滑稽鏡頭都是他所製造，搶了不少風頭，不過，他口聲聲勸導女兒結交男友嘗試性的滋味，甚至不惜以身作則，却似乎非我族類所能接受。

戲的前半部，用作交代情節，以及推銷性愛自由的膏藥，連場悶戲，入中段後始漸臻佳境，總的來說，所加插的女角綫條和樣貌都不錯，可以滿足一下醉翁之意。

塵前閑話	
＊	不必看
＊＊	可以看
＊＊＊	值得看
＊＊＊＊	極好看
不可不知	

密鑼緊鼓

柯俊雄與黃也白

「四海一家」，在港上映，男主角又是柯俊雄。這是新世紀公司的第三部出品，每部出品，男主角都是柯俊雄。

老闆好好先生黃也白說：對小柯並無簽約，祇是賓主相得，多次合作而已。

其實所有「簽約」，不過是預早準備作為「打官司」之用而已。

大內高手與餐廳高手

「大內高手」川原，在影城被人打碎肋骨後，仍留院醫治，日間將招待記者報告真相云。

可見大內之內有高手，而餐廳之內亦有高手也。

學士舞娘與學士教師

美國佛州一女大學生，獲得學士位後，以她三十六，二十四，三十六的本錢，當脫衣舞娘。她說：十年後才退休出任教師。

學士舞娘與學士教師，除收入外，完全相同。

瑪莉安自承急功近利
要找份容易賺錢的職業

今年廿一歲的法國女星瑪莉安，在拍電影之前，她原想演舞台劇的，但是却一直難償所願。瑪莉安曾對人說：她十五歲的時候，曾經學習啞劇，老師說她天份好，而且又有恒心，所以她的習練情緒特別好。可惜，這位老師患急病死了，因此她祇有輟學而轉到西蒙演技學校去攻讀。但學不到三個月，她又隨家人到伊士坦堡去。一年後回到巴黎，她已經沒有再上學的興趣了。

瑪莉安不否認自己是個急功近利的人；她希望找一份能賺較多薪金的職業，所以她一直想到當演員。一次她跟朋友到康城度假，在一個私人派對中認識一位製片人，於是她獲得了第一次拍攝電影的機會，她固然並未一砲而紅，而且沒有別的製片人和導演再找她拍戲。於是她替人拍過幾部廣告短片，沒想到這些廣告短片，却給她帶來運氣，一位專拍小製片的導演，找她演了兩部新潮影片，第三部片就是與安史梅娜、愛美莉、喜露嘉等合作的艷情劇片「春溪水滿入桃源」。

在片中瑪莉安和其他女星一樣，有很多場戲是脫得一絲不掛的。瑪莉安對拍裸戲的觀感是：祇是脫光衣服之後，不叫男士們搖頭，那已經是值得的了。瑪莉安的身材確很健美，難怪她說得這麼驕傲了。

急智歌王張帝與青春歌后洪燕萍同在「四海一家」中載歌載舞

恒星 H 448007 德輔道中197號 今天最後五場 風情尤物 明天獻映 廣島之戀

第二週 皇后 文華 Flowers for a Virgin 萬花天體會

皇都 今天獻映 五場 榮堅公司武俠傳奇恐怖巨片 一劍勾魂 恐怖！刺激！打得好！ 百忍道場

皇宮 今天最後 香艷巨片 愛雲芬芝領銜主演 蕩母嬌娃 兒童不宜 明天獻映 萬花天體會

狂滿！今請早 亞倫狄龍主演 七彩 一代名片 百看不厭

今天最後四場 利舞台·海運 Take A Girl Like You 錯試雲雨情 明天 麗鬼春情

今天全綫五場獻映 米高梅巨製 Get Carter 大廝殺！大決鬥！

四海一家　殺手三十六　老爺酒店

金門 最後五場 萬花天體會

豪華 快樂 今天獻映 華天 五場 榮堅公司武俠傳奇恐怖彩片 陳思思主演 一劍勾魂 今晚 百忍道場

佳節佳片·今三院獻映 榮堅公司出品武俠奇情傳奇恐怖鉅鑄 一劍勾魂 百忍道場

華盛頓今明獨家加開午夜場 今天請早 SOLDIER BLUE 影大影迷讚評捧場 魔鬼淫娃

天天五場 頭條好漢

今天獻映 頭條好漢 一劍勾魂 百忍道場

樂宮 今天兩場 七點半·九點九 國華歌舞團

東方·凱聲 最後四場 鐵金剛勇破火箭嶺 鐵金剛勇戰魔鬼黨 今晚 烽火桃源

爆滿！第四週 每日五場 愛雲芬芝 THE STRANGE VICE OF MRS. WARDH 口碑載道 好評如潮

今天六場賀節貢獻 新華公司 陳鴻烈 張清清 江易明 童月娟 監製 黃卓漢 監製 坐敏雄 導演 頭條好漢

今天盛大獻映 七彩巨片

工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字卅四 每天二元 上期收費 不折不扣

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處

(一)中區利源東街八號地下 電話：二二四五九五·二二六二三八

(二)灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：七二九三七·七三零七零八

(三)彌敦道壹零零號東亞大廈式零壹生記租務處

(四)旺角彌敦道七五六號地下(近太子道口)

(五)油麻地上海街三壹九號老實公司

(六)九龍城周生生金行(太子道三四二號)

(七)青山道周生生金行(青山道三六式號)

(八)油麻地周生生金行分行(彌敦道式式壹號)

(九)旺角周生生金行(上海街六三壹至六三三號)

(十)深水埗周生生金行(大埔道四七號)

(十一)佐敦道周生生金行(佐敦道四七號L)

(十二)紅磡周生生金行(蕪湖街九十五至壹零零號)

(十三)荃灣周生生金行分行(荃灣至青山道)

(十四)元朗周生生金行(大馬路壹號E)

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請携帶廣告收據到灣仔分域街本報領取，如先聲明者，則請到中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。

灣仔：236 239 241 242 247 249 250 252 257 263 268 282 285 288 291 292 294 295

租售

土瓜灣 高息舖位廣樓出售 接洽處：中環怡和大廈146號室 電話：230589

吉樓廉售

吉樓租售

任宅樓宇

唐樓出售

特大樓舖

九龍官塘興順洋樓廉售 九龍官塘輔仁街82號 地點中心 售價廉平 萬三千元 起分期 接洽處 打街怡和大廈146室 電話：230589 或九龍本大廈

吉樓租售

新蒲崗新樓

元朗地售

元朗舊樓

商業樓宇

吉舖廉租

二樓工場

三面大單邊

旺舖吉售

南昌街樓

好望角大厦

九龍旺角洋樓租售

唐樓廉售

石屋數千

官塘洋樓售

旺舖出售

太安樓售

舖位一樓

交吉旺舖

新樓萬七

高尚洋樓

工廠租售

吉舖平賣

高尚唐樓

中環地下 有入伙紙中央市場側鴻基大廈E座 F座租售均宜 電話六七二三三三一

平樓吉售

招租

(香港) 廉舖招租

(九龍) 一樓商場

尖沙咀 加拿芬道九號四樓大房一間 電K六四一〇〇 請洽

出讓

街市旺舖

診所分租

官塘旺舖

自由閣出租

牛頭角旺舖

工廠招租

全層出租

旺舖出租

旺舖頂讓

染廠平頂

遊艇廉讓

菜園出讓

髮廠租讓

白北京狗

電視機讓

理髮平讓

賺錢舖讓

擴音機讓

旺舖平頂

針織機讓

石屋租讓

工場廉讓

狼狗15百

正種狼狗

旺舖出讓

吉樓急讓

聘請

首輪戲院

聘影版練習生

招請柯式印刷學徒

餐室廚房

偉林公司

廠務經理

請送貨

慈幼托兒所醫幼稚園

打金學徒

聘校舍監

釘珠外工 注意

請女職員

請什工

徵請店員

書局請人

電視行請

紙盒廠招

招請送貨

東區餐廳

餐廳請

津校教師

高薪招請

膠袋廠請

聘補習教師

待聘

招請職員

聘女教師

油畫學師

象牙學徒

優薪職員

聘女教師

急聘幼師

青年兼職

初級文員

農場招請

報稅理數

國文補習

專門報稅做數

聖保羅男女

中文大學

雅達翻譯

市民秘書

中英翻譯 物業退稅 理帳報稅 入息簽辯

稅帳翻譯

香港大學

拔萃女校

經驗帳稅

徵求

經驗補習

徵聘墨斗

新奇玩具

誠徵女友

誠徵女友

製衣加工

絲網印花

徵失婚婦

婚姻

求代追收債欵三萬

真善美婚姻介紹所 化裝錄影機服務

徵聘管家

遺失

遺失警事

遺失聲明

遺失聲明

遺失啓事

遺失聲明

尋訪

尋寶占武

商業

美國加拿大移民就業暨升學

星馬泰英國印尼越南台灣日本簽證

各地來港過境逗留與合法延期居留代辦特價機票暨中英提照申

歐亞非公司 請九龍彌敦道旺角廣東銀行大廈六樓601室 (電梯按5) 電K844790 香港代理處電H447173

字機打 修理 買賣

噴油雪櫃

一要買

金珍茶莊

泰國越南 特快辦理往泰國越南印尼台灣日本星加坡美加等地旅行探親居留手續 …… 電H454034

電鐘肉

漏水

西德電視

由留法專家 最新美容法

容美易路

防盜 ALARM SYSTEMS BURGLAR

修理電視

廢紙平沽

料材船輪拆 急售

電視

防盜器 H-743588

禮和玻璃廠 招牌五十餘年，技術不斷刷新，供應價廉質高產品，各行業採用之玻璃樽，大小玻璃器皿，燈飾用之燈罩，顏色玻璃製品，接洽請電：K924961 K924474

象牙帆船

透明膠袋

火水自動電泵 康華五金廠 TEL. K-679441

油印

收買舊酸枝

名廠打字機

新上海洋服

中西遊船

雨衣平沽

油印

電子中英打字

亞新電視公司

打字機60元

冷氣雪櫃

內線電話

修專電視 忠誠服務絕對可靠 K九三九七式三

萬能角鋼

越南印尼 專人代辦各國簽證收費特廉 歐洲美加包機各地特價機票 台灣暑假特價旅遊請早報名 大道中74號皇后大廈八〇七室 電話：H229338 H245296

冷氣機修理

承排書刊

雜誌出版

夜冷毛織廠

透明膠盒

打字機特價週

OLYMPIA $ 135 GRONA $ 125

TRIUMPH $ 155 UNDERWOOD $90

BROTHER $ 115 S.C.M. $ 70

大批新到新舊座檯及計數機全部特價清貨大平賣免費保用學打字。亞皆老街54號五樓(先施對面) 香港文儀行K—889478假期照常。

完善牌工咭機 總經銷：捷昇公司 K859726·K305695

汽車買賣

順風行車新

平價柯士甸

歐洲

電單車換可

招生

靚車

啲半校車

70元寄宿

YMCA 六月份新班招生 跆拳班 健身班 柔道班 太極班 體操班

游泳

必文速記

實用商科

初學法文

會話

深水埗街坊會招生 ①簿記實務班：逢星期日上午九時至十二時上課 開學日期六月六日 ②會計班：逢星期四、六晚上七時至九時上課 開學日期：六月三日 ③工廠會計班：逢星期式、五晚上七時至九時上課 開學日期：六月一日 報名請到九龍深水埗汝洲街88號地下 電話：K一八〇九二三四

香港商業管理學校 日文·英語會話·法文·電腦全科 航空地勤·簿記·速記·打字信札 國語德文·西班牙文·GCE英文·出入口文員 美國劍橋大學英文文憑班·英文專科P4—F6

鋼琴樂理

速成英文

洞玄術

會話

補習

攝影全科

英婦

打字

初中高級

全校冷氣·招日夜新班 旺角彌敦道609新興大廈(電梯按2字)

美國中西烹飪學院 招收男女學員 本院重金禮聘數位中西菜名廚擔任出國厨師速成訓練班教法完善注重實習另設家庭婦女烹飪(冷氣設備)九龍大埔道十號十四樓電話K816484 監督：梅麗婉芬

溫兆明授泳

創首校學電線無亞比林哥 電視工程及無線電工程 實物函授科招生

潮語會話

國際酒店服務訓練中心

德信烹飪學校 專菜 西餐 燒烤 點心 配酒 (電話索取簡章 免費寄到) 彌敦道四七七號式樓 電話K909062 校長：鄧之 F.C.F.A. LONDON

英人教授

功命醫

英文文法 地址：九龍彌敦道七二五號三樓 電話：九四八七六一

會計

觀德工專 九龍太子道186—8號 K812552 荃灣眾安街110號二樓 新班招生 高級航海 無線電 報務三副 電視科

珠算

郵購捷徑

賺錢貿易

HONG KONG RADIO INSTITUTE 香港電專 電視及無線電工程各科 即招日夜新班男女生·六月四日開課 軒尼詩道439號·電話·762071·779021

香港商科語言書院招生 英語會話·德文·法文·日文·國語·西班牙文·簿記·會計·速記

打字全科—全部新機，四十元學到畢業
英語拼音——一月速成韋氏及國際音標
珠算全科—學費廿元包教曉，一月速成
TOEFL班 劍橋大學英文文憑班
英文文法及寫作、國文、葡文、拉丁文

香港稅例 成本會計 商業信札 數理化班 英文速記 裁剪全科

倫敦大學教育普通文憑英文科班 英文專修班 中文應用班 中英翻譯班 各業會計

電腦程序訓練班 出入口文員班 廣告畫裝飾班 模型雕塑班 國畫班

電話：K八五八四四〇 K八五九三六四

美容招生

強身術

青年文員會辦簿記

初學打字

初學日文

函授會計

香港工科學校北角分校招生 旺角彌敦道601號廣東銀行8樓K305075 北角英皇道87—89號二樓H708115 六月七日開課

機械繪圖 工科預備班 工廠管理 現代廣告 室內裝飾設計 建築繪圖 計則估價 航海電報 無線電 電視修理 冷氣工程 電機工程

教授點心

學車衣

學廚注意

聖嘉伯烈英文夜校 本校參加本年英中會考 六月份加開P.4 宇母新班 由即日起招收P.4—F.4各級生 校址九龍界限街177號電話K373413

大馬進行與中共貿易 更影響港貨行銷南洋

港商向星馬投資設廠者比前濃厚

【本報訊】自美國總統尼克遜宣佈放寬禁運，與中共恢復直接貿易後，東南亞若干反共國家亦力圖展開中國大陸貿易市場，尤以馬來西亞進行最爲積極。

查在過去數年間，星、馬兩地因致力扶助其國內新興工業發展，對外貨輸入，一方面加重關稅，另一方面則限額入口，以致本港對星馬貿易，一落千丈，同時中國大陸貨在不計成本下，向南洋各地競爭市場，對港貨行銷，亦有影響，其中以紡織品所受影響較大，今若南洋各地與中共展開貿易，則未來港貨行銷星、馬、泰等地，更受打擊。

貿易商認爲如馬來西亞爲着推銷樹膠而要大量輸入中共貨品，則港馬貿易不但不能復興，且勢必日見低沉，所以港方商人向星、馬投資設廠的興趣，近來更加濃厚。

據吉隆坡方面來信稱：大馬首相敦拉薩表示，目前大馬與中共之間的關係主要是貿易，兩國的貿易應通過政府貿易機構進行，因爲中共方面貿易都是由其「國家」貿易公司處理，我們也應如此。他又說：國家企業公司將負責大部份對中共貿易。

不過，首相表示，兩國的樹膠貿易可依據原有辦法進行，商家可繼續將樹膠賣給中國大陸，大馬樹膠交易所將監督這次買賣及進行談商工作。

又說：中共的工業產品種類繁多，一些本地也有生產，因此我們將選購中共的部份產品，以照顧國內的工業發展，避免影響就業問題，我們將會照顧到我們的利益，當然中共也是如此。

他強調說：我們最感興趣的是中共多購買我們的樹膠，協助穩定樹膠價格。

有關中共購買大馬政府存膠的談判，已接近成熟的階段，此項交易之馬膠出售數量，官方雖守口如瓶，但根據有關方面的猜測，該項數量，總有四、五千噸之多。

另一方面看法，本港對星、馬、泰等國貿易，近年因受高築關稅壁壘之影響，一落千丈，港方的工業廠家早已打了輸數，所以即使南洋方面若干國家與中共展開貿易，本港工業所受打擊，實非嚴重。

不過，本港對印尼貿易，近年來正在繼續發展中，若大陸貨行銷南洋增加，其中有一部份可由星馬轉銷印尼，所以港印線貿易，間接或直接亦難免受到不利的影響。

假如美國英國及加拿大大量輸入中共非戰略物資，則港貨行銷遠洋，所以影響更大。

世界食糖供應緊短 後途價格將會趨堅

拆家繼續扯入捷克糖

【本報訊】本港食糖市情，走勢尚稱穩定，雖然歐洲新到貨來爲低沽，但對市道影響非大。

昨據此間進口糖商指稱：雖然今年七月份之後，古巴蔗糖的收成將會接近六百萬噸，但世界糖業專家已作出估計，在一九七零至一九七一年的食糖供應量將短欠了五百萬噸，此種情況，勢必動用了世界糖產國家的存糖，就以一九六四年以來所積存下來之一千七百萬噸食糖亦將減爲一千二百萬噸，同時，專家又估計在一九七一年至一九七二年的期間內，可能會使此積存下來的世界糖產國存糖將會全部用清，今歐洲產糖國家顯示，今後糖的收成恐怕失收，因爲目前歐洲天旱情況幾乎與一九五九年時期相等，看來糖的收成大有問題，因而對後市看好亦大有可能的，再說到一九七三年時候，若果英國能夠加入共同市場，屆時食糖亦會引起較大變化。

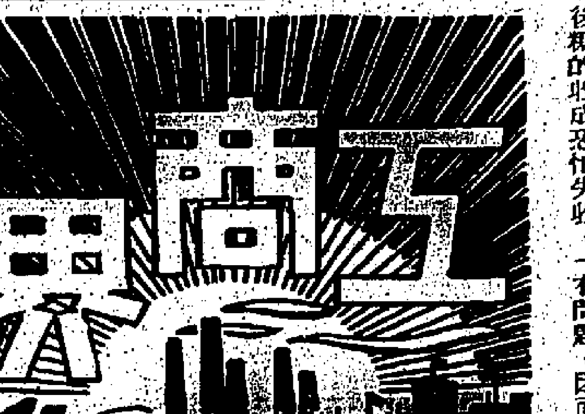
報價，糖商繼續收到歐洲糖報價，仍站於較高水平，比利時幼砂每噸爲一百五十美元，東德幼砂爲一百四十八美元，捷克粗砂爲一百五十一·五美元，以上均爲C、I、F、香港。

市場上，捷克幼砂每担仍以五十二元九角及五十二元八角，碼頭交收綜合成開廿五噸，另市爲五十三元九角，粗砂以每噸七百九十八元，碼頭交收綜合成交卅噸。

比利時幼砂，本月底或下月初新貨，每担以五十三元，碼頭交收綜合成交十噸，現沽爲五十三元七角。台灣特砂，仍持高價位，每担市沽五十三元。

用家續有補給，台灣冰青以四十一元，由廠家扯去一百包。太古XA粗砂，轉手拆成每噸八百四十元，成交十噸，SG幼砂以五十四元，成交二百包，四星幼砂仍拆五十五元五角。

國際糖價，倫敦原糖現貨每噸企定四十四鎊點八〇，八月期貨四十四鎊點[illegible]〇，十月份四十四鎊點七〇，十二月份四十四鎊點六〇，比前跌了〇點〇五鎊，紐約原糖現貨每鎊四點三五美仙，續跌〇點〇七美仙，九月期貨四點四五美仙，跌了〇點〇五美仙。



本港金鈔外幣行情表

五月廿六日（星期三）

（九九K金）

開市		307.000
收市		306.000
最高		307.000
最低		305.500
（美鈔）		
大鈔		6.0125
普鈔		6.0075
（美電）		
最高		6.02000
最低		6.01375
（通天單）		
最高		6.01375
最低		6.00875
（日元）		
大紙	（萬計）	166.000
細紙	（萬計）	165.750

（雜幣）

正鎊	14.44
埃及鎊	7.00
澳洲元	6.745
加單	5.95
加元（大）	5.94
加元（小）	5.93
菲幣（大）	0.8500
菲幣（小）	0.8425
大坡紙	1.960
細坡紙	1.955
新勞啤（百計）	47.00
葡幣（每元）	0.982
西德馬克（百計）	170.00
法國新法郎（百計）	108.00
瑞士新法郎（百計）	145.500
泰幣（百計）	28.50
台幣（千計）	146.00
新金邊（千計）	28.00
仰光（百計）	34.00
西貢紙（千計）	15.50

美股續呈轉順 交投先暢後滯

【紐約廿五日美聯社電】星期二市況繼續下跌，到稍弱時表現平穩，成交初時有突如其來的活躍，其後則甚爲呆滯。

觀察家認爲初時的活躍是因爲買家們恐怕利息率的提高，會影響經濟的轉機。對大部份利潤尚未提取，觀察家表示有信心，但一般大買家都作旁觀。

杜鐘斯卅種工業平均指數跌六點四六，成九百零六點六九，較早時候曾下跌十點。

成交總數爲一千六百一十三萬股，星期一爲一千二百零六萬股。

大陸電話爲最活躍股票，成二十一點二五，收市時升零點二五，成交六十八萬股。

紐約證券交易所活躍股票收市時的價格：收市價，大陸電話，廿一點五，陸星水泥，卅一點六二五，大西洋太平洋雲萊，廿五點六二五，納多馬船務，八十二點五，美國電話電報，四十五點五，高富石油，卅點八七五，包虛眼鏡，一百廿二點八七五，德士古石油，卅五，麥格連山書局，廿二，且芽柏牙科器材，四十三點六二五，國民收銀機，四十六點五，寧登服公司（WI），十六，美國煙草，四十三點三七五，大陸石油，卅三點六二五，保爾洛相機，一百零三點五。

英棉織品訂單寄港 最近呈現反常增加

毛巾最爲突出配額已全接滿

【本報訊】香港棉紡織品輸往英國，最近續呈活躍，而英國商家來單訂購，在淡月中亦呈反常的增加，特別係九十月份付船而於年底到達英國上市的毛巾、成衣、棉布和其他棉製品，均有大額新單寄來訂購。

據棉系工業人士指稱，由於英國政府於明年元旦起開始撤銷「聯邦特惠稅」制度，對進口的英聯邦棉織品徵收百分之十五的入口稅，因此，英商對香港的棉織品最近都增加訂購以供貯存，以便明年初英政府開始徵收入口稅之時可以加價售出，獲得更多利潤。

最近，此間廠家接入英商寄來的棉布、成衣、毛巾及網袋等棉製品，都有顯著的增加，其中尤以毛巾一類的增加最爲特出，現時廠家對今年手上的配額，差不多都已全部接滿訂單。

而對高值毛巾配額的申請也特別活躍，其中有些更將成衣配額轉移於毛巾之用，因此，本限額年度的毛巾配額，預料將會很快便全部接滿訂單，估計今年輸往英國的毛巾，無論貨質與貨量，都將會比去年增加。

不過廠商認爲，今年棉織品輸英雖會比去年增加，但明年香港棉織品在英國市場所受到其他地區產品競爭的壓力將會加大，前景難以令人樂觀。

昨米市堅挺 成五千餘包

【本報訊】昨日米市交投頗暢，正式開盤成交者約五千餘包，其價穩定，計泰國黃煙塔舊三號米每担成四十九元半，青雀新大米六十六元，青松竹三號米四十七元，天字新谷仔米五十七元，藍三塔糯條卅二元，大陸天字絲苗九十三元，銀竹粘六十九元，華南粘七十三元。

倫敦金價報昇 港市脫節下跌

去息一角尾盤三〇六

【本報訊】昨日外圍行情，金價方面：倫敦報四一·〇三五美元（昇兩角半），瑞士入價報四〇·九〇美元，出價報四一·一〇美元（昇一角），巴黎報四〇·九四美元（昇九仙）；英鎊方面：倫敦轉讓鎊報二·四一九〇美元（縮四厘），美國告老士報二·四一九〇美元（縮六厘）。

本港金市，昨日上午開市報三〇六·二五，收市價三〇六·二五；息價訂去息一角，上牌現貨交收共二千五百両，公價定三〇七·五〇。

下午開市報三〇六·二五，最高報三〇六·三七五，最低報三〇五·五〇，收市價三〇六·〇；整日波幅爲一·五元，前市尾盤爲三〇六·八七五，與昨收市價比較跌幅爲五角；昨日外圍行情雖利好，但港市人心看淡，且訂低息，午後走勢轉弱，收市價反比前市報軟。

美鈔扳昇，大鈔報六·〇一二五，普鈔報六·〇〇七五；美電最高報六·〇二，最低報六·〇一三七五；通天單最高報六·〇一三七五，最低報六·〇〇八七五。

日元報軟，大紙報一六六·〇，細紙報一六五·七五；加拿大紙報（大）五·九四，（小）五·九三；法國法郎報一〇八·〇；台幣報一四六·〇；西貢大紙報一五·五〇。

蒲節貨市更暢 三鳥中雞價昇

鮮魚源豐價反下跌

【本報訊】明日爲端午節，各種節貨，昨日更爲暢銷，所有賣粽店號，鮮菓公司、辦館及海味雜貨店，其門如市，牲口魚菜市亦旺。

查牲口中之三鳥類，以鷄隻價格較高，上鷄每斤售六元八角至七元，劏鷄六元四角。鮮魚供應豐裕，價格普遍回降，鰽魚每担跌二、三十元，每斤四元，泥斑、紅衫及馬頭，亦跌二、三十元一担，泥斑每斤五元三角，斑肉七元五角，紅衫及馬頭每斤均售二元四角，昨日田鷄源少，其價略揚，每担上升百多元，每斤十一元二角。至於蔬菜方面，菜心及枸杞每斤跌二角，前者一元，後者售六角，此外，芥蘭心、紹菜及韮王每斤則升二角，芥蘭心售一元二角，韮王五角，紹菜一元四角，其餘無變化。

星馬美瑞德法 外滙價昨調整

【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙買賣牌價，昨日美元、星馬元、瑞士法郎、西德馬克及法國法郎均見調整，計調整後之新滙率，美元、星馬元及法國法郎均改高，瑞士法郎及西德馬克均改低，茲將滙豐銀行所掛之新牌價錄下：

美元電滙買出價無變動，仍爲六〇五港元，買入價由五九八港元改爲五九八·二〇港元，即每百美元較前多兌〇·二〇港元。

星馬元電滙買出價由一九九港元改爲一九九·二〇港元，即每百星馬元較前多兌〇·二〇港元。

瑞士法郎電滙買出價由一四八·五〇港元改爲一四八·〇〇港元，買入價亦由一四六·五〇港元改爲一四六·〇〇港元，即每百瑞士法郎均較前少兌〇·五〇港元。

西德馬克電滙買出價由一七三·六〇港元改爲一七二·三〇港元，即每百馬克較前少兌一·三〇港元。買入價由一七〇·六〇港元改爲一六九·二〇港元，即每百馬克較前少兌一·四〇港元。

法國法郎電滙買出價由一〇九·八〇港元改爲一〇九·九〇港元，即每百法郎較前多兌〇·一〇港元。買入價無變動，仍爲一〇八·三〇港元。

星膠牛皮 價格企定

【本報訊】星洲樹膠市，做勢牛皮扣響，昨日膠價緊企原位，一號烟膠六月份花貨包落水價每公斤爲坡幣一二六仙二五。

昨日星洲樹膠市，買賣正常，價格亦穩定，計一號烟膠六月份花貨包落水價買賣每公斤爲坡幣一一六仙二五，賣盤爲一一六仙五〇，七月份花貨，買盤爲一一七仙五〇，賣盤爲一一七仙七五，俱站企前市價位。

銀行拆息雖低 連日成交仍少

【本報訊】連日股市旺盛，但銀行利率尚未因此而有多大改變，同業拆息降至五厘三七五後，因需求者少成交不多，該項息價，大有續跌可能。

股市空前暢旺 成交八千萬元

又打破以前成交紀錄

每日股市

【本報訊】承着前市氣勢，昨日股市買意更濃，成交總值竟達八千萬元之多，又把過去最高成交紀錄之六千八百三十八萬數字打破，替本港股票市場創出一項新紀錄。昨市行情雖然普遍上升，但漲幅比前兩市較弱，且下午市勢多告轉軟，股市近兩市升幅過速，須防見利回吐轉市。

恆生香港指數報二四六·六七，比前市之二四五·五九，升一·〇八。又遠東指數報一一九〇·二九，前市之一一八八·一八，升二·一一。

電話交投甚暢，最高成二八·七元，但以二八·二元收市，價升三角。置地交投亦活躍，最高價成二六·七元，以二六·四元收市，價升三角。

黃埔船塢最出色，雖成盤高，收一二元，最高價收市，價升五角。

此外，較顯著暢好者有：青洲英坭升五角，香港燈升四角，油蔴地小輪升五角，太古船塢升五角，屈臣氏升五角。

在昨日成交總值八千萬元中，計香港証券交易所佔二千六百一十二萬元，金銀証券交易所佔一千三百二十萬元，遠東交易所佔四千零七十萬元。茲將各股行情表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價
滙豐銀行	二〇二·〇〇	二〇四·〇〇	二〇二·〇〇
（英倫發記）	一九六·〇〇	一九八·〇〇	一九六·〇〇
東亞銀行	一二三·〇〇	一二三·〇〇	一二三·〇〇
會德豐	一六·〇〇	一六·一〇	一五·九〇
均益倉	五一·五〇	五一·五〇	五一·五〇
九龍倉	三九·〇〇	三九·七五	三九·〇〇
太古船塢	九八·〇〇	九九·〇〇	九七·五〇
黃埔船塢（除淨）	一二·〇〇	一二·三〇	一一·四〇
置地	二六·四〇	二六·七〇	二六·三〇
信託	二·八〇	二·八〇	二·七二五
聯邦地產	一·九四	一·九六	一·九四
鋼業	六·三五	六·三五	六·三五
（股權）	一·二八	一·四〇	一·二八
金門（除淨）	一六·〇〇	一六·〇〇	一六·〇〇
四海	四·〇二五	四·一〇	四·〇二五
保華	六·七五	六·七五	六·七五
森德隆	四·三〇	四·三〇	四·三〇
青洲英坭	三四·七五	三五·二五	三三·七五
港機工程	九一·五〇	九二·〇〇	九一·五〇
香港發展	六·二〇	六·二〇	六·二〇
堪富利士	三八·五〇	三八·五〇	三八·五〇
大酒店	二七·八〇	二七·八〇	二七·六〇
城市酒店	二三·〇〇	二三·〇〇	二三·八〇
帝國酒店	三·八〇	三·九〇	三·八〇
凱聯酒店	八·三〇	八·三〇	八·二〇
永高酒店	一〇·八〇	一一·〇〇	一〇·八〇
美麗華酒店	一〇·五〇	一〇·五〇	一〇·五〇
帝后酒店	三·九〇	三·九〇	三·九〇
海港	七·八五	七·八五	七·八五
油蔴地小輪	六七·五〇	六八·五〇	六七·〇〇
天星小輪	一五·六〇	一五·六〇	一五·五〇
香港燈	二七·五〇	二八·〇〇	二七·二〇
九龍燈	四四·七五	四五·二五	四四·七五
中華煤氣	一八·二〇	一八·四〇	一八·二〇
中巴	三二·〇〇	三二·〇〇	三二·〇〇
九巴	三九·七五	四〇·〇〇	三九·七五
電話	二八·二〇	二八·八〇	二八·二〇
先施	一三·五〇	一三·五〇	一三·五〇
電車	一四·六〇	一四·八〇	一四·六〇
太平洋	六·八〇	六·八〇	六·七五
和記企業	二二·六〇	二二·六〇	二一·八五
（股權）	一三二·〇〇	一三二·〇〇	一二八·〇〇
連卡佛	二八·二〇	二八·二〇	二八·〇〇
和記地產	五·六〇	五·七〇	五·六〇
和寶	六·二〇	六·二〇	六·一〇
聯合企業	八·四〇	八·四〇	八·四〇
生力啤酒	八二·〇〇	八二·五〇	八二·〇〇
聯合汽水	八·四〇	八·六〇	八·四〇
屈臣氏	八一·〇〇	八五·〇〇	八〇·〇〇
怡和（除淨）	四一·二五	四一·五五	四一·〇〇
新英華	三·九〇	三·九〇	三·九〇
隆豐	七·二〇	七·二〇	七·二〇
立興	三·七〇	三·七〇	三·六二五
梅真尼	八·二〇	八·四〇	八·二〇
太古實業	一七·三〇	一七·四〇	一七·二〇
遠東	一六·三〇	一六·五〇	一六·二〇
牛奶	六八·五〇	六九·〇〇	六八·五〇
橡膠信託	二一·八〇	二一·八〇	二一·七〇
聯合膠	二·九〇	二·九〇	二·九〇
南聯	一五·五〇	一五·五〇	一五·五〇
長江製衣	四·七五	四·七五	四·七五
大利	八·〇〇	八·〇〇	八·〇〇
環球電子	七·八〇	七·八〇	七·八〇
聯紡	一七·二〇	一七·二〇	一七·一〇
南豐紗廠	五·一五	五·一五	五·一〇
建生	五·五〇	五·五〇	五·三五

（上表行情，係以香港証券交易所、金銀証券交易所及遠東交易所當日成盤爲據。）

日本商品期貨交易行情表

大亞投資公司供應

五月廿六日（星期三）下午

品名	節數	五月份	六月份	七月份	八月份	九月份	十月份
乾繭（前橋）	上日收盤	………	50.86	51.41	51.68	53.36	53.55
	第一節	………	51.33	51.86	51.98	54.05	53.66
	第二節	………	50.88	51.50	51.88	54.30	54.08
生絲（橫濱）	上日收盤	120.10	122.43	123.91	124.91	124.83	125.83
	第一節	………	124.51	126.55	126.68	126.83	127.16
	第二節	………	124.50	126.16	126.65	126.66	126.65
晉虹紗（東京）	上日收盤	3.48	3.52	3.57	3.63	3.66	3.66
	第一節	3.49	3.53	3.59	3.63	3.66	3.66
	第二節	3.51	3.53	3.59	3.63	3.66	3.67
棉紗（東京）	上日收盤	3.63	3.65	3.65	3.64	3.63	3.62
	第一節	3.63	3.66	3.67	3.67	3.67	3.66
	第二節	3.64	3.71	3.72	3.71	3.70	3.69
毛紗（東京）	上日收盤	17.75	17.45	17.18	16.96	16.85	16.85
	第一節	17.75	17.50	17.20	16.90	16.90	16.90
	第二節	17.83	17.70	17.16	17.06	16.98	16.98
紅豆（東京）	上日收盤	252.33	247.83	248.33	259.00	247.50	247.50
	第一節	………	246.66	248.16	249.00	248.83	249.16
	第二節	………	248.33	249.50	251.16	251.16	251.00
	第三節	………	247.16	246.16	251.16	251.50	250.00
白豆（東京）	上日收盤	93.33	95.50	98.66	………	………	………
	第一節	………	95.50	98.33	………	………	………
	第二節	………	97.16	99.33	………	………	………
	第三節	………	96.50	99.16	………	………	………
幼砂糖（東京）	上日收盤	1.94	1.95	1.95	1.95	1.96	1.96
	第一節	………	1.95	1.95	1.95	1.95	1.96
	第二節	………	1.94	1.95	1.95	1.95	1.95
粗砂糖（東京）	上日收盤	………	0.65	0.65	0.66	0.66	0.66
	第一節	………	0.64	0.65	0.66	0.66	0.66
	第二節	………	0.64	0.65	0.66	0.66	0.66
樹膠（東京）	上日收盤	1.91	1.99	2.07	2.16	2.25	2.30
	第一節	………	1.96	2.05	2.13	2.22	2.26
	第二節	………	1.94	2.04	2.11	2.21	2.25

人心看好後市 食油交投暢活

【本報訊】食油市，由於一般對後市看堅關係，期貨交投仍活躍，現市走勢相當穩健。

非洲新花生油，拆銷商對期貨繼續訂購，六至十月份付船花貨每担仍一百九十一元，碼頭交收綜合成訂五百桶，舊油現拆每担以一百九十一元及一百九十二元，綜合成交廿桶。泰國新花生油以每担一百十一元，近期碼頭交收綜合成交五十桶。

日本煉豆油、淨油以每担一百一十八元，近期付船綜合成交四十桶，轉手有桶以每担一百二十五元，成出三十桶，日本菜籽油以每担一百廿三元，淨油成交一百桶，有桶拆成一百八元，據稱：最近由於日本油廠工潮關係，到港日期稍爲延展，但對現市影響却非大。

星加坡清香油，六月初旬到貨以每担一百三十八元，碼頭交收成交一百桶。

日本豬油，以每担三十七元，現成二百罐，荷蘭豬油仍拆每担一百七十元。

工商日報工商晚報分類小廣告，效力大，收費廉，電H七二九三零七或H七三零七零八接洽。

鄭棣池答辯方盤問
郭子猷指証馬匹 晨操與出賽不同

【本報訊】騎師彭利來，馬伕及無牌醫生等六名男子，被控串謀毒馬案，昨續在維多利亞地方法院審訊。

上午冠軍騎師鄭棣池作供完畢後，下午由最老資格亦曾擔任騎師盟主之郭子猷出庭作供，指出他曾策黃金時代，晨操時表現大勇，但出賽跑來似一匹驢，練馬師吳志霖誤會他拉馬，而他則誤會是曾對馬潑水。又在週年大賽第三天，他策賽前勇達頭峯，風流劍俠上陣，不料跑來似一隻牛，結果當然大敗。

因證人証供未完，押候今晨續訊，將仍由郭氏出庭接受辯方大律師盤問。

另兩位騎師李家強及游定柱，昨日下午亦偕同郭子猷到法院，在郭氏作供完畢，游、李兩人對會跟着出庭作供。

冠軍騎師鄭棣池，昨晨繼續出庭接受代表首被告彭利來之李俊大律師盤問：在七零年一月三日第四次賽馬第四天第四場，係策忠友上陣，當時負一五零磅（按此場彭利來之霸王女跑獲冠軍，麥美倫之過得去獲亞軍，忠友第三），照一般而言，馬之配磅，除第一班馬外，最重配磅是一五四磅，是嗎？答：是。問：此馬是否剛由第四班升上第三班？答：是。問：當時此馬開跑時頗慢，及至轉彎到最後直路時，那馬仍然落後十五呎。是嗎？答：大約落後十至十五呎。問：及跑至終點，是否只負與冠軍之馬四分三馬位？答：是。問：照這樣情形看來，你是否經已盡力去拚鬥，答：是。

大律師乃出示證人當日各馬跑至轉彎直路及終點之圖片，請證人認出其馬之位置，以示法官。問：該馬一下撇策，則會向內閃，如非有此習慣，使你在最後直路損失達一馬位之多的話。那麼你的馬有可能贏出。是？答：是。問：一月十日第四次賽馬第三天第二場鐵行杯賽，你首次策那匹負減上陣（按結果跑第七，是場麥美倫之力博冠軍，衛林士的仙姬亞軍），該馬在出場時全身汗濕，表現神經緊張，是嗎？答：是。問：迄今該馬是否仍未勝過一場？答：是。

下午由騎師郭子猷出庭，宣讀其曾向警方所作之供詞如下：他現年五十歲，燕梳經紀，住跑馬地黃泥涌道七十五號七樓，日本出生，於戰前一九三八年來港，日治期間，曾在馬會担任翻譯，和不後轉為騎師，迄今已策騎過數千匹馬，成為目前馬場最老資格之現役騎師，戰後曾三度膺任騎師冠軍。

在過去，多數馬主聘他策騎愛駒前，經先和練馬師商量過，而由練馬師通知他，有時亦有馬主親自去邀請，不過，他如認為那馬有機會取勝，就會直接和馬主接觸，有時也許交由練馬師轉達。

直至一九六八至六九年馬季為止，他本人並無體驗到有「杜」馬情形，同時在本港賽馬圈內，亦未聞有此種事發生，通常他會在賽後和練馬師及馬主討論該馬在比賽中情況。

黃金時代 跑來似驢

在一九六九至七〇年馬季賽，他曾策那匹黃金時代，這是第七班馬，牠在此班中原是中堅份子，不過，祇在上陣時有多少神經緊張而已，但健康良好，首次在一九六九年十月廿日，第一次賽馬第三天第六場上陣跑五化郎一七〇碼短途，雖然賽途中曾有多少外避及畏怯，但跑來頗順利，得第六，我對此表現已很滿意，及七〇年一月三日週年大賽馬次天第七場再出同程，賽前他曾試了幾趟，練馬師吳志霖亦有所暗示，他見那馬勇態已達顛峯，所以他和練馬師心中暗喜，認為這場中實力最強之一匹，祇怕同場另一駒甜心（騎師施寶華）而已，於是由練馬師將情形通知馬主，當時這馬負一三九磅，排第五檔，及出賽，一出閘即覺那馬表現非常劣。沿途猛施鞭策，亦不見有反應，跑來好似一隻驢，結果包尾而回，當時他完全不明白，因何這馬跑來與晨操中表現，判若兩駒，所以賽後，他細察那馬，覺外表並無異狀，再看這場所騎時速，亦不是特別快，若照此時速來說，這馬應可輕易勝出的，因此他和練馬師便發生了誤會，他心目中以為那練馬師可能於賽前使這馬飲飽水，以減低其狀態，但當時練馬師却以為他拉馬，不過，該場他本人亦下注於那馬，但從此即沒有叫他去策騎那馬了。

第二匹馬是風流劍俠，馬主花都先生，和他原是多年老友，季初他以為這馬處在第六班中，是具有潛藏實力，因牠是六七年度新馬，大年這馬已先後奪標兩次，馬性馴良，雖有多少懶，要力騎，但他認為這駒那麼健壯，對於長途，更為適宜，這季裏共出賽六次，而他本人則策騎四次，在六九年十一月十五日第二次賽馬第三天第五場，出賽六化郎四十碼，結果跑得第五，他認為可能路程短些，及十二月十三日第三次賽馬第三天第四場跑一英里，當時因他本人不適，改配衛林士，但他亦有在場參觀賽事，見他跑得不錯，結果，負給兩匹質素較高之馬得第三，至七〇年一月十日週年大賽第三天第四場，出跑一英里一七一碼，賽前晨操，覺這馬狀態已起得十足，故認為是這場奪標最有希望之一匹，唯一怕是同場之快樂年年（騎師鄭棣池，跑獲亞軍），試最後之一課，勇態不減，練馬師史秀和及他觀狀，不覺歡喜若狂，一心以為鴻運將至，他更走去告訴馬主，叫其不妨下注於其愛駒及快樂年華連贏位，當不會有差池。

風流劍俠 出賽如牛

記得當他上馬出場，似乎聞到有些松節油氣味，細看那馬並無異樣。及出賽，一出閘，即覺有不妥，因牠不肯展開步伐來跑，似乎四隻腳都有千斤重，極力催策下，結果跑第五。這場跑出時間很平凡，如根據牠賽前原有狀態，最少可拼入三甲。但牠跑來似一隻牛，他本人亦不明白是甚麼原因，從馬的表面看來，並無其他。賽後該馬休息了一個時期，並無出賽，而他亦沒有在晨操中試這馬約有一星期。及七〇年三月七日第六次賽馬第三天第六場出跑一英里，這進程對這馬來說，非常適合。同時他發現那馬經恢復狀態，氣力充沛，最後一課更呈大勇，當時祇負一四五磅，他認為有很大取勝機會，結果却負與另一匹質高之馬（按是施露華之甜心獲冠軍），祇跑得亞軍，但他已很滿意。至三月卅日復活節大賽馬第三天第五場再出賽一英里一七一碼，當時這駒勇態保持，進程及負磅亦適合，所以他本人對奪標非常有信心，認為最大勁敵是神采（騎師唐宏洲），而他本人則祇下注其風流劍俠，結果，祇跑獲亞軍，在開跑最初之四分三英里，那馬跑得不錯，但後來他欲催策而前，却發現那馬反應遲鈍，卒以一馬頸之差，負給老馬海上霸王（騎師游定柱），最使我驚奇的，海上霸王一向被認為一匹三腳馬，在第六班中毫無出色之處。照平常來說，風流劍俠所跑出時速，應勝過海上霸王好多，最後這馬再於四月廿五日第八次賽馬次天第六場出跑一英里，結果輸給質高之馬得第六，這場跑出時速相當快。

第三匹馬是快樂之神，馬主梁德基醫生，是他戰前老友，其愛駒向交由他出策，這馬質素相當高，性馴易騎，首次於七〇年一月三日週年大賽馬次天第六場出跑六化郎四十碼，即獲處女勝利，雖然時速不快，但因馬仍稚嫩，後編入第四班，於二月廿八日第四次賽馬次天第六場出賽一英里，負一四一磅，再度連捷，升上第三班，於三月廿八日復活節大賽馬次天第五場跑一英里一七一碼。賽前晨操，恐他本人經驗，認為這馬取勝希望仍是濃厚，於是決定下注於牠，同時他還顧同場各駒實力，最具有奪標希望的祇三匹，這是過得去（騎師麥美倫，結果獲冠軍），好滑（騎師劉福雄，結果跑第四），及快樂之神，結果却跑得第六，大家都認為所負磅無碍，不過當他上馬出場時，曾發現這馬標汗，當時以為牠也許是神經緊張，及開跑，初時表現不錯，但不久，他下騎功催策，却並無反應，及賽後返場，見這馬呈現出特別疲倦神態，自此賽後，該馬即休息，沒有出賽，因身體既瘦弱，亦無胃口，狀態一路低沉下去。

愛美鑽呈大勇 最後一段洩氣

第四匹馬是愛美鑽，在被邀請出策這駒之前，他已看到這匹七〇年新馬質素相當高，及後練馬師米曲凡里邀他於復活節大賽馬第三天第三場策這駒出賽新馬A班跑一英里，經過他本人兩週親手操練，呈大勇狀態，乃告訴練馬師及馬主，今回可穩勝無疑。記得當時曾有人告訴他，這駒曾痾爛尿，但因於這駒非常健壯，他亦不以為意，雖然負磅略重些，及出賽，開始跑四分三英里，表現不俗，及至最後一段時間，那馬突然洩氣，似乎沒有腳來跑一般，到達終點時，更停步不跑，幸已過了終勝點，得第三（按這場冠軍彭利來之益能，亞軍陳福仁之犀利），賽後見那馬精神萎頓，覺有不妥，本來此場時速很平常，若此馬保持賽前原有狀態，應是坐二望一，後來馬會獸醫曾將馬檢驗，以後即沒有出賽了。

第五匹馬是確得，於七〇年一月十日週年大賽馬第三天第三場初次上陣，跑一英哩，此馬仍稚嫩，在跑經首彎，即闖外避，但他對此亦滿意。及一月十七日週年大賽第四天第三場再出跑一英里一七一碼長途，因遭遇強敵，結果跑尾二，其後於二月廿一日第六次賽馬首天在新馬A班第三場跑六化郎四十碼，賽前晨操中見其狀態已起，負磅亦不重，照這情形看來，今次當有絕大機會取勝。他認為這場爭勝的祇有兩匹馬，除確得外，另一匹是良圖（騎師麥美倫），結果，這場良圖果然奪得錦標，記得他和練馬師張學文於星期四早試最後一課，見那馬勇達顛峯，使他最驚奇的，却在星期五晚，張突電告他，但說馬病了，要宣佈退出競賽，因此那馬即沒有復課凡六週，至五月十六日第九次賽馬次天第三場，才再出跑六化郎四十碼，雖然在軟而濕之跑道中曾兩度停下，但仍能跑回季軍，目前這馬已編入第二班了。

油塘灣小花園外
青年伏屍梯間 傷痕遍體疑被刺殺

【本報訊】本年度第四十一宗兇殺案，前日深夜發生於九龍觀塘油塘灣第四座對開一小花園處。一名年約廿餘歲男子，被發現伏屍於該處梯間。由於死者身上並無任何可證明身世的物件，且附近居民表示並不認識死者，故警方對該案的調查，感到十分棘手。據初步估計，懷疑死者遭人尋仇而被刺殺。

該宗命案是在前晚十時四十分左右被發現。一名年約廿至廿四歲的青年，滿身傷痕，伏在九龍觀塘油塘灣第四座對開小花園外。花園側有一條長約六、七十級的石級樓梯，樓梯下為大馬路（即油塘道）。該名青年被發現時是身穿藍色夏恤，咖啡色西褲，黑色皮鞋。他的頭顱爆裂，腰間有一小刀揷肉數寸，胸背均有鮮血流出。在送往醫院時，證實經已斃命。

發現該宗命案的是一名鄭姓老翁，鄭住在該區第一座，昨晚十時許他自外返家，路經該處時，突然發現小花園的入口處，有人呻吟的聲音，他趨前細看，赫然發現有人俯伏地上，一灘鮮血，狀甚恐怖。鄭見狀即走到鄰近一間勝利酒店報警。

事後警方發現在小花園側的階梯有血跡。血跡沿階梯而下，至中段時則不見，祇發現小塊刀鋒之碎片，警方認為該青年可能於梯間中伏，被多人使用利器襲擊，負傷逃走中不支倒地。警方昨晚曾出動兩頭警犬追尋兇手下落。

童軍知友社 昨首屆年會
羅樂民爵士主禮

【本報訊】童軍知友社自從一九六九年成立以來，對非童軍青少年之各項康樂活動和組訓工作，一向不遺餘力，特別是暑期更見活躍，為了更好地檢討過去，策勵將來，該會特於昨（廿五）日下午五時四十五分假本港希爾頓酒店五樓印度廳舉行首屆週年大會，首由該社主席葉榮昌致開會詞，繼由社長羅樂民爵士致訓詞，接着由署理主席鄭永生簡報該社一九六九年至一九七一年三月卅一日經費進支表與會計結算表，再由主席葉榮昌提出工作報告書及未來工作計劃，然後副主席馬基簡報該社臨時章程（另付）之修訂及通過將該臨時章程之有效期延長一年。

報告完畢選任一九七一年至一九七二年度下列有職守人士與委員，結果如下：社長：羅樂民爵士，副社長：王澤森議員，盧家禮太平紳士，羅叡勳太平紳士，葉榮昌、李東海、嚴洪泰、朱祖涵、曾治強、梁金香、邊耀祖、楊漢霈、馬奕盛。主席：馬基，副主席：廖爵榮、馮鑑明、鄭永生、陳子鈞，義務核數師：溫福基，參議：白耀庭、葉錦華、黃振權、羅君福、陳溥志、楊堯天。由該社提名任新成立之香港社會服務隊有職守之人士與委員：會長：馬奕盛，副會長：馬基。主席：鄭永生。副主席：譚湘濤、馮鑑明，委員：葉泉泉、楊錫珍、周振賢、陳俊銘、陳相泉、盧世昂、陳溥志、楊堯天、黎志雄。隨後舉行就職儀式，最後由香港童軍總會會長羅斯議員致開會詞（詞文另錄）禮成，在紐西蘭廳舉行酒會款待嘉賓。是日到會者尚有童軍知友社青年俱樂部、少年俱樂部、露營俱樂部之社友凡百餘人。

執行取締白牌車 兩探員被打傷

【本報訊】三名警方人員昨晨在尖沙咀地區執行任務，取締白牌車時，與一名汽車司機發生糾纏，結果其中兩名探員被人打傷，事後一名男子被帶返警署，經查詢後，已被警方以五項罪名落案，並將於今晨解往南九龍裁判署提控。

據悉：該涉嫌男子名陸良（譯音），五十五歲。被控五項罪名，包括：（一）走「白牌」；（二）未購買第三者意外保險飛車；（三）藏有攻擊性武器；（四）及（五）控他毆打警官及阻差辦公。並將於今晨解往南九龍裁判司署提審。

據悉：昨晨八時二十分左右，一名便裝幫辦偕同兩名便裝探員在九龍地區負責取締白牌車的任務，當時三人乘搭着一涉嫌為白牌的私家車，當車行駛至尖沙咀海防路近漢口道交界時，三名警方人員要求下車，然後他們付給車費。警探如言付鈔，隨即表露身份，要將汽車司機拘捕，因而發生爭執。此時突然有人從車廂中取出「巴士專」作武器，混亂間，幫辦手部受傷，另一探員則被人咬了一口。其後，警探們卒合力把涉嫌與案有關的汽車司機制服。警方人員聞訊增援，並把各傷者送往醫院檢驗傷勢。

東華三院顧問李耀祥博士，接受黃乾亨主席頒發幸運抽獎獎品時攝。

三院歷屆總理聯歡
黃乾亨報導院務 殯儀館六一服務

【本報訊】東華三院歷屆總理聯誼會，昨舉行第八十五次聯歡大會，三院主席黃乾亨在席上報導月來工作及各項計劃，對東華歷屆總理支持及鼓勵，深表謝意，並表示將以東華傳統精神，發展東華善業。黃氏並報導在籌辦中之不牟利殯儀館，將在六月一日開始為社會服務，他呼籲各界人士繼續賜予慷慨支持。

三院主席黃乾亨、副主席雷治強、區廣惠、總理徐國炯、林文球、史標、楊雲如、馬汝擴、陳劍科、郭一春、莊貴侖、鄭文熾、顏福安等預期抵達，歷屆主席及總理先後蒞止，極盡歡洽。是夕由當年總理報効遊藝節目，邀請電視及唱片名歌星演唱，並報効幸運抽獎獎品，由三院顧問李耀祥博士主持抽獎，氣氛熱鬧，至深夜始盡歡而散。

主席黃乾亨報告月來工作及未來計劃如下：第一、關於本院籌辦不牟利殯儀館計劃，相信各位已從報章上獲知，我們已和山河企業有限公司簽訂合約，借用萬國殯儀館開辦不牟利殯儀館。本年六月一日，開始服務，各項籌備工作，大致上經已完成。此外，政府已原則上答允撥給牛池公地與本院興建一間永久性的不牟利殯儀館。

第三、關於醫務方面，本屆計劃在廣華醫院興建一所病理實驗室及物理治療中心，在東華東院增建大手術室及洗衣房，以提高醫療服務，同時加緊完成東華醫院百週年紀念首期工程，預算本年八月進行第二期建設，以增加病床。

第三、教育方面：本港小學，除免收學費及堂費外，並由本屆開始，增加學生書簿費津貼名額，全部一萬二千名小學生，將有六千名獲得本院書簿津貼。本港第二中學，經於去年借用第一中學開辦，新校舍仍在加緊進行建設中，為了配合社會需求，擴展中學教育，我們將積極進行興建第三中學及第四中學。

第四、開於社會服務方面：除了上述開辦不牟利殯儀館之外，如加強青年中心活動，舉辦歌唱比賽，乒乓球賽等節目，加強托兒所管理，及加緊籌備安老院開辦，均為該方面的工作重心。

第五、開於三院員工福利問題，一個醫護人員工作小組亦已成立，即將開展工作，全面性的調查員工待遇，進行研究，尋求改善的辦法。

第六、發展產業建設，增加收入，加強為社會服務，東慈大廈建築公司簽約，經已與兆泰有限公司簽約，明年一月底落成，其他在建築中之地盤，有皇后大道西六十八號，德輔道西一〇〇至一〇二號，文咸東街六十四號等。

無綫電視播映 港非貿易概況

【本報訊】「非洲與本港之貿易概況友香港之革履業」，是無綫電視翡翠台「香港貿易」節目於本星期六下午二時播映的主題。

非洲面積雖大，但與香港之貿易數字，却不能與歐洲及北美洲等量齊觀，非洲大陸捲入獨立浪潮，還是這十多年間的事情，故非洲市場，仍是有待拓展，前途瞻望，是頗可樂觀。

大致而言，東非的肯雅、烏干達及坦桑尼亞等國，是吸收本港貨品最多的地方，但近年該區漸走社會主義路綫，經濟原則以「亞非利加化」，以致輸入貨品，加受到諸般限制，故香港產品，漸轉向西非及南非傾銷。

非洲輸入香港之物品以棉花為主，其他如象牙、香料、鑽石、水菓等為數不少。

香港之革履業，已有相當長遠的歷史，但一向以家庭工業出之，故發展有限，近年開機械生產已被廣泛採用，產量增多，已可和「大量生產皮鞋」的外國廠家競爭。

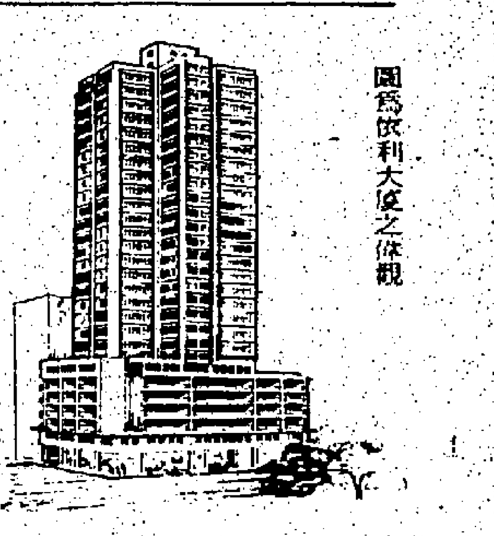
這次出席的嘉賓有貿易發展局代表黃鳴燦、鞋廠負責人駱秉初等。

依利大廈 預售價廉

依利大廈位於旺角奶路臣街廿三號，為一座廿八層高樓宇，鄰近有依利沙伯的會館等康樂場所，曠地特多，環境幽靜。

該大廈年期長久，一百五十年無須補地價，地下為商店舖位，二樓商業用途，三樓至六樓為停車場，七樓寫字樓，八樓至廿八樓為住宅用，每住宅單位面面單邊，廳房有窗，三房一廳，廳房均鋪砌柚木地板，浴室安裝外國名廠潔具，厨房安裝不銹鋼洗物盆及食物櫃，設有分層獨立水錶，粗幼電線及電話喉預早拉妥，住戶入伙，一經申請，即獲供應。

該大廈定於廿七日預售，價格相宜，分期付欵，條件優厚，擬購者，請速與臨香港廉利臣山道一百號或德付道中其昌人壽大廈八〇一室利隆置業有限公司洽詢。



圖為依利大廈之外觀

萬國寶通港行 酒會迎新送舊

【本報訊】萬國寶通銀行昨在文華酒店舉行酒會，歡迎新副總裁麥衛理及歡送舊任副總裁伊博度。新副總裁麥衛理在酒會中表示：能担任該職，感到非常榮幸，他相信在各業正欣欣向榮的香港，萬國寶通銀行的業務亦將前途遠大。舊任副總裁伊博度將於今年九月調往菲律賓萬國寶通銀行主持該地的業務。

圖為萬國寶通銀行舊任副總裁伊博度（中）及新副總裁麥衛理（左）在酒會中與周錫年爵士歡談。（本報記者韋志滿攝）

工業意外死亡 過去五年統計

【本報訊】勞工處長郊亮同昨透露，本港在過去五年來的工業意外死亡數字，按每千名僱員計，為由千分之零點〇五〇四至千分之零點〇八六〇之間。

郊氏係在立法局答覆鍾士元議員一項詢問時作以上的表示。

勞工處長稱：根據已登記，有紀錄在案及可登記的工業經營在過去五年間所記錄的工業及職業意外事件，其數字如后：

一九六六至六七年	〇點〇八六〇
一九六七至六八年	〇點〇五三〇
一九六八至六九年	〇點〇五九三
一九六九年	〇點〇五〇四
一九七〇年	〇點〇六五七

這個比數仍未有將可登記但尚未有向勞工處登記，或勞工處有紀錄在案的工業經營的僱員人數計算在內。

這項資料，係由外交及聯邦事務部次官雷里於今年五月五日在英國下議院以書面答覆詹斯·施拉斯議員時所說的。我知道國會裡的詢問和答覆的副本通常都有送給各非官守議員參閱的。

社團動態

疋頭行商會複選 李銳志蟬聯會長

【本報訊】香港疋頭行商會昨在該會會所複選第十七屆正副會長及各組職員，除永遠名譽會長陳友禮、楊日燈、戴根豫、陳汝調、四位免選外，選舉結果：永益李銳志當選為會長，英昌疋頭司徒英、泰和公司廖宗煊當選為副會長，義務組招紹公司趙承恩，萬興布行麥俊初：司庫福利公司曾錫疇、鉅記行黃鉅：調查組李松齡：福利組伊華公司余柱良、怡安泰公司陳志民，交際組廣福行潘景封、王兆記王作邦：董事：利益楊日煊、勤興有限公司戴根豫、源泰陳汝調、永大行關奕林、天福行鄭生、衛益李蔭川、先施公司馬炎璋、友生公司楊日霖、永安有限公司鄭耀、太源公司何少波、寶彰公司陳淼、新興公司楊富。又該會定七月九日在大道中大華飯店九樓慶祝金禧及第十七屆董事就職典禮。

國際遊艇學會 澳門設接待處

國際遊艇學會，自組遊艇前往澳門渡假者為數不少，但假日在澳門解決住宿問題倍感困難，該會現已計劃在澳門設立會員接待處，解決會員往澳門渡假住宿難題。

該會會長朱永權，日前與副主席謝運桂小姐及各首長專程赴澳門，拜會澳門政府機關首長，並與民政廳長及秘書長，進行商討設立「國際遊艇學會澳門會員接待處」，結果獲得圓滿答覆，該會澳門接待處之設立，短期內即可實現。

西區童軍 區會會議

【本報訊】港島西區童軍區務委員會自去年遷入華富邨總部後，會務獲極發展。本年度區務委員會各職員業已於去月週年大會選出。該會昨在香港仔海角皇宮海鮮舫舉行第一次會議，並邀請得港島西區南區各街坊會首長共席，紛就此種有意義之青年活動發表意見。昨日會議，除訂定全年各項活動計劃外，並加強區內各旅團之聯繫，使童軍技能達到更高水準。會前並由區總監頒發委任證書與下列各人士：名譽會長梁鳳歧（M·B·E），吳國泰、馮源仲、會長方潤華太平紳士（M·B·E）、副會長鍾文傑、主席施克然，副主席陳蔭華、義務秘書陸紹臨、義務司庫麥慶華、會計師、專業秘書郭如文、柳漢祺、委員會委員郭耀坤、吳律榮、陸漢章、麥慶彬、杜國素、李天佑、及童軍委員謝炳奎、伍仲雲、曾昭傑、吳偉超等。

電器工人 觸電斃命

【本報訊】一名十九歲電器裝修工人，昨晨四時許，在中區皇后大道中一餐室內安裝電綫時，不慎觸電慘死。該男子名秦志明（譯音），十九歲，住鯉魚涌太古龍樓十樓十×號。昨晨四時許，死者正在上述餐室內裝設電綫時，突然不慎觸電，只見他大叫一聲救命，便倒地上。旁邊的工人見狀，即將電源總掣關上，但死者已被電至全身焦黑。於是急忙報警，並召救傷車將他送院救治，但返院後證實已死亡。

商台新節目 「柏力之星」

【本報訊】商業電台與柏力表聯合舉辦「柏力之星」聽眾聯歡歌唱大會節目，將於六月十二日起每隔一星期在九龍明愛中心禮堂舉行錄音，免費招待聽眾參觀，節目內容有名歌星演唱，精彩雜技及商台藝員，天才聽眾參加表演，並加插在座聽眾現場點唱遊戲及收音機旁聽眾可競猜神秘歌唱競猜有獎遊戲，節目豐富，聞該節目將於六月十九日起逢星期六下午四時〇五分在商台第一台播出，並於六月廿三日起改名為「藝海驚星」，逢星期三下午七時〇五分在第二台「年青人時間」節目內重播，該節目之免費入場證現已開始接受申請，參加者可將本人之姓名、年齡、地址等寫清楚，連同回郵信封一個，寄九龍郵箱三千號商業電台「柏力之星」主持人收，每信發給入場證一張。

酒店服務訓練中心 六月一日新班開課

【本報訊】國際酒店服務訓練中心，由天主教人仕主持，目的為適應目前旅遊業蓬勃發展，使一般青年仕女，經過專業訓練後，能獲正當職業。該訓練中心師資由歐美大學酒店系全科畢業，中文大學酒店管理系畢業，及歷任國際一流大酒店高級部門主持而富有經驗者担任教授，教授酒店侍應全科包括（一）酒吧侍應學（包括調製世界雞尾名酒），（二）餐廳侍應學，（三）房口侍應學。授課以英語為主。申請入學條件者為中三至中四程度，學員畢業後，成績優異者將獲介紹各大酒店任職，該校於六月一日新班開課，報名從速。校址：九龍蘇屋邨廣利道聖老楞佐天主堂三樓（即蘇屋邨二號巴士總站）。

交通違例罰欵新例 籌備工作尚需時日

【本報訊】律政司羅弼時昨日解釋稱：定額罰款（交通違例事項）條例的未能早日實施，是因為需要時間來擬訂種種行政措施，希望這些措施一經處理妥當後，該條例即行實施。

羅弼時是在立法局回答簡悅強議員的詢問時作上述的解釋。

簡議員問道：「一九七〇年定額罰款（交通違例事項）條例早於去年二月廿五日在立法局通過，為何政府那麼久還不實施這個條例？」律政司答稱：各種行政措施，必須加以擬訂，有些措施是不易擬訂的，其中如擬訂有效的審核於方法，編製必需的登記冊及表格，增加所需的辦事人員，文房用具的經常供應，及編訂電腦資料等。電腦所需表格，有些是不能在本港製作，現時正在日本印製。

在處理這些問題時，應有短時期的拖延，因而使到這項條例實施，比應要的時間為長，我希望那些表格由日本寄抵本港之後，並經電腦試用滿意時，即可實施該條例。

培正中學舉行 家長教師座談

【本報訊】香港培正中學為加強教師與學生家長之聯繫，促進家庭與學校合作之效能，管教之先後在校舉行中小學家長與教師聯誼座談會一連三晚。先由小學部，每晚八時至九時半舉行，到會家長共約六百人，由李孟標校長報告學校施政綱要，並有學生家長熱烈發言，最後舉行分組討論。

中學部則於廿四、廿五兩晚舉行，滋會家長共約三百人，會中由李孟標校長致詞，除表示歡迎外，對各家長之關懷子女教育，深致讚揚。繼報告學校施政綱要，盼各家長今後仍與學校緊密聯繫，以收合作管教之宏效。詞畢，隨由副校長兼教務主任林英豪報告教務與訓導工作概況，最後舉行分組討論，由各級教師與各該級家長自為一組，就有關學生之學業操行等問題，交換意見。

專上學校首長訪問 佛教李澤甫紀念學校

【本報訊】專上學校首長、教授、學者聞人等數十人，於廿三日聯袂訪問葵涌區政府廉租屋宇梨木樹邨佛教李澤甫紀念學校。該校為香港佛教聯合會主辦，接受政府津貼，佔有六層樓宇廿四個課室之新型標準校舍，具有現代化之裝修與設備，地方幽美，交通方便，誠學習生活之理想環境。

是日往該校訪問參觀者，有華僑書院院長王淑陶、清華書院院長張翰書、聯大書院監督朱謇景、珠海書院院長朱光振、中文大學聯合書院歷史系主任劉偉民、香港大學歷史教授林天蔚、珠海書院文史研究所教授兼佛教書院中文系主任李伯鳴、德明書院中文系主任甄陶、政大教授邱有珍，以及學者聞人張羨生、林鐵、潘向明、陳樹基、莫熙桓等多人。抵校時，由該校校長程灼民（兼華僑書院教授）、戴國樑偕校務主任吳澤民、訓育主任李旋福、李紹孫、總務主任、中文科主任梁英華等，回校迎接，招待參觀。

佛教書院 沈亦珍演講

【本報訊】香港佛教書院為培養學生對各種科學有濃厚之研究興趣起見，本學期起特設專題講座，敦請學術上有卓越成就之學者專家蒞校演講，上月份鍾期榮、陳特兩博士先後在該院講：香港青少年問題，中西哲學比較研究，發人深省，至為成功。昨日下午六時半，由前中文大學新亞書院校長，現任蘇浙公學校長沈亦珍博士主講：西洋高等教育制度之發展。

「車」雜誌介紹 十二汽缸積架

【本報訊】風格獨特的「車」雜誌，第六期經已出版。本期要目計有V十二汽缸積架跑車、日內瓦、都靈、哥本哈根三個歐洲車展；新勞斯萊斯；日本汽車業巨人；福特新跑車；展望利萊；蒸汽試車；蒸汽車；汽車與引擎；黃夏憲：最不成功的汽車等。「車」雜誌係唯一不刊汽車廣告的汽車雜誌，立場客觀，並由汽車專欄作家張慶如主編。

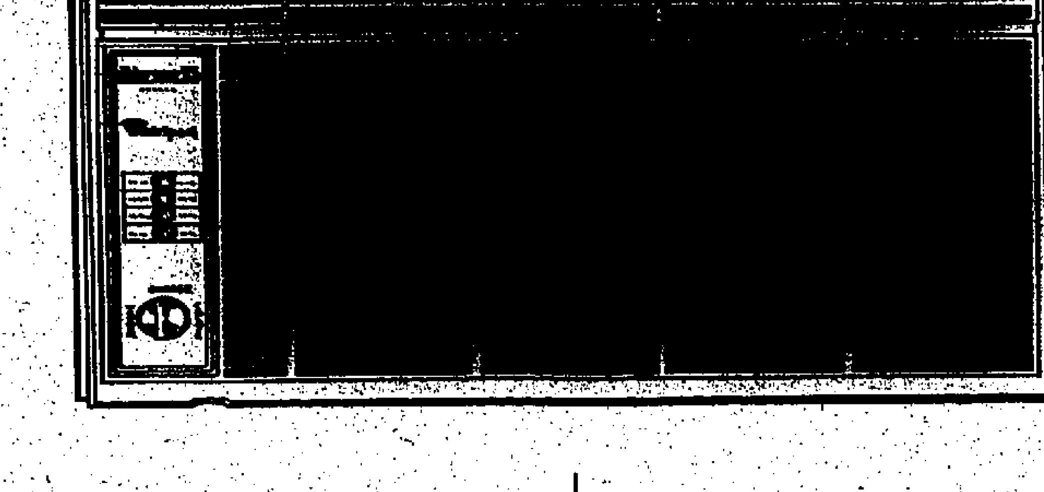
金城旅運公司 續辦廉價旅遊

【本報訊】本港金城旅運貿易有限公司，於暑假期，定於本年七、八月間，再次舉辦數個廉價團體，分別到台灣及東南亞各地遊覽，目的為酬謝各界人仕多年來對該公司之愛護，及鼓勵更多人到外地遊覽。

據稱：該公司除以克己收費外，同時更以服務顧客為主旨，是以凡參加過其旅行團體者，均讚不絕口。如欲在夏日作愉快假期旅行，可即向該公司報名參加。該公司香港設於中環萬宜大廈一〇三三室，九龍分公司設於尖沙咀漢口道洛卿大廈二弍室。

培理學生參觀本報

培理英文書院F4、F5學生五十餘人，由該院中學部主任李君海帶領前來本報參觀。當由本報職員陪同到各部門，並講解編輯部、植字室、資料室、攝影部、排字部、機房、影版房等工作情形。圖為該院師生在本報門前留影。



盡情享用●永無牽掛

美國 快富牌 A級冷氣機

● 牌子最老：五十餘年來，精益求精，始終保持A級品質。
● 設計最新：華麗桃木機面及清雅乳白貴族式機面，配合各種裝飾。
● 機件可靠：無壁鑿打，五年担保，夠凍，夠靜，經久耐用。
● 專業服務：廠方訓練技師，保証服務快捷妥當。
● 歡迎分期付款。

水塘袋屍案 尋兇有線索

警方繪就死者樣貌圖片

【本報訊】大潭篤水塘膠袋浮屍案，經過警方多時的偵查，據說現已掌握若干線索，破案雖未能指日可待，惟已有眉目。警方犯罪調查組偵緝處長戴維斯及高級督察朱振文，將於今晨十時半召開一個記者招待會，他們將發表此案的新發展。據稱，他們將繪出一張更接近死者貌的圖片，警方希望由此圖片能協助警方緝拿兇手歸案。

端午公衆假期 郵局停止派信

【本報訊】郵政局昨宣佈：本月廿八日星期五爲公衆假期，將停止派信一天。全港郵局亦於該日休息。

保良局昨歡宴 機關首長議員

【本報訊】保良局當年總理爲聯絡各有關方面，以利局務之推進起見，於昨晚在大會堂酒樓歡宴有關機關首長、行政、立法兩局非官守議員、永遠總理，並邀請歷屆主席、首總理作陪，主席姚進生、詹誠、戴立平、汪譚涵燊、陳鎏福、總理陳黃秀珍、徐卓球、鍾白彩華、丁王寰心、鄭傑西、嚴偉成、鄭慶飛、劉翁哲、顧卿、李碩棠等夫婦親自接待。

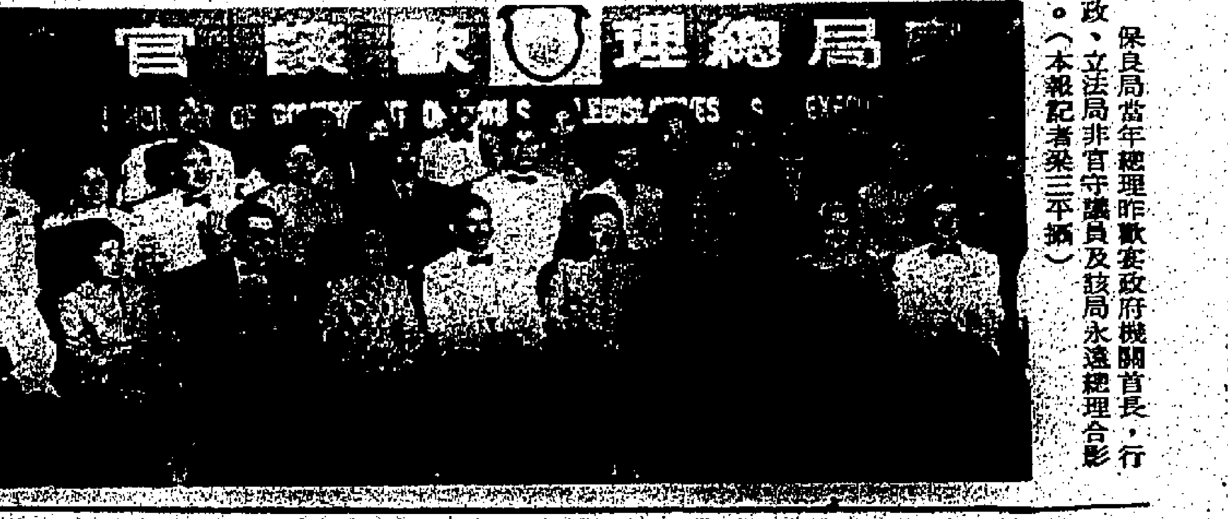
首先舉行酒會，八時歡宴，席間互相交換對局務推進之意見。

參加歡宴各機關首長嘉賓有陸鼎堂、公佐之、邓伯偉爵士、蔡永業、簡寧、徐家祥、李福逑、薛文、何建華、李春融、夏鼎基、行政立法局議員、馮秉芬爵士、關祖堯爵士、高登、簡悅強、司徒惠、黃宜平、李樹培夫人、王澤森、張奧偉、安子介、羅桂祥、永遠總理鄧肇堅爵士、趙聿修、李文祺、歷屆主席總理顧鼎元、馬錦明、潘兆霖、陳超常、方潤華、陳普芬、許達三、蕭槑、林勇仁、許周美閣、黃宏光等夫婦。

的士司機被白牌車司機毆傷後，一羣的士司機憤憤不平，聚集在廣華醫院門外討論該事。（本報記者姚漢銘攝）

沈拱雄返印尼

從印尼泗水乘航機飛港觀光之同善堂沈拱雄老師，偕同其公子等旅遊港地，欣賞港澳各名勝區，以暢襟懷。沈老師少年已茹素斷葷修道，慈悲濟世，生平爲病者治病，有求皆應。留港僅一週，昨午已乘航機飛返印尼。



保良局當年總理昨歡宴政府機關首長，行政、立法局非官守議員及該局永遠總理合影。（本報記者梁三平攝）

港日可能合作 在港製造鐘表

【本報訊】由於瑞士無意在港設廠，且部份鐘錶製造機器不准出口，而日本則已有兩廠在港進行裝配工作，因此，香港與日本合作製造鐘錶的可能性極高。香港過來以製錶著稱，所差者只錶肉而已。以上談話爲工商處副處長麥理覺在昨日正午所舉行的工商處工業座談會內所發表。

據麥氏稱：本港已與若干日本著名鐘錶製造商展開令人鼓舞的談判，麥氏並在言談中提到「精工」與「星辰」兩個名字。

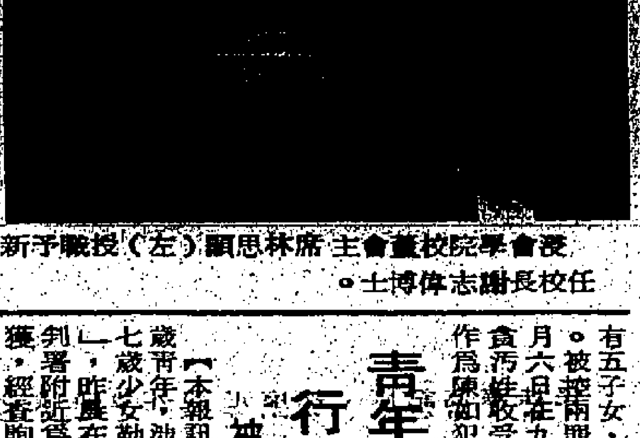
麥氏又謂：現時香港工業的外來投資約九億元，佔廠二百一十五間，僱用工人六十三萬，佔香港貿易出口額百分之十二。單獨美、日、英三個主要來源已佔了全部外資的百分之七十，美國投資主要在電子工業方面，日本則遍及各行業，在目前日本的投資額雖佔第二位，但增長率異常凌厲。

他指出：本港小型廠家地位亦甚重要，且質素甚高，冠於全球。目前工業地區租值每月約爲六十五至九十五仙一平方呎，本港現有工業生產地八萬萬平方呎，在行將興建的一百四十座工業大廈中，可增加地方十四至十六百萬平方呎。

浸會學院 新任校長就職

【本報訊】香港浸會學院新任正副校長就任儀式，上午在該校禮堂舉行，由該校董會主席林思顯主禮。應邀參加此一儀式者有該校校董、浸信會各教會負責人張有光牧師、李春澤牧師、黃日强牧師、毛嘉德博士等等。

就任儀式簡單隆重，由林思顯介紹新任校長謝志偉博士、副校長陳彥民博士，並舉行授職儀式，再由正副校長致受職答詞，繼後主禮人及與會來賓、員生齊集校門前，舉行升旗禮。



浸會學院校董會主席林思顯（左）授職予新任校長謝志偉博士。

政府兩機關 年報今發售

【本報訊】兩份政府部門之年報，昨日在立法局會議中提出省覽。該兩份報告書爲人民入境事務處長一九六九至七零年度年報（每本售價四元），及教育司署由一九六七至七零年之三年期調查報告書（每本售價七元五角）。兩份報告書均由今日起在滙華道政府印務局、香港天星碼頭廣場政府刊物銷售處及英皇道倉庫出售。

高速英語函授 各級新班招生

高速英語函授學校，據稱：乃是英國牛津輔世學院在香港的聯校，並獲得英國語文學院授權，保送香港學生參加各級資格考試。目前所開課程，計分高級翻譯（大學程度）、普通翻譯（中學程度）、高速英語（由F1——F5）、預科英語（由F6——F7）、初級英語（由字母起教）及文學專修（專上程度）六大類，共十七級；新班將於下月三日開課。閱章報名，可向九龍旺角登打士街三十七號十樓洽商。

警員涉嫌貪污 押候一週審訊

【本報訊】一名警員被控貪污，昨解中央裁判署提堂，被告延劉海慶律師出庭代表辯護，請求准許保釋出外候審，但爲法官所拒絕，諭將被告交監房扣押七天後再訊，被告暫不需答辯。控方表示，此案下次提堂時，可能請求轉解地方法院審訊。被告男子會國俊，四十五歲，爲現役警員，住長沙灣已婚警察宿舍，有五子女，服役廿一年。被控兩罪：（一）四月六日在九龍灣新填地貪污性收受陳保十元，作爲陳觸犯交通規例，不予檢控；（二）同日以同樣理由與其他兩人向廖廣華作貪污性收受一百二十元。

旺角洗衣街 謀財害命案

疑犯提堂押候審訊

【本報訊】旺角洗衣街卅七號後巷，今年三月十二日晚上十一時半，發生一宗謀財害命案，一男子被人刺斃，切去身上所有財物，事後警方據報展開偵查，於五月廿五日晚，在尖沙咀一家茶廳中拘獲一名青年男子，疑與案有關，帶返警署調查後落案，控以兩項罪名，昨解北九龍裁判署審訊。李扶連法官以警情尚待偵查，徇控方請求，將被告案押候七日再訊，被告暫無需答辯，還押監房看管。

被告男子朱時春，又名朱德，十七歲，無職業，住荃灣大窩口新區。被控兩罪：（一）三月十二日，在旺角地區謀殺男子鄭容邦；（二）同時同地，與其他兩名在逃人等行刧鄭容邦一個手表。

青年涉嫌勒索少女

行竊及黑社會分子 被控八項罪今晨提訊

【本報訊】一名十七歲青年，涉嫌向一名十七歲少女勒索「掟煲費」，昨晨在港島西區裁判署附近爲警方探員截獲，經查詢後，發現其與多宗竊案有關，並懷疑他是黑社會份子。警方已分別以八項罪名予以落案，並於今晨在西區裁判署提堂。

據悉：被捕青年姓王，十七歲。去年他認識一位住在西區龍觀樓十六樓某號的少女，該少女姓李，十七歲；兩人自去年相識後，該少女發現王某爲不良青年，乃與之疏遠，豈料王某竟惡性大發，於今年二月二日向李女勒索數百元「掟煲費」，李女堅拒付款。王某遂於本月廿四日再向李女提出同樣要求，李女不勝其擾，乃於當晚往警署報案。

至昨晨十時許，西區警署探目伍剛和及探員邑棠、吳健雄等，遂往西區裁判署附近之薄扶林道一帶伺伏，至十時廿分左右，卒見王某出現，乃趨前將之拘捕，帶返警署查訊。經調查後，發現王某除兩次勒索李姓少女外，並與五宗盜竊案有關，同時亦涉嫌身爲黑社會會員，遂分別以八項罪名落案，將於今晨在西區裁判署提控。

天氣與潮水

吹和緩東南風，除間中有幾陣零散驟雨外，日間天色晴朗。最高氣溫約達攝氏三十一度。

昨晚十一時室外氣溫爲攝氏廿七度，濕度爲百分之八十六。

高潮：上午十一時十六分 上午十一時十八分

低潮：上午四時十二分 下午七時零三分

廣華醫院門前 白牌車爭客起衝突 的士司機被打重傷

【本報訊】九龍窩打老道廣華醫院門外，昨日發生一宗疑是白牌車與的士爭客衝突事件，一名的士司機被人毆至重傷，此事被其他的士司機得悉，大表不滿，於是集體停泊在醫院外，約有四、五十輛之多。該名的士司機則於被打後扶傷衝入廣華醫院的急救部，當時有一名值班警員在內，得悉此事，除報警增援外，並在現場拘獲一名涉嫌男子，而大批警方人員亦於稍後時間趕抵現場，除將該男子帶走外，並勸論那些的士離去，約半小時後，那條「的士長龍」才告散去。

據悉：昨日下午六時許，一輛由一名姓梁的男子駕駛，編號AH五×八六號的士，由彌敦道轉入窩打老道兜客，當他駛到廣華醫院門外，有人揮手叫車，姓梁的司機正擬將車停在客前，詎料就在此時，突然有一輛汽車將他攔頭截住，於是姓梁的司機下車與之爭論，不料有數輛停在醫院附近的私家車的司機，一同下車，將姓梁的司機包圍，在混亂中，姓梁的被打至重傷，但他仍然負傷衝出重圍，走入廣華醫院的急救部求救，當時一名警員目睹此事，撥電警方，後拘捕一名涉嫌男子，而其他駛經該處的的士，得悉此事，認爲「行家」被人這樣欺侮，於是一齊停泊在醫院門外，後由警方人員勸論，才陸續駛離現場。

麥兆生榮獲美國博士

【本報訊】本港股商、禮記出入口行東主、順德聯誼總會會長、順德商會主席麥禮廠之第七公子兆生君，現年僅廿五歲，數年前獲香港大學榮譽理科學士銜，畢業後任職本港中文大學，隨於一九六八年九月間赴美，進美國密地臣市之威廉辛大學深造。

據悉：麥君進該校後，最近考獲哲學博士榮銜，此間親友紛向其尊翁禮廠道賀。圖爲麥兆生近照。

用標準石油氣 減低成本 提高效率 增加利潤

標準石油氣現已爲本港多種工商業廣泛用作燃料，如玻璃製造、餅干、爐灶、烘紙、紡織、內燃機、油漆烘乾、熔爐、彎曲鐵管、烘烤咖啡、印花、假髮、人造花烘乾及飲食業等，其他行業亦相繼仿效，採用者正與日俱增。

由於標準石油氣獨具火力足，易調節，無油煙，清潔、安全等優點，故不但家庭樂於選用，更深受工商界歡迎。

工商業採用標準石油氣，可以減輕生產成本，增加生產效率，因而獲利更高。

標準石油(香港)有限公司

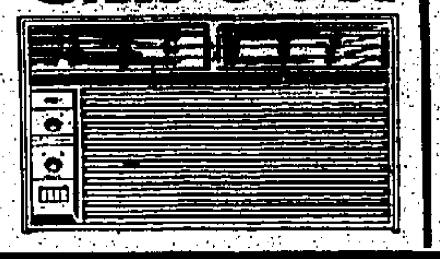
擁有受過特別訓練之石油氣工程師，隨時提供技術服務，歡迎工商界垂詢。

電話：H-246041(10線)

Esso 標準石油氣

美國製造 順風牌冷氣机

Gibson 50週率



獨家專利 風向自動變換器

冷氣經强力風葉自動向左右方向，不停的擺動吹出。

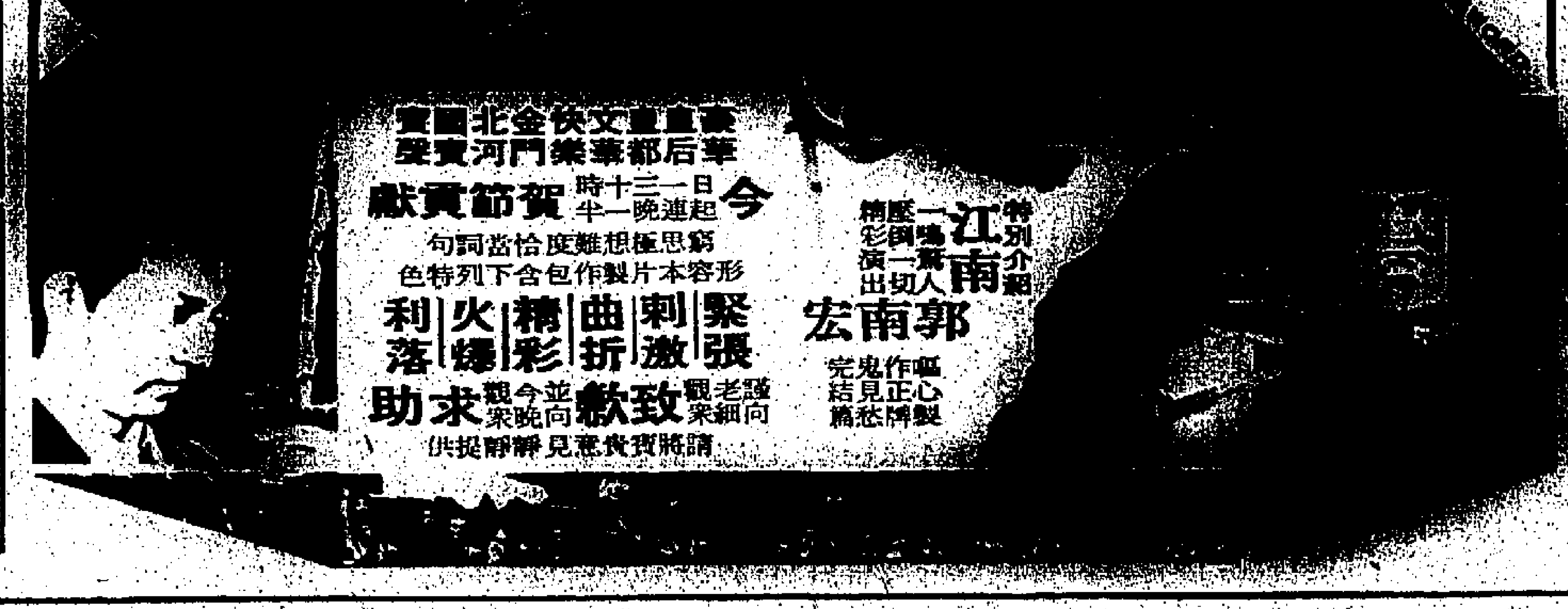
總代理：香港火油公司電器部 電話：K-665272

G-14

龍子行 夏季大減價 龍子行

香港大道中三十九號 九龍彌敦道一三四號

刊登廣告電話七三〇七〇八



鍾士元建議獲接納
輸出港貨優劣
港府將予獎懲

【本報訊】工商業管理處長姬達昨日在立法局會議席上表示，本港出口的大部份產品，並未有在輸入國家引起衛生和安全的問題。

他說：許多國家的官方機構對入口的貨品和本地製品都一律予以檢驗，但本港製品檢驗的結果是頗好的。

姬達氏是就鍾士元議員的詢問加以答覆時，發表上述意見的。

鍾議員建議工商處設立一專門機構，負責對本港輸往外地的產品進行檢驗，以確保其品質是良好而合乎衛生和安全的。同時，對於不合標準工業製品的廠商施以若干懲罰，而對於產製優良製品的廠商，則予以獎勵，例如准其在產品上印上一些優異品質標誌。姬達處長隨即答允將該項建議跟各有關工業組織進行商討，並在六個月內向立法局提出報告。

工商處長姬達稱：鑒於最近報紙發表及評論海外對本港製造的糖果及搪瓷器具有所投訴的問題，政府的政策，對於海外投訴的反應，是採用調查，勸導和教育的方法，而不是訂立法定的管制與標準，我相信這種政策已成功地施行了許多年，而工商業管理處亦得到製造商及有關的機構與政府其他部門，在製品標準各方面給予很大合作，這些機構與部門之中，有香港工業總會，香港生產力中心，工務司署，醫務衛生處及市政事務署。

本港每月輸往世界各地的消費品的種類數以千計，本港出口方面的紀錄是十分好的。我們輸往外國的大量產品，並未引起衛生與安全問題。許多國家的官方機構都檢驗入口產品和當地廠家的製品，而本港的產品在受到這些檢驗時，成績是頗好的。因此，根據我現在所得的證據，我不提議在這個階段用法會規定出口產品的衛生及安全標準，這樣做法，對工商界是一種最花錢與費時的負担。

但有時政府除了祇因個別的產品被投訴而起反應外，必須做更多工作，有時，投訴的方式及本處在調查投訴時所獲的資料，顯示或認為一個關係整個行業的問題，應該作根本解決，即是在工廠中解決，這種問題在三類主要的貨品中產生，造成海外的大量投訴。它們是食物製品、電器及玩具，關於這三類產品，許多國家有法定的品質，衛生或安全標準，並且由保障消費人的官方機構經常加以檢驗。以上的三個行業，對本港的經濟都有重要性，它們亦有頗大的發展潛質。

現時政府內部及有關的對外機構，對於本港產品的一般衛生及安全事項，正進行協調工作，俾能在有需要時可以提高製品的標準，工商處亦將繼續對各項投訴採取行動，及為經濟利益起見在適當時候發起集體行動。我並無意表示所採取的行動是經常有效或適當的，但我相信，如要對貿易加以最低的限制，工商處及其他有關機構的現行的工作是為鞏固本港貨品在世界市場上優廉物美的聲譽。

托兒所內焗斃女嬰
法庭研究死因

【本報訊】本年一月廿二日，北角救世軍托兒所內發生毛毯焗斃女嬰慘劇，當局為追究責任問題，昨在西區裁判署開庭研究死因，由死因裁判官鄧萬榮暨三名男性陪審員聯合聆取證供，李春輝幫辦負責引導證人作證，全案未畢，今日續訊。

死者為五月大女嬰朱佩珊，肇事現場為英皇道救世軍托兒所，該所工作時間由上午八時至下午六時，現每日有廿五名嬰兒受托照料，該所僱有一名高級護士及兩名女傭工作。

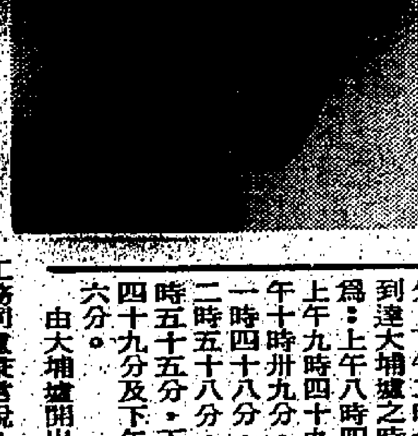
一月廿二日中午十二時許，女傭吳瑞英餵奶與死者後，照料其午睡，旋與該護士外出，臨行前着另一姓曹女傭照料一切，曹于同日一時，見死者在床上側睡，並無異狀，料其已熟睡，不以為意，迨同日二時卅分，有若干嬰兒啼哭，曹遂餵奶及呵護，死者仍側睡如故，該所無規定相隔若干時即巡視各育嬰床一次，但卻經常巡視。同日下午七時，死者獲送入瑪麗醫院，脈膊及心臟已停止跳動，亦無呼吸，經醫生按摩後，仍無反應，乃轉送殮房，後經法醫官剖屍，斷其死因屬被毯焗至窒息所致。

馬師道一段新交通措施

【本報訊】駕車人士注意！由本月廿九日星期六起，介於駱克道與高士打道間之馬師道，將因打樁工程以致間歇封閉。此項工程為海底隧道道路網天橋工程之一部份。

在此期間內，由馬師道進入高士打道之交替途徑，將利用改道標誌而設立。

此項工程之安排，可避免對繁忙時間交通形成無需要之阻碍。有關工程可於兩週內完成。



女鋼琴家伍淑英應邀飛台灣演奏

【本報訊】名鋼琴家伍淑英小姐，應台灣電視台及東吳、東海大學之邀請，昨乘馬星航空公司班機飛台北，將分別在台北及台中各大城市作公開演奏。（圖為伍淑英小姐近影）

港府決採用十進制
無意强制私人執行
有關機關籌劃適應新制

【本報訊】政府經已決定原則上接納十進制委員會的兩項重要建議，該委員會是由鍾士元議員任主席的。輔政司羅樂民爵士於昨日立法局會議中發表上述聲明。

該兩項建議為：第一點是政府應堅決地決定原則上在若干方面採用十進制，例如在政府直接負責的教育、工務及法例等方面；第二點較為詳盡，是建議工務司應開始計劃在工務及建築條例中各行業對採用十進制的需要，作一些詳細的研究。

羅樂民爵士在立法局指出：政府的決策只是一個原則。詳細的改變辦法將要仔細擬訂和調協，以便順利及有效地推行十進制。

他說：我想闡明的第二點是，政府為本身的部份工作採用十進制，並無意尋求强制的權力要私人方面完全使用十進制。在某些情形下，當然是不能避免使用若干程度的强制辦法，像考試綱目，便是這樣；但在這些情形下，同樣程度的强制性早已存在，只不過是關乎其他一些度量衡制度而已。

輔政司又指出：照大多數的情形來說，有關的法律是允許性質而非强制性質的，想繼續使用英國制及其他制度的人，祗要實際使用的度量衡制度是在法令規定的範圍以內，他們是可以繼續使用這些制度，在私人方面，個別人士與商行可以自由決定是否願意採十進制。但他以為私人方面將與政府同一步驟使用十進制，這點是沒有疑問的。

羅樂民爵士說：這是一件重大的工作，但我深信在十進制委員會繼續提出意見及協助下，將沒有不能克服的困難。最後我要向鍾博士祝賀，因為他和他的委員會，迄今已為這個重要問題做了優異的工作。

工務司盧秉信說：政府打算在本港採用十進制，工務司署除表示歡迎之外，還將與教育司署分担率先採行這個制度的任務。教育司署和香港大學已開始用十進制單位教導後起的一輩工程師、建築師、測量師及建築商。本人的任務是將十進制灌輸予那些可能畢生慣用碼、呎、及吋、磅、噸、碎、加侖及品脫作為量度制度的人。

盧氏說：關於這一方面，值得注意的是本港建築業，祇是在最近始決定整個行業採用英制的度量衡制度，若干中國傳統的度量制，例如担，仍普遍使用。因此，本人不希望建築業再花費更多的氣力去改用英制，而希望它能致力於改用十進制，使這個制度得以儘快及順利實施。有關這方面的一些法例會在適當時加以修訂。

盧氏說：除由美國輸入的少數入口貨物之外，香港建築及機械工業由海外購買的標準供應物料屬於十進制的尺度，而非如我們目前的建築法例及其他規則所訂定的尺度。

盧氏說：目前的跡象顯示註册總署的田土記錄將繼續保持用英制單位，而本港的測量地圖亦將有一個長時期繼續用呎來表示高度。不過，所有新的地圖則將須採用十進制單位。建築圖則必須採用新標準比率，甚至舊圖則亦須採用新的尺碼。建築條例亦將須作適當的修訂，但在寬限期間，用原日英國制製訂的圖則亦可以呈請批核。不過，在改制的期間，亦須進行修訂以英國度量衡制為基礎的法例，因為本港的生活不能單是因為考慮如何採用十進制而停頓。

盧氏說，我們要鼓勵本港廠商在生產供本港用的物料時，應符合新的規定，即尺碼及重量須用十進制單位。此舉可使他們在海外市場上的競爭更為有利。海外市場所需求的產品，要求採用十進制標準的日多。他說為以建築物業而言，最低限度採用十進制的好處是值得化費一番氣力的，同時對於全港亦有直接的益處。

教育司簡寧發表意見如下：香港政府已原則上決定及宣佈政府預備採用十進制度於政府直接負責的事務，極表歡迎。政府之決定完全符合現在之教育進展。十進制已於大學、大專、工業學院及摩理臣山工業學校中普遍地採用。中學方面亦已經盡量十進化以適應本地及外地之考試當局之要求。教育司署之課程及課本委員會與各學校及考試委員會。

又訊：政府十進制委員會將于今日正午十二時，在中區拱北行舉行記者招待會，談及在本港擴改用十進制之問題。該會主席鍾士元及全體委員將出席答覆新聞記者、電視及電台記者提出之問題。

西環新村宣佈加租

【本報訊】西環加多近新村，又將於十一月一日加租百分之十。此係房屋建設委員會興建之第一個新村，該會之北角新村，亦已宣佈加租百分之十。

西環新村共有五座，十至十四層大廈，共有住宅單位六百三十八層，約有三千八百居民，于一九六三年落成以來，此係第三次加租。目前該村之月租，分別為一百二十元至一百五十八元。

明日大埔龍舟競賽
火車加開特班

【本報訊】明日為端午佳節，預料是日前往大埔參觀龍舟競賽之市民人數眾多。龍舟競賽賽程全長九百碼，沿大埔道海堤舉行以元洲仔新界民政署長官邸附近為終點。

今年之競賽係由熱心公益人士所組成之一個龍舟競渡委員會聯同漁農處及大埔理民府合辦者。競渡委員會主席為大埔鄉事委員會主席黃源章。

預賽將由上午十時開始舉行，共有三十二隊人員分別參加四次預賽，非漁民組成之龍舟隊包括有英軍代表隊、大埔理民府代表隊、新界正規及輔助警察混合隊，與該區各社團代表隊等。

在預賽與決賽當中之一段時間，將由三個女子隊作表演賽。決賽將於正午十二時舉行。港督戴麟趾爵士將為大會嘉賓，並於比賽結束後，主持頒發獎品及錦旗予參加競賽之隊伍。比賽過程將即場由電視播映。各電台亦將廣播比賽情形。

九龍鐵路局亦於明日增加來往尖沙咀及大埔墟之特別火車班次，以方便市民前往大埔元洲仔參觀龍舟競賽。

由尖沙咀開出之特別火車班次，其時間如下：上午七時五十九分，上午八時五十八分，上午九時四十九分，上午十時五十七分，中午十二時零五分，下午一時十一分，下午二時零七分，下午二時卅五分，到達大埔墟之時間分別為：上午八時四十分，上午九時四十九分，上午十時卅九分，上午十一時四十八分，中午十二時五十五分，下午一時五十八分，下午二時四十九分及下午三時十六分。

由大埔墟開出之回程特別火車班次，開行時間如下：上午八時五十一分，上午九時五十九分，上午十時四十六分，上午十一時五十四分，下午一時零六分，下午二時零一分，下午三時零五分，下午三時廿四分，下午四時卅一分及下午五時廿七分，到達尖沙咀之時間分別為：上午九時四十分，上午十時四十八分，上午十一時卅八分，中午十二時四十四分，下午一時五十九分，下午二時四十九分，下午三時五十五分，下午四時十七分，下午五時十一分及下午六時十分。

九廣鐵路局發言人稱：此等火車班次將在沿途各站接客。如需要時，明日夜後將有加班火車行走。

英電機工程學會百週年紀念展會今開幕

【本報訊】英電機工程學會百週年紀念展覽會定今天下午在大會堂開幕，由港督戴麟趾爵士主持典禮。

國際電話電訊公司（ITT）將展出各種現代化電子通訊設備，並在現場操作示範。展品包括供內部用之最新電子通訊設備，與各種供戶外通訊用之汽車無線電話。一部份設備是本港人士前所未見者，足以代表國際電話電訊公司在通訊方面之最新技術發展。該攤位之展覽籌備工作，由該公司與和記集團屬下之旅昌洋行共同進行。

是次百週年紀念展覽會，由香港土木、電機、機械工程聯會主辦，聯會之主席為費伯。

比堅尼泳裝仍然是受人歡迎的。（本報記者余秀竹攝）

如黑夜天空繁星的圖案顯得身段更纖瘦。

連睡衣外套也是密實裝的長度。這睡衣是絲質的。

培理英文書院中二學生參觀本報

【本報訊】培理英文書院中二年級學生六十二人，昨由該校中學部導師梁劍平及潘炳良帶領參觀本報，由本報職員引領參觀本報編輯、採訪、電訊、資料室、植字、校對、排字、機房等部門。圖為學生們參觀本報電訊部情形。（本報記者呂智明攝）

老報人黃漢聲昨日出殯哀榮

【本報訊】粵港老報人大衆通訊社社長黃漢聲，不幸病逝，遺體經於昨日在北角香港殯儀館出殯，報界人仕，體育界及各社團首長均前往致唁，白馬素車，出殯儀式在一時半即開始，各親友絡繹前往致祭，二時出殯，暫寄東華義莊，擇吉卜葬荣永遠墳場。

昨日各界人仕前往致祭者衆，計有：體育記聯誼會正副會長霍英東、蔡惠鴻、各團體代表包括南華會、乒總會、華協會、海天會、單車聯會、明德青年中心張國麟、籃球聯會程萬琦、李惠堂、梁桂棠、沐勳、何鑑賞、古錫求、南華籃球部、羅瑞達、排聯會石撰達、鄧德、中華會、孫潤權、林炬、陳國駿、何榮陞、保齡球總會主席陳炎明、莫慶、黃耀明、鄒輝文、梁仲偉、小總麥鎮遠、九小總會等社團，及報界同業數百人。

元朗坑口村建安置區
村民可申請遷入居住

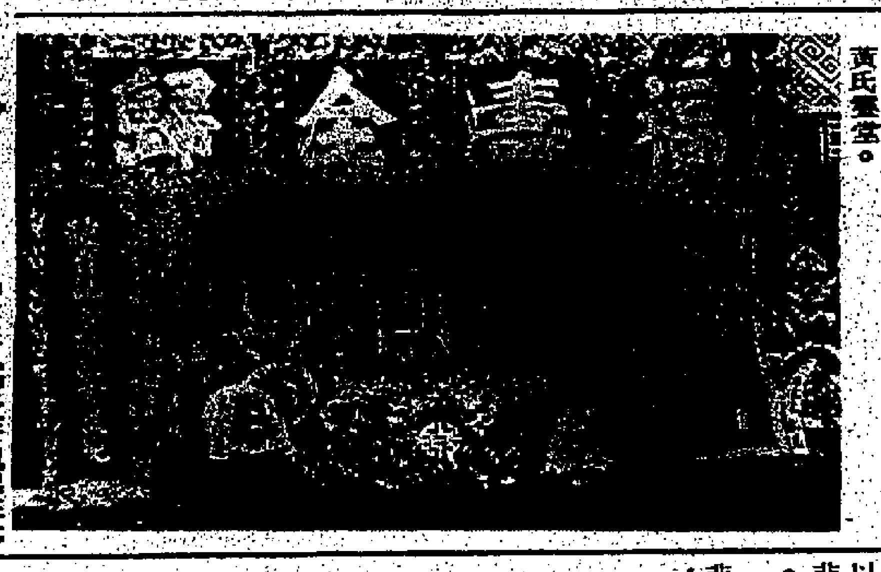
【本報訊】政府現已在元朗坑口村建成一個面積達一萬方呎的安置區，開始接受市民申請遷入，以改善該村居住環境擠迫及不衛生的情況。

元朗理民官畢能信現已向坑口村全體村民發出通告，表示所有村民均可申請遷入安置區居住，申請書應寄往元朗理民府，詳細列舉申請家庭成員的數字，現時的居住情況，以及任何足以支持申請的特別理由。

畢氏指出：所有申請書須於六月三日或以前交至元朗理民府，在接到申請書後，他將根據田土審察的推荐加以審核，以視是否應予批准。

畢氏說：在經過審核之後，他是會將結果儘快通知申請人，如申請獲得批准，申請人須簽署一份保証書，答允在遷往安置區之前，必須將現行住所拆卸。

畢氏說：村民如對有關申請遷入安置區有任何疑問，可與負責屏厦北區田土審察區聯絡，電話是新界七六〇二六一號轉內線六十三號。



大衆通訊社社長黃漢聲昨出殯哀榮，圖為黃氏靈堂。

百年前香港照片今起在荃灣展出

【本報訊】新界居民將可在一個展覽會中一睹香港在一百年前所拍攝之照片。

該展覽會由今日起在荃灣大河道雅麗珊社區服務中心舉行。

展覽會名為「一百年前之香港」，係由荃灣理民府、香港博物美術館及社會福利署屬下之雅麗珊社區服務中心聯合舉辦者。

前任鄉議局主席已故太平紳士何傳耀之夫人，將於明日下午為該展覽會揭幕禮主持剪綵儀式。

展覽會之開放時間每日由上午十時至下午十時，將連續舉行十一日。

圓桌會時裝表演籌欵

【本報訊】第邑公司、澳洲航空公司及澳洲絲家絲廠，為香港圓桌會的社會慈善計劃籌欵，將在下月二日在希爾頓舞廳內舉行一九七一度時裝表演。

是次表演展出的時裝共有四十八件，各時裝是展出在不同時間，不同情緒下之不同欵色衣着，如早晨、工作、午膳、逛街、運動及晚上等；另有六件卒賽國際之時裝，將在會內公開拍賣，以充善舉。

演出的時裝全部在澳洲由絲家絲廠衣料縫製，並由澳洲航空公司專程運來，表演後，將在第邑公司發售，所用之絲家絲衣料如遮士、眞絲、輕快混織等均可在第邑公司購得。

各主辦單位昨晚舉行綵排，預展部份時裝，時裝入場劵在第邑公司發售，每劵廿元。

香港汽水廠一批司機要求加薪未遂
昨晨起突停工

【本報訊】香港汽水廠（可口可樂），一批載運汽水貨車司機於昨晨突然停工，此次停工原因，據說是工人要求資方增加薪金及佣金被拒所致。直至昨晚為止，勞方與資方尚未有展開談判，惟勞工處表示將會通知他們何時和資方談判解決此事。

據勞工處一位發言人表示：約有八十名香港汽水廠司機，因為工資問題，於昨晨停工。

該發言人繼續說：那些停工司機曾要求資方每月加薪五十元，另外增加每盤售出汽水的佣金，由每盤十二個仙增至每盤十五個仙。

該發言人透露：一名勞工關係組的職員曾於昨晨到荃灣該廠，會見該廠有關人士，而勞方代表則於昨方到荃灣勞工關係組的辦事處，照會勞工處。

惟直至昨晚，勞資雙方尚未有接觸或談判，但勞方表示不可於今日通知勞工處，他們於何時和資方會談。

人事登記處明日休假

【本報訊】人事登記處處長苗祚昨日宣稱：人事登記處總辦事處及港九兩分處，將於明日星期五停止辦公一日，至翌日（星期六）上午八時三十分，照常辦公。

颱風戴娜形成

【本報訊】氣象人造衛星日昨拍攝到在菲律賓以東之太平洋正在發展中之一股熱帶旋風，昨日已發展為一股强烈颱風「戴娜」，並已吹抵菲律賓呂宋島之南部，鋒頭指向馬尼剌。天文台對其未來動向已予以嚴密注視，並已發出非本地區性之颱風警告。

據天文台昨晚發出的非本地區性颱風警告：

昨晚十一時，颱風「戴娜」集結在菲律賓呂宋島南面，近北緯十三點九度與東經一二二點七度，即在本港東南約六百八十浬，向西北偏西移動，時速十四海浬，直吹馬尼剌。

吳大揆赴南洋視察

【本報訊】鑑泉太極拳社總社長吳大揆於本月廿二日下午四時，搭中華航空公司班機赴吉隆坡轉往檳城、星洲、菲、泰，視察各埠鑑泉分社社務，赴機場送行者有該社首長理監事同門學員等百餘人。圖為吳大揆。

樂果長老延生普佛

九龍竹園鳳德道十方大佛寺妙智法師及四衆弟子李吳若華居士等，以六月一日（農曆本月初九）樂果老法師八秩晉八誕辰，是日頂禮藥師寶懺一天，該祝老人法體健康，普利有情，并祝世界和平，人民安樂，午間備設山蔬，廣結善緣，屆時歡迎蒞臨參加，同種福因。

錢穆博士月底蒞港

【本報訊】香港中文大學新亞書院前校長錢穆博士，近應香港大學之邀，於本月底蒞港，出任該校學位考試校外委員。新亞書院校友會同人，以錢校長遠道來港，機會難得，已聯同新亞書院教職員，會設歡迎會，凡新亞校友，如欲參加者，請電母校魏羽展或夏仁山兩位校友，報名詢問詳情。

外滙基金借欵額提高至五十億
立法局昨三讀通過

【本報訊】「一九七一年外滙基金（修訂）法案」，昨日經由財政司郭伯偉在立法局動議三讀，已獲通過，故本港的外滙基金借欵限額，由現時的四十億元提高至五十億元。

郭伯偉爵士稱：本修訂法案原擬將本港的外滙基金借欵限額由四十億元提高至四十五億元，但在二讀程序時，利國偉議員建議限額提高至五十億元。

郭氏又謂：英國聯邦事務部次官已同意將該限額提高至五十億元。

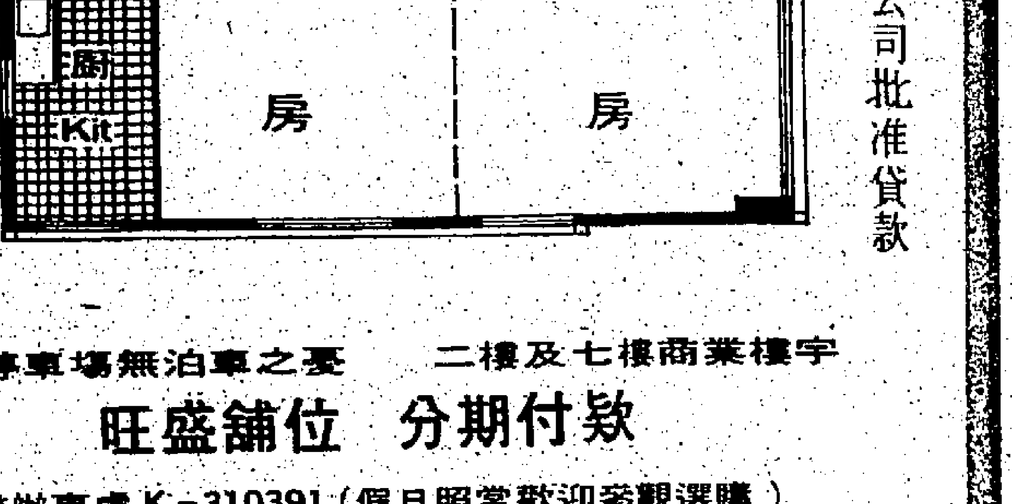
依利大廈（150年期）

乃路臣街23號及染布房街交界

梗房洋樓　三房一廳　三面單邊　上乘材料

預售期內9折優待　於1972年6月完成

面積719呎



建至三樓

香港建屋貸款公司批准貸款

四層停車場無泊車之憂　二樓及七樓商業樓宇

旺盛舖位　分期付欵

地盤辦事處K-310391（假日照常歡迎參觀選購）

HH 合和屋宇有限公司　香港摩利臣山道100號地下　電話H747301

利隆置業有限公司　香港德付道中其昌人壽大廈801室　電話：H-247800

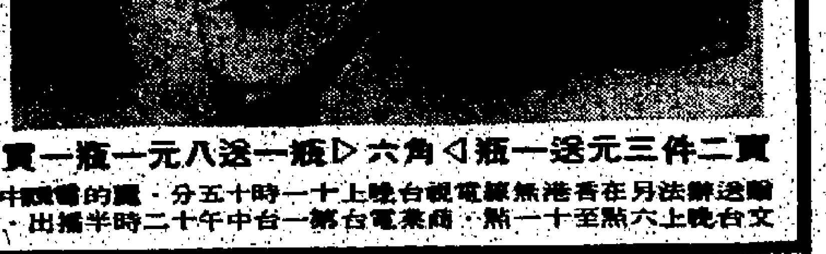
萬金油　虎油
贈送虎油

虎標永安堂監製各種藥品為一般家庭及旅行人士必備良藥。今者夏令又屆，需求益殷，謹於五月廿六日起至七月卅一日止舉行直接用戶購買虎標藥品特別優待辦法如下：

（一）購二號虎油一瓶港幣一元八角　贈三號虎油一瓶，實價六角。

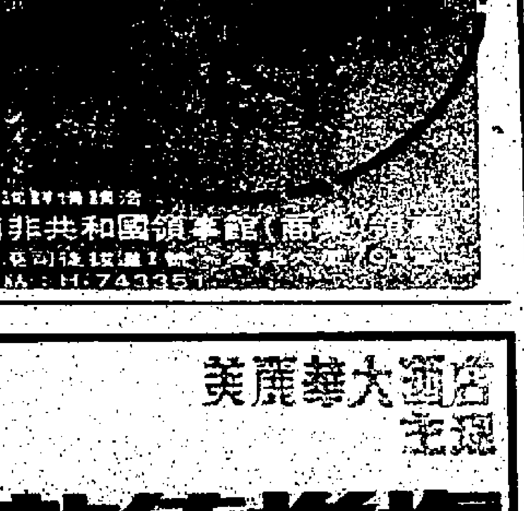
（二）合購樟庄大號萬金油一瓶，鐵盒庄萬金油一盒共價港幣三元　贈三號虎油一瓶，實價六角。

虎標藥品，信譽久著，多年以來，不以減價贈送為號召，類此機會十分難得，幸勿失諸交臂。



買一瓶一元八送一瓶　六角　買二件三元送一瓶

贈送辦法另在香港無線電視台晚上十一時五十分・麗的電視中文台晚上六點至十一點・商業電台第一台中午十二時半播出・



美麗華大酒店